

А-353

А. ПЕДУСААР • Н. ПЕНТРЕ



УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

III КЛАСС

AR

71320

11
A-353

А. ПЕДУСААР и Н. ПЕНТРЕ

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ III КЛАССА

ИЗДАТЕЛЬСТВО



ЭСТОНСКОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ТАЛЛИН 1953

1

А. ПЕДУСААР И Н. ПЕНТРЕ

РАССКОЛО РЭВКА
УЧЕБНИК

ЧАР III КЛАССА

Утверждено Министерством Просвещения ЭССР.

Tartu Riikliku Olikooli
Raamatukogu
71326

ARHIIVKOGU

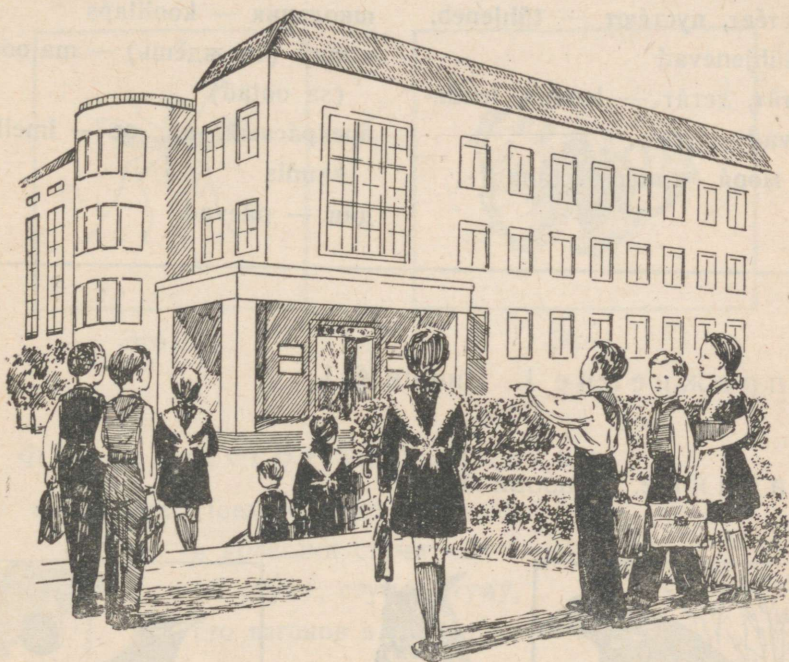


ТААЛАН 1952
ГОСДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ВСТОЧНОГО

§ 1.

Песня о сентябрé.

С. Маршák.



Кончáется лето,
и осень идёт.
Пустéют в лесу
лагеря́.

Кончáется лето,
и осень идёт,
и птицы летя́т
за моря́.

А школа нарядная
школьника ждёт
в прекрасные дни
сентября.

кончается — lõreb
осень — sügis
пустеет, пустеют — tühjeneb,
tühjenevad
летит, летят — lendab, lenda-
vad
за моря — merede taha

нарядный, -ая, -ое — pidulikult
ehitud
школьник — koolilaps
я жду́ (ты ждёшь) — ma ootan
(sa ootad)
прекрасный, -ая, -ое — imeilus,
kaunis
дни — päevad

Упражнение 1. Спиши § 1.

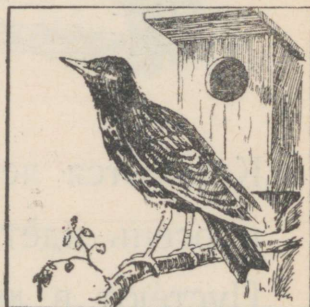
Задание. Назови птиц.



Это ...



Это ...



Это ...

З а д а н и е. Прочитай по картинкам.

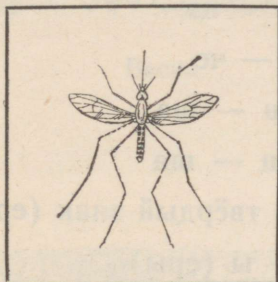
Насекомые.



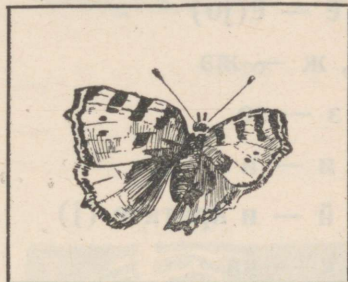
Это ...



Это ...



Это ...



Это ...

Фонетическое упражнение.

ч, ш, щ: Поезд свищ^тет и шип^ит
и колёсам^и стуч^ит:
„Я стуч^у, стуч^у, стуч^у,
сто вагонов я тащ^у!“

пóезд — rong
свищ^тет — vilistab
шип^ит — susiseb
колёсам^и — ratastega

стуч^у, стуч^ит — kolistan, kolis-
tab
сто вагонов — sada vagunit
тащ^у — veap

Алфавит.

В русском языке 33 буквы:

А, а — а	Р, р — эр
Б, б — бэ	С, с — эс
В, в — вэ	Т, т — тэ
Г, г — гэ	У, у — у
Д, д — дэ	Ф, ф — эф
Е, е — е(је)	Х, х — ха
Ё, ё — ё(йо)	Ц, ц — цэ
Ж, ж — жэ	Ч, ч — че
З, з — зэ	Ш, ш — ша
И, и — и	Щ, щ — ща
Й, й — и краткое (ј)	Ъ — твёрдый знак (ер)
К, к — ка	Ы — ы (еры)
Л, л — эль	Ь — мягкий знак (ерь)
М, м — эм	Э, э — э оборотное
Н, н — эн	Ю, ю — ю (ју)
О, о — о	Я, я — я (ја)
П, п — пэ	

Задание. Выучи алфавит наизусть.

Упражнение 2. Придумай слова на каждую букву (igale tähele) кроме ъ, ь, й, ы.

Образец: а — аист, б — барабан.

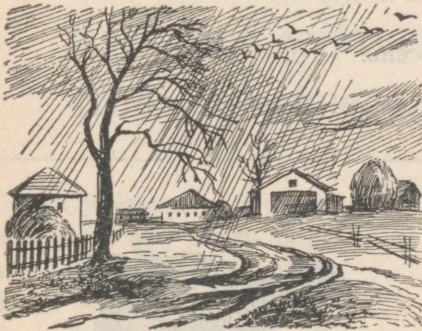
Времена года.



Весна́.



Лето.



Осень.



Зима́.

Весно́й прилета́ют скворцы́. Тракторы па́шут поле.

Летом колхо́зники во́зят сено.

Осенью птицы улетают на юг. В поле колхозники копают картофель.

Зимой колхозники возят дрова.

времена года — aastaajad	осенью — sügisel
весна — kevad	улетают — lendavad ära
весной — kevadel	на юг — lõunasse
прилетают — lendavad kohale	когда — millal
возят — veavad	

Ответь на вопросы.

Когда прилетают скворцы? Когда колхозники возят сено?
Когда птицы улетают на юг? Когда на дворе много снега?

Упражнение 3. Продолжай.

Кончается лето. Начинается осень.

Кончается осень. Начинается ...

Кончается зима. Начинается ...

Кончается весна. Начинается ...

Задание. Прочитай по картинке.

Осенью колхозники
убирают



Фонетическое упражнение.

ж, ч, ш, щ: жэ — че — ша — ща,
жили ёрш и три лещá.

Советские ребята.

Мы — советские ребята. Наш лозунг: „Будем учиться, как учился Ленин!“ Мы хотим много знать и потому хорошо учимся и много читаем. Живём мы дружно и всегда помогаем друг другу.

Мы горячо любим Родину.

Все мы хотим служить Родине.

В школу все мы ходим дружно.

В школу любим мы ходить.

Для того учиться нужно,

чтобы Родине служить.

будем учиться — õppigem
 как учился — nagu õppis
 мы хотим — me tahame
 знать — teada, teadma
 потому — sellepärast
 всегда — alati
 мы помогаем друг другу — me
 aitame üksteist

родина — kodumaa
 мы хотим служить — me tahame teenida
 мы ходим — me käime
 ходить — käima
 для того — selleks
 учиться — õppima
 нужно — on tarvis

Ответь на вопросы.

Кто вы? Какой ваш лозунг? Кто горячо любит Родину? Как вы живёте? Для чего учиться нужно?

Звуки и буквы.

Häälikud ja tähed.

Звуки быва́ют

гласные (täishäälikud) и согласные (kaashäälikud).

Гласные звуки обозначаются (märgitakse) буквами: а, е, ё, и, о, у, ы, э, ю, я.

Согласные звуки обозначаются буквами:

б, в, г, д, ж, з, к, л, м, н, п, р, с, т, ф, х,
ц, ч, ш, щ.

Буква й — обозначает полугласный звук.

Буква ъ и ь — не обозначают звуков.

Упражнение 4. Спиши стихок (salmike) § 3 и подчеркни гласные буквы.

Образец: В школу все мы ходим дружно.

Фонетическое упражнение.

Шумят в лесу осины,
Берёзы и дубы,
И просятся в корзины



И



шумят — kohisevad
осина — haab

просятся в корзины — kiruvad
korvidesse

ШКОЛЬНИК.

Кто-то где-то сделал парту...

Для кого?

Для меня!

Начертили где-то карту...

Для кого?

Для меня!

Мама завтрак положила...

Для кого?

Для меня!

Вот в чернильнице чернила...

Для кого?

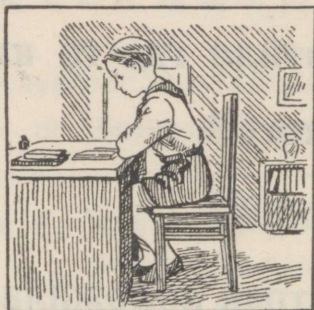
Для меня!

Греют чай на перемене...

Для кого?

Для меня!

Значит, нужно так учиться,
Значит, нужно так трудиться,
Чтобы людям не стыдиться —
За кого?
За меня!



гдѣ-то — kuskil
сделал, -а — tegi(-n)
для когó? — kelle jaoks?
для меня — minu jaoks
начертили — joonestati
завтрак — eine
положил, -а — pani (-n)
греют — soojendatakse

значит — tähendab
трудиться — töötada
чтобы людям не стыдиться —
et inimestel poleks vaja häbe-
neda
за когó? — kelle pärast?
за меня — minu pärast

У п р а ж н е н и е 5. Спиши 9 строчек (rida) § 4 и
подчеркни согласные буквы.

Образец: Кто-то где-то сделал парту.

Слог. Silp.

Один слог

шар
суп
сад
луг

Два слóга

го-ра
со-ва
кук-ла
сум-ка

Три слóга

ло-па-та
со-ба-ка
баш-ма-ки
та-рел-ка

Упражнение 6. Спиши и раздели на слоги (sil-bitá).

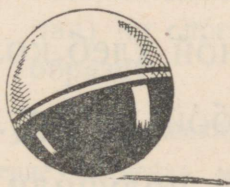
Зима. На дворе много снега. Дети бегают на дворе. У Зины и Арно лопаты. Они строят дом. Весело зимой.

Образец: Зи-ма.

Зада́ние. Назови́ игру́шки.



Это ...



Это ...



Это ...

§ 5.

Урожа́й.

Весело убира́ли колхо́зники бога́тый урожа́й.



Часть урожа́я они сдали госуда́рству досро́чно.

Другую́ часть оста́вили на запас и для посе́ва. Остально́й хлеб колхо́зники разде́лили между собо́й по трудо́днѣям.

Много хлеба получи́ли колхо́зники!

урожа́й — saak, lõikus
убира́л, -а, -и — koristas (-in, -id)

часть урожа́я — osa saagist
сда́ли госуда́рству — andsid riigile

досро́чно — ennetähtaegselt
на запас — tagavaraks
друго́й, -ая, -ое — teine
оста́вил, -а — jättis (-sin)

посе́в — külv
остально́й, -ая, -ое — ülejäänud
хлеб — villi

разде́лил, -а, -и — jagas (-in)
между собо́й — omavahel
труд — töö

трудо́де́нь — normipäev
по трудо́днѣям — normipäevade järgi
получи́л, -а, -и — sai(n)

Ответь на вопросы.

Кто убирал богатый урожай? Кому колхозники сдали часть урожая досрочно? Кто разделил между собой остальной хлеб? Сколько хлеба получили колхозники?

Перенос слов. Sõnade poolitamine.

Слова переносятся (poolitatakse) по слогам: .
кол - хоз - ни - ки, ве - се - ло.

Слог из одной буквы (ühest tähest koosnev)
не переносится: фа - ми - ли - я, боль - ша - я,
переносится: фа - ми - ли я, боль - ша я.

Буквы ь и й не отделяются (ei eraldada) от слога:
паль - то, лей - ка.

Упражнение 7. Раздели данные слова (antud sõnad) на слоги и для переноса по образцу.

Урожай, школьник, убирал, линейка, улетают, пионер, слушайте, коньки, упражнение, скамейка, маленький.

Образец:

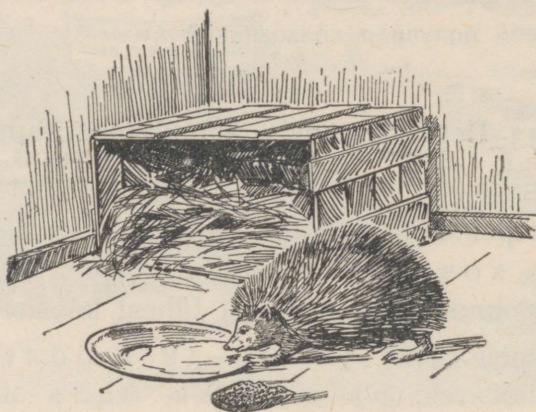
у-ро-жай *уро-жай*
ве-ли-ки-е, *ве-ликие,* *вели-кие.*

Фонетическое упражнение.

ж: Из года в год
урожа́й умножа́й!

из года в год — aastast aastasse умножа́й — suurenda

Ёж.



Летом Коля жил в колхозе. Там недалеко был большой лес. Однажды Коля нашёл в лесу ежа. Он принёс ежа домой. Ёж стал жить в комнате. Он ел хлеб и пил молоко. Ёж спал в углу в ящике.

Ёжик, ёж,

где ты живёшь?

Недалёчко —

за речкой,

в норке —

под горкой.

одна́жды — ükskord
нашѐл, нашл́а — leidis (leid-
sin)
принѐс — tõi (-n)
стал жить — hakkas elama
пил, -а — jõi (-n)

недалéчко = недалеко — lähe-
dal
за рéчкой — jõe taga
нора́ — norá
под гóркой — mäe all
когó? — keda?

Ответь на вопросы.

Где жил Коля летом? Кого нашёл Коля в лесу? Куда принёс Коля ежа? Что ел ёж? Где спал ёж?

Упражнение 8. Спиши стихок § 6.

После

Г, К, Х
Ж, Ч, Ш, Щ
пиши И,
а не Ы.

Упражнение 9. Спиши и допиши.

Еди́нственное числó (ainsus): вилка, ложка, нож, кружка, ручка, книга, карандаш; флаг, лозунг, фабрика.

Мно́жественное число (mitmus): вилки, ложки, ...

Упражнение 10. Напиши вместо точек **ы** или **и**.

Остались у бабушк... рожк... да ножк... Вилк..., ложк... и нож... — эти вещ... нам нужны. Ученик... и учениц... пишут упражнение. На ёлке игрушк...: шар..., бус... и звёзд....

Образец: Остались у бабушки рожки да ножки.

Упражнение 11. Напиши вместо точек **ы** или **и**.

На столе стоит свечá. На столе стоят свéчи.

По улице едет грузови́к. По улице едут грузовик....

На дереве сидит птица. На дереве сидят птиц....

Вот гора и река. Вот гор... и рек...

На ёлке висит звездá. На ёлке висят звёзд...

Пиши жи—ши

лыжи

мыши

ножи

груши

положи

спиши

живу

машина

У п р а ж н е н и е 12. Напиши вместо точек жи или ши.

Мы... вём дружно. У Арно лы... . Поло... тетрадь на стол!
Тетрадь ле... т на столе. В саду растут боль... е гру... . Е... к
... л у нас в углу. Тише, мы..., кот на крыше! Хоро... ер... !

Образец: Мы живём дружно.

§ 7.

Грибы.

Дети пошли в лес за грибáми. У Мани была большáя корзина, а у Асты маленькая.

Маня нашла большой гриб — это боро-
вик. Аста сказала: „Смóтри, какой здесь
маленький гриб!“ Маня посмотрела и ска-
зала: „Это рыжик“.

Арно увидел красный гриб. „Какая кра-
сивая сыроёжка! — сказал он. — Шапочка



красная, а ножка белая“. А Маня сказала:
„Это не сыроёжка, а мухомор“.

за гриба́ми — seenele
посмотрёл, -а — vaatas (-in)
увидел, -а — nägi (-n)
сыроёжка — pilvik

ша́почка — mütsike
но́жка — vars (jalg)
мухомо́р — kärbseseen

Ответь на вопросы.

Кто пошёл в лес за грибами? Кто нашёл боровик? Кто нашёл рыжик? Кто нашёл мухомор? Какая у мухомора ножка? Какая у мухомора шапочка?

Грибы.



Сыроёжка.



Боровик.



Мухомор.



Рыжик.

Пиши ча—ща

чашка
свечá
роща
пища

Пиши чу—щу

чулók
кричú
щука
чищу

Упражнение 13. Спиши и напиши вместо точек:
ча, ща, чу, щу.

На столе стоит ...шка. За рекой ро.... Я чи... башмаки.
...ка и лещ — рыбы. Я у...сь в школе. Я хо... хорошо
учиться.

Образец: *На столе стоит чашка.*

Упражнение 14. Спиши и напиши вместо точек:
жи, ши, чу, щу.

Поло... завтрак в сумку. Борис бе...т на двор. В саду
растут гру.... На столе лежат но.... Я сту..., сту...,
сту..., сто вагонов я та....

Образец: *Положи завтрак в сумку.*

Фонетическое упражнение.

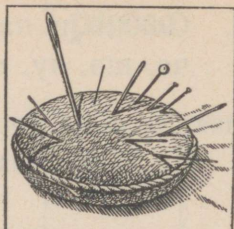
л: Рядом с игóлками
Рыжики под ёлками.

рядом — kōrvuti

§ 8.

Загадки.

1. Под соснами
да под ёлками
бежит подушка с игóлками.



2. Маленький, удаленький
сквозь землю прошёл,
красну шапочку нашёл.

3. Иголки носит, а шить не умеет.

загадка — mõistatus
под соснами — männide all
под ёлками — kuuskede all
подушка — padi
удаленький, -ая, -ое — uljas
сквозь землю — mullast läbi

прошёл, прошлá — läks läbi
я ношú (ты нóсишь) — ma
kannan
шить — õmmelda
не умéю (не умéешь) — ei
oska

Буквы	я	ю	е	ё
	(ja)	(ju)	(je)	(jo)

я	ю	е	ё
ягода	Юра	ел	ёлка
яблоко	Юля	ель	ёжик
яма	дают	еду	даёт
стоят	поют	ест	поёт

Упражнение 15. Спиши и напиши вместо точек:
я, ю, е или ё.

Моя мама до...рка. Он хорошо игра...т в мяч. Ребята
внимательно слуша...т. Мама да...т Боре ...блоко. Борис
любит ...сть ...годы и ...блоки. Айно и Лейда чита...т
сказку. Когда ты вста...шь?

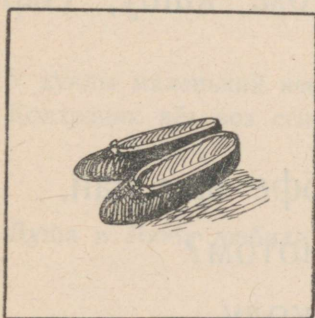
Образец: *Моя мама доярка.*

§ 9.

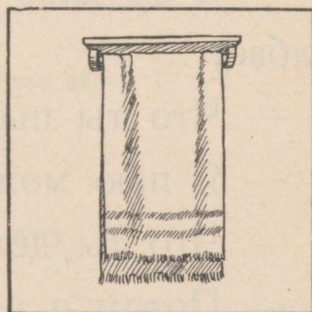
Что ты делаешь утром?

— Что ты делаешь утром?

— Утром я встаю, надеваю тапочки,
беру полотенце и иду умываться. Я мою
лицо и руки.



Тапочки.



Полотенце.

— Что ты ещё делаешь?

— Я вытираю лицо и руки.

— Ты чистишь зубы?

— Да, я чищу зубы.



Я вытираю лицо.



Я чищу зубы.

— Что ты потом делаешь?

— Потом я убираю комнату и завтракаю.

— Что ты ешь?

— Я ем хлеб с маслом, кашу, сыр и колбасу.

— Что ты пьёшь?

— Я пью молоко, кофе или чай.

— Что ты делаешь потом?

— Потом я иду в школу.

— Что ты надеваешь?

— Я надеваю ботинки, пальто, шапку, шарф, перчатки и калоши.

— Что ты берёшь?

— Я беру сумку и иду в школу.

та́почки — sussid
полоте́нце — käterätt
лицо́ — nägu

я ем (ты ешь) — ma söön
боти́нки — saapad
перча́тки — kindad

Перед **я, ю, е, ё, и**
согласный произносится мягко

я	ю	е	ё	и
мяч	Люба	лес	лёд	Нина
мясо	любит	дети	мёд	мир
пять	Нюра	серп	вёсла	липа

З а д а н и е. Прочитай правильно!

А — Я

Миша стал в **ряд**. Миша **рад**.
Дима книгу **взял** и пошёл в **зал**.

О — Ё

У куклы маленький **нос**. Рыбак вёсла **нёс**.
Колхозник **вёз** **воз** сена.

У — Ю

Луша и **Люба** любили играть на **лугу**.

Ы — И

У Димы **был** барабан.
Дима **бил** в барабан.

У п р а ж н е н и е 16. Спиши и подчеркни (kriipsuta alla) **я, ю, е, ё, и** вместе с предшествующей буквой (eelseisva tähega).

Летом мы возим сено. В лесу река. Лена и Лиза бегут на

зарядку. Они удят рыбу. На лугу растут ромашки. Нина кормит цыплят. У козы козлёнок. Зимой на дворе холодно.

Образец: Летом мы возим сено.

Фонетическое упражнение.

Все берёзы облетели,
зеленеют только ели.

облетели — läksid gaagu

зеленеют — haljendavad

§ 10.

Береги́ свой вещи!

Сами вещи не расту́т.

Вещи сделать — нужен труд.

Карандаш, тетрадь, перо,

парты, доски, стол, окно,

книжку, сумку — береги́,

не лома́й, не мни, не рви!

береги́! — hoia!

свой — oma (mitmus)

сами — ise (mitmus)

сделать — tegema, teha, val-
mistama

нужен — on tarvilik

книжка — книга

не лома́й! — ära lõhu!

не мни! — ära kortсутa!

не рви! — ära rebi katki!

Упражнение 17. Спиши § 10.

Что ты делаешь днём?

— Что ты делаешь днём?

— Днём я учусь в школе.

— Что ты делаешь в школе?

— В школе я читаю, пишу, считаю, отвечаю уроки.

— Что ты там ещё делаешь?

— Я решаю задачи, рисую, пою.

— Что ты делаешь в перемену?

— В перемену я гуляю, играю в мяч, играю в кошки-мышки.

— Куда ты идёшь потом?

— Потом я иду домой.

— Что ты делаешь дома?

— Дома я обедаю.

— Что ты ешь?

— Я ем суп, мясо, картофель и соус.

— Что ты делаешь потом?

— Потом я мою посуду и выхожу гулять.

я считаю (ты считаешь) — ma arvutan	я обедаю (ты обедаешь) — ma lõunastan
я решаю (задачу) (ты решаешь) — ma lahendan (ülesannet)	сóус — kaste
задача — ülesanne	посуда — sööginõud
	я выхожу (ты выходишь) — ma lähen välja
	гулять — jalutama

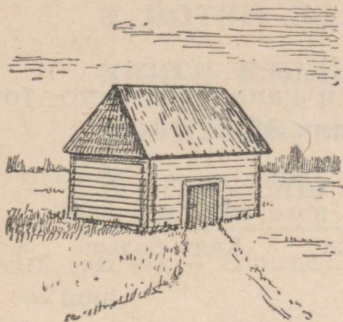
З а д а н и е. Назови посуду.



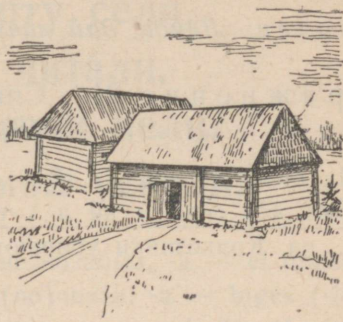
Фонетическое упражнение.

ш: В перемену детишки
играют в кошки-мышки.

Буква й.



са-рай



са-ра-и

Буква й пишется только после гласной.
й — не образует (ei moodusta) слога.

У п р а ж н е н и е 18. Прочитай правильно.

мой

твой

са-ра́й

трам-ва́й

уро-жа́й

мо-й

тво-й

са-ра́-и

трам-ва́-и

уро-жа́-и

У п р а ж н е н и е 19. Спиши и напиши вместо точек и или й.

Моя фамил...я Таммик. Маня нашла красивы... гриб. На дворе большо... сара.... У ёлки сид...т за...ка. На столе сто...т ча...ник. Мы пьём ча.... Шага... на праздник с нами! Идём встречать сегодня ма....

Образец: *Моя фамилия Таммик.*

У п р а ж н е н и е 20. Спиши и подчеркни й с предшествующей буквой.

Лейда, дай линейку! Аста, сядь на скамейку! Айно, где твой портфель? Прилетай скорей, скворец! Выбирай любой дворец!

У зайца косые глаза. Зимой идёт снег. Колхозники убирали богатый урожай.

Образец: Лейда, дай линейку!

Упражнение 21. Спиши и напиши вместо точек **ай, ей** или **ой**.

На столе стоит ч...ник. В ч...нике ч... . В саду скам...ка. На скам...ке л...ка. В поле работают комб...н и жн...ка. Колхозники убирают урож... . Коля больш... мальчик.

Образец: На столе стоит чайник.

Упражнение 22. Раздели на слоги.

Кофе́йник, лейка, линéйка, скаме́йка, хоро́ший, маленький, пожа́луйста, смелый, умный, чайник, бога́тый, вожа́тый, дайте, дежу́рный, жнейка, зайка, копе́йка, приезжа́йте, яйцо́.

Образец: ко-фей-ник.

Фонетическое упражнение.

Дай-ка, хозяйка, лейку,
поставим её на скамейку.

хозяйка — регепайне

поставим — рапете

§ 12.

В классе.

**Первый час мы все счита́ли,
а потом диктант писа́ли.
Чисто буквы выводíли,
ни одной не позабы́ли.**

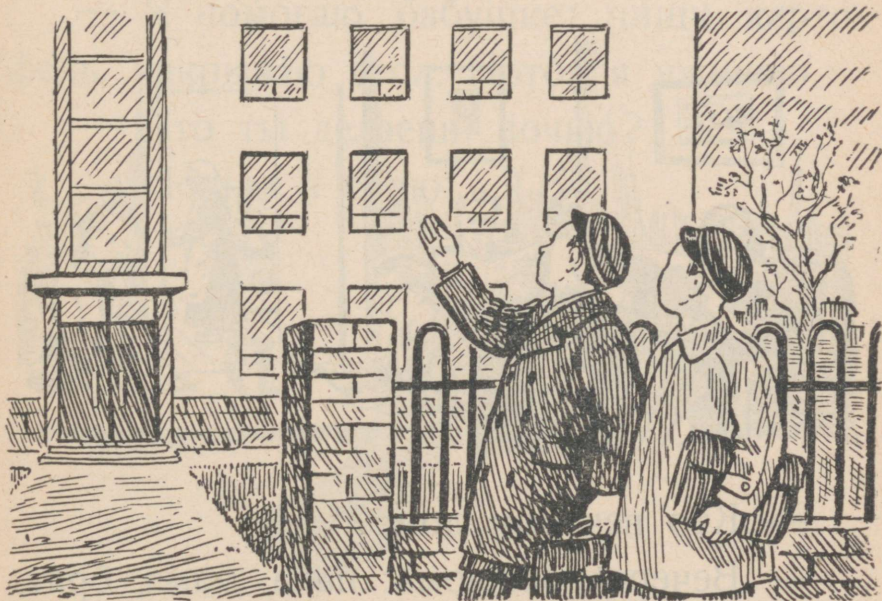
В перемену пили, ели,
а потом за парту сели,
книги взяли и читáли,
почитáли — песни пели.
К часу мы домой успéли.

первый, -ая, -ое — esimene
час — tund
читáл, -а — arvutas (-in)
диктáнт — etteütlus
выводíл, -а (буквы) — hooli-
kalt kirjutas (-in) (tähti)
ни одной — ühtegi

не позабыл, -а — ei unustanud
(по)читáл, -а — luges (-in)
пел, пела — laulis (laulsin)
к часу — kella üheks
успéл, -а — jõudis (jõudsin)
этáж — korrus

Упражнение 23. Спиши § 12.

Буква Э:



Это наша школа. Вот третий этаж.

З а д а н и е. Прочитай правильно.

Буква л(эль) обозначает согласный звук.

Ёль — красивое дерево.

Буква м(эм) — четырнадцатая буква в русском алфавите.

Я ем хлеб с маслом.

«Эй, Эви!» крикнул ей Эрик.

У п р а ж н е н и е 24. Вместо точек напиши е или э.

...то наша школа. Вот второй ...таж.

Тут наш класс. В классе ...ни и ...ви.

На стене висит портрет. ...то по...т Пушкин.

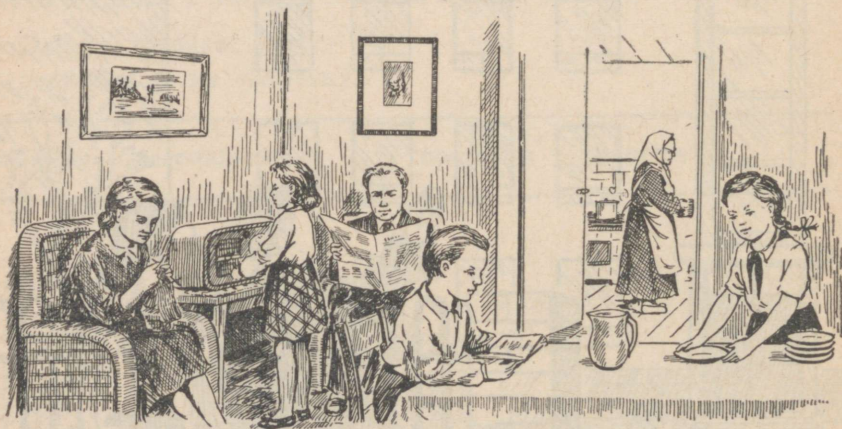
В городе большая ...лектростанция.

Там работа...т мой товарищ Энносар.

Образец: Это наша школа.

§ 13.

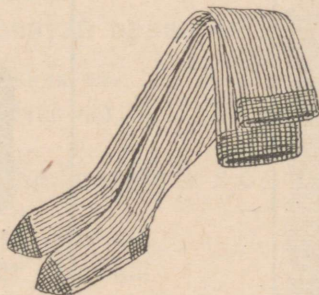
Что ты делаешь вечером?



— Кто вечером дома?

— Вечером все дома: папа, мама, брат, сестра и бабушка.

- Что ты делаешь вечером?
— Вечером я учу уро́ки, реша́ю зада́чи,
пишу, рассказываю.
— Что ты ещё делаешь?
— Я рисую, читаю сказки, слушаю радио.
— Что делает мама?
— Мама вяжет чуло́к.
— Что папа делает вечером?
— Папа чита́ет газету.
— Что делает бабушка?
— Бабушка готовит ужин.
— Что ты ещё делаешь вечером?
— Я помогаю бабушке: чищу карто́-
фель, накрыва́ю стол. Потом я ужинаю.
— Что ты делаешь ночью?
— Ночью я сплю.

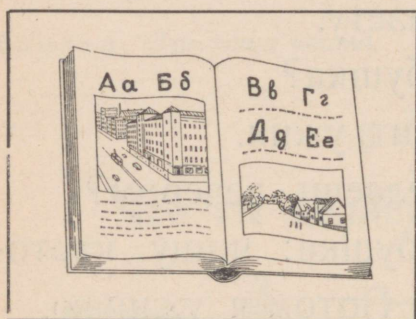


Чулки.

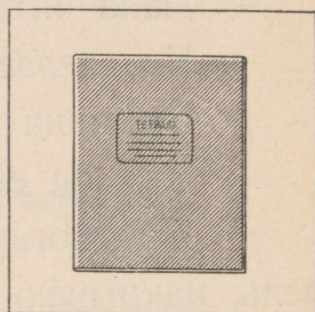
я учу́ (ты учишь) (уроки) —
та õrip
радио — raadio
я вяжу́ (ты вяжешь) — та
koop
чуло́к, чулки́ — sukk, sukad

я помогаю́ (ты помогаешь) —
та abistan
я накрываю́ (ты накрываешь)
(стол) — та katan (lauda)
я у́жинаю (ты у́жинаешь) —
та söõp õhtust
но́чью — õösel

Буква Ъ.



Буква́ ...



Тетра́ ...



Календа́ ...



Портфе́ ...

Когда согласный на конце слова произносится мягко, то после него пишут букву **ь**.

Например: календарь, осень.

У п р а ж н е н и е 24а. Допиши:

Множественное число. Единственное число.

Лошади	Лошадь
Медведи	.....
Гуси	.....
Звери	.....
Двери	.....
Жёлуди	.....
Площади	.....
Календарі	.....

У п р а ж н е н и е 25. Напиши вместо точек нужные буквы.

Вот и сентяб Начинается осе Колхозники убирают картофе

Лоша . . . пашет землю. Овца даёт шерс Медве . . . — зве

Ребята идут на площа Пионеры едут в лаге

Открываем календа . . . , начинается янва

Образец: Вот и сентябрь.

З а д а н и е. Прочитай правильно.

Мальчик ел. В лесу растёт ель.
Девочка ест. Она хочет есть.

Ф о н е т и ч е с к о е у п р а ж н е н и е.

Няня вяжет нам чулочки,
тётя Ляля шьёт платочки.

чулóчки = чулкі́

платóчки (платкі́) — rätikud

Твоя́ работа — в школе.

Председатель колхоза был в конто́ре.
В конто́ру вбежа́ла девочка.

— Тебе́ что? Почему ты не в школе?
— спросил он.

— Я пришла вместо мамы. Я буду ко-
ро́в доить. Моя мать заболела.

— Доить коров? Иди ты, девочка, в
школу, — сказал ей председатель. — Вместо
мамы другая колхозница пошла. Так и скажи
маме.

— Я доить умею, — сказала девочка.

— А кто за тебя учё́ться будет? Маму
мы замени́ли, а тебя замени́ть нельзя. Твоя́
работа — в школе.

И девочка пошла́ в школу.

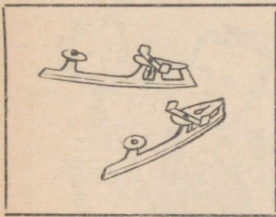
председатель (м. р.) — esimees
конто́ра — kontor
вбежа́л, -а — jooksis sisse
спроси́л, -а — küsis (-in)
прише́л, пришла́ — tuli (-n)
вме́сто мамы — ema asemel

доить — lüpsma, lüpssta
мать (ж. р.) — ema
заболел, -а — haigestus (-in)
замени́ть — asendada
замени́л, -а — asendas (-in)
нельзя́ — ei tohi, ei saa

Ответь на вопросы:

Где был председатель колхоза? Кто вбежал в контору? Что девочка сказала председателю? Куда председатель послал девочку? Что он ей сказал?

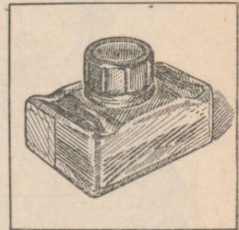
Буква ь в середине слова.



ко . . . ки



па . . . то



черни . . . ница

Если **ь** стоит в середине слова (sõna keskel) между двумя согласными, то первый согласный произносится мягко.
Например: школьник, учительница.

Упражнение 26. Напиши вместо точек нужные буквы.

Миша бо . . . шой ма . . . чик. Петя мале . . . кий ма . . . чик. Мале . . . кий, удале . . . кий сквозь землю прошёл, красну шапочку нашёл. Зимой ребята катаются на ко . . . ках. Занимайтесь физку . . . турой! Вот в черни . . . нице чернила. Наташа надевает па . . . то и калоши.

Образец: Миша большой мальчик.

Детвора.

С. Михалков.



Немáло дела детворé
в густóм лесу́, в ширóком поле,
в колхозе, в доме, во дворе,
а глáвное — за партóй в школе!

немáло дела — on küllalt tege-
mist
густóй, -ая, -ое — tihе

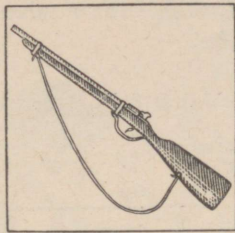
ширóкий, -ая, -ое — lai, avar
глáвное — peamiselt

Упражнение 27. Спиши § 15.

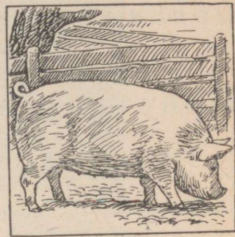
Разделительные ь и ъ.



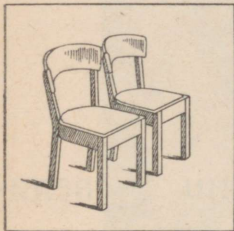
платье



ружьё



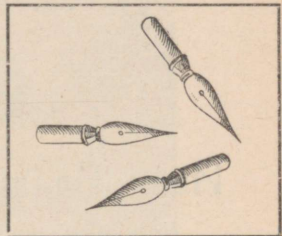
свинья



стулья



листья



перья

Чтобы произносить **я, ю, е, ё** после **согласного** как **ја, ју, је, јо**, нужно перед ними писать **ь** или **ъ**.

Например:

Перед я :	листья	съел
Перед ю :	пьют	съезд
Перед е :	платье	подъезд
Перед ё :	ружьё	объявление

Упражнение 28. Спиши и напиши вместо точек нужные буквы.

Ка...ю и Си...е ...ют молоко. Айно надевает нарядное пла...е. На дереве зелёные лис...я. Но...ю мы спим. Осе...ю

колхозники убирают урожай. Завтра — воскресенье. Вера и Наташа — хорошие друзья. Сегодня день рождения Веры.

Образец: Калью и Сибье пьют молоко.

Фонетическое упражнение.

Не за то волка бьют, что сер, а за то, что овцу съел.

за то — selle eest
сер = серый

§ 16.

Колхозный сад.

Иван Владимирович Мичурин — великий учёный-садовод. Он вырастил новые сорта фруктов.

В колхозе большой красивый сад. Здесь растут груши, сливы, вишни и яблоки.

Это мичуринские сорта.

В саду растут ещё разные ягоды и цветы.

Там цветут красные и белые розы.

Дети любят работать в саду.

Осенью ребята помогают убирать яблоки, груши, вишни и сливы.



учёный-садовод — õpetlane-
aiandusteadlane
вырастил, -а — kasvatas (-in)
сорт — sort
фрукты — puuvili
слива — ploom

вишня — kirss
мичуринский, -ая, -ое — mi-
tšuurinlik
работать — töötama
убирать — koristama

Ответь на вопросы.

Где красивый сад? Что там растёт? Какие розы цветёт в саду? Кто любит работать в саду? Когда дети помогают убирать яблоки, груши, вишни и сливы?

Глухие и звонкие согласные.

Helitud ja helilised kaashäälikud.

С — З



сорт
сова
сани
сарай

осень
посев
костёр
крыса

звезда
земля
завтрак
задача

ваза
роза
корзина
лозунг

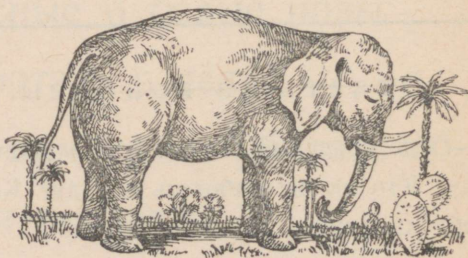
Упражнение 29. Спиши и напиши вместо точек с или з.

В колхо...е большой кра...ивый ...ад. ...десь ра...тут мичуринские ...орта. Зде...ь цветут кра...ные и белые ро...ы. ...ина ...обирает ...ливы в кор...ину, а ...оня ...обирает цветы. Она ...тавит ро...ы в ва...у.

Образец: В колхозе большой красивый сад.

Фонетическое упражнение.

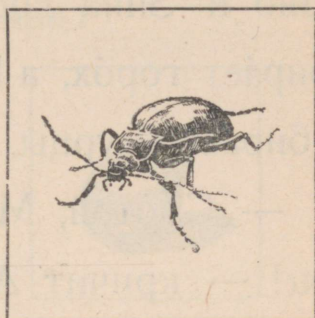
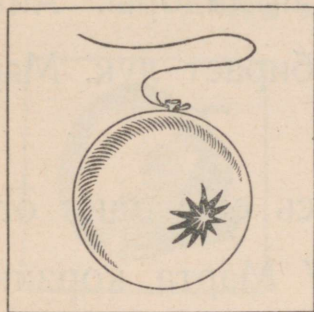
с: Спит спокойно
старый слон,
стоя спать
умеет он.



спокойно — rahulikult
старый — vana
слон — elevant

стоя — seistes
спать — magama, magada

Ш — Ж



шарф
шуба
шапка
школа

каша
кошка
мышка
калоши

жил
жнейка
журнал
жужжит

лыжи
ёжик
рыжик
урожай

Упражнение 30. Спиши и напиши вместо точек
Ш или Ж.

Она са...ает капусту. Бабу...ка вя...ет чулок. ...ура
умеет ...ить. У сырое...ки белая но...ка и красная ...апочка.
Женя на...ла маленький ры...ик. Одна...ды Коля на...ёл
е...а. Ё...ик, ё..., где ты ...ивёшь?

Образец: Она сажает капусту.

Фонетическое упражнение.

с, ш: Шишки на сосне,
шашки на столе.

шишка — käbi

шашки — kabe

Школьный огород.

Учительница и ученики работают в школьном огороде. Они убирают овощи. Арно и Зина собирают помидоры. Айно убирает горох, а Шура убирает лук. Март собирает огурцы.

— Смотри, Март, здесь ещё один огурец! — кричит Айно. У Марта корзина. Март берёт огурец и кладёт в корзину.

Дети прилежно работают. Учительница говорит:

— Ну, довольно, ребята. Уже вечер, и скоро будет темно. Пойдём домой!

Теперь в огороде только петрушка, капуста и свёкла.

школьный, -ая, -ое — kooli-
 кладу (кладёшь) — rapen
 (raped)
 прилежно — hoolsasti, usinalt
 довольно — küllalt, piisab

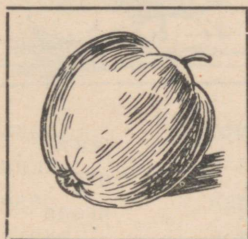
уже — (on) juba
 вечер — õhtu
 скоро — varsti
 петрушка — petersell
 свёкла — peet

Ответь на вопросы.

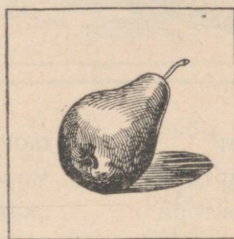
Где работают учительница и ученики? Кто собирает помидоры? Кто собирает огурцы? Кто убирает горóх? Что убирает Шура? У кого корзина? Куда Март кладёт огурец? Где капуста, свёкла и петрушка?

Задание.

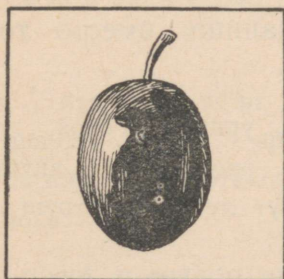
Что на картинке?



Это ...



Это ...

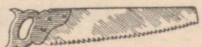


Это ...



Это ...

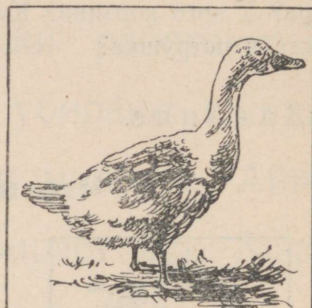
Фонетическое упражнение.

ж: Завиз**ж**ála  ,

зажуж**ж**ала, как пчелá.

завиз**ж**ála — hакkas vиnguma зажуж**ж**ála — hакkas sumi-
sema

К — Г



кот	окно́	гу́сь	рога́
карта	морко́вка	гора́	игра́
контóра	сказка	груша	ягода
календа́рь	краски	грабли	огоро́д
колоко́льчик	шишка	горо́х	огуре́ц

Упражнение 31. Спиши и напиши вместо точек
к или г.

В ш...ольном о...ороде растут о...урцы́ и ...орох. ...оля
...ладёт о...урцы́ в ...орзину. В о...ороде ещё ...апу́ста и
све...ла. На дру...о́й ...рядке растут лу... и петруш...а.

Образец: В школьном огороде растут огурцы и горох.

Фонетическое упражнение.

к — г: Кот лови́л мышёй и кр^ыс,
кролик лист капу́стный гр^ыз.

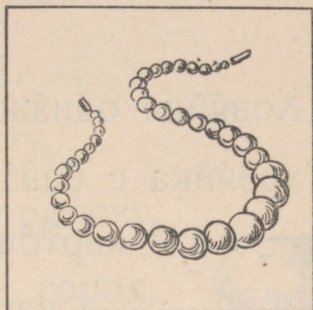
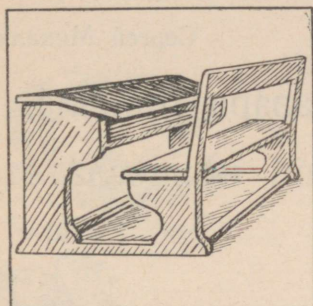


кролик — küülik

грыз — näris

капу́стный лист — kapsaleht

П — Б



парк	топóр	бант	грибы́
пила́	копа́ю	брат	рыба́к
перо́	напиши́	базáр	рабо́та
птица	лопа́та	буква	ребя́та
перча́тка	упражне́ние	бараба́н	забо́р

Упражнение 32. Спиши и напиши вместо точек п или б.

Ре...ята лю...ят ра...отать в огороде. ...орис со...ирает ...омидоры. Айно у...ирает ка...усту и ...етрушку. Ре...ята ...рилежно ра...отают. ...осле ра...оты хорошо есть я...локи.

Образец: Ребята любят работать в огороде.

Фонетическое упражнение.

п: Паровóз пуска́ет пар,
печку топит кочегáр.

паровóз — vedur
пуска́ет пар — laseb auru
печка — ahi

топит — kütab
кочегáр — katlakütja

Овощи.

Сергей Михалков.

Хозяйка однажды с базара пришлá,
хозяйка с базара домой принеслá:



картóшку,

капу́сту,

морко́вку,

горо́х,

петру́шку и свёклу.

Ох!...

Вот овощи спор завели
на столé — кто лучше,

вкуснэй и нужнэй на землé:

картошка,

капуста,

морковка,

горох,

петрушка иль свёкла?

Ох!...

Хозяйка тем временем ножик взяла
и ножиком этим крошить начала:

картошку,

капусту,

морковку,

горох,

петрушку и свёклу.

Ох!..



Накрытые крышкой, в душном горшке
кипели, кипели в крутом кипятке:

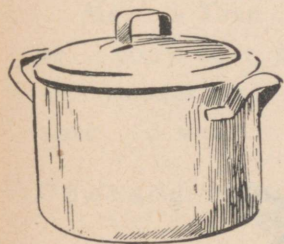
картошка,

капуста,

морковка,

горох,

петрушка и свёкла.



Ох!..

И суп овощной оказался не плох!

спор завелі — hakkasid vaid- lema	душный, -ая — umbne, läm- mav
лучше — (on) parem	кипел, -а — kees
вкусней — maitsvam	крутой, -ая — tulikuum
нужней — (on) tarvilikum	кипяток — keev vesi
тем временем — selle aja sees	овощной, -ая — juurvilja- (supp)
крошить началá — hakkas hak- kima	оказáлся — osutus(-in)
накрытый, -ая — kaetud	не плох — mitte halb
крышка — kaas	иль — или

Упражнение 33. Составь предложения.

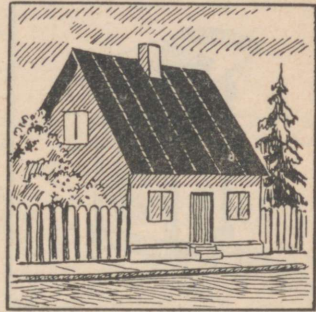
Хозя́йка	ходи́ла	суп
	купи́ла	на базáр
	пришла́	овоци
	взяла́	домóй
	свари́ла	горшóк

Фонетическое упражнение.

д: Дрозд на древе дремáл,
дикий кот его поймáл.



дрозд — gástas	ди́кий — metsik
де́рево — puu	поймáл, -а — püüdis
дремáл — tukkus	



травá
трубá
топóр
трактор

утка
работá
портрет
кипятóк
картóшка

двор
дойрка
диван
дорóга
дерёвня

вода
кладу
звезда
удочка
трудоде́нь

Упражнение 34. Спиши и вместо точек напиши
Т или Д.

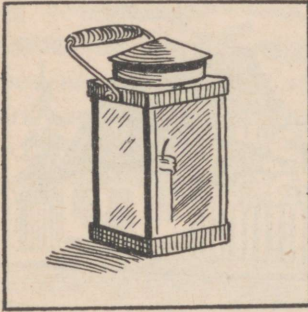
Ма...ь Тани ... оярка. Таня ... оже умеет ... оить. У Тани
ве... ро. В ве... ре молоко. ... ругие ... евочки помогают Тане.
О... нажды ма...ь Тани заболéла. Таня хотела ... оить коров
вмес... о мамы.

Образец: *Мать Тани доярка.*

Фонетическое упражнение.

т: Тридцать три вагóна в ряд
таратóрят, тарахтáют.

тараторят, тарахтят — mürisevad



флаг	шкаф	ваза	дрова́
фабрика	шарф	вишня	детво́ра
фонтáн	кофта	вилка	буква́рь
фами́лия	карто́фель	вёсла	дерево
физкульту́ра	кофе́йник	валенки	дерёвня

У п р а ж н е н и е 35. Спиши и вместо точек напиши в или ф.

Дружно в школе жи...ёт дет...ора, работа ...месте и ...месте игра. Ваня го...орит по теле...ону. В шка...у ...исит шар... . Как твоя ...амилия? У ...абрики ...онарь. У школы ...онтан. У ...орот ...орона.

Образец: Дружно в школе живёт детвора.

Фонетическое упражнение.

с: Это филин на **с**осне,
Всё он видит в темноте.
 А при **с**вете он **с**лепóй
 И не видит на**с** **с** тобóй.

филин — kassikakk
 в темноте — pimedas

слепóй, -ая, -ое — pime

Репка.

Сказка.



Посадил дед репку. Выросла репка больша́я-пребольша́я. Стал дед репку из земли́ тяну́ть. Тянет-потянет, вытянуть не может. Позвал дед бабу́ку. Бабу́ка за деду́ку, дедка за репку. Тянут-потянут, вытянуть не могут.

Позвала́ бабу́ка вну́чку. Вну́чка за бабу́ку, бабу́ка за деду́ку, дедка за репку. Тянут-потянут, вытянуть не могут.

Позвалá внучка Жучку. Жучка за внучку, внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку. Тянут-потянут, вытянуть не могут.

Позвалá Жучка кошку. Кошка за Жучку, Жучка за внучку, внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку. Тянут-потянут, вытянуть не могут.

Позвалá кошка мышку. Мышка за кошку, кошка за Жучку, Жучка за внучку, внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку. Тянут-потянут, — вытянули репку.



Репá.

репка — репа
посадил, -а — istutas (-in)
дед (дедка) — taat, vanaisa
вырос, выросла — kasvas suu-
reks
большая-ребольшая — hiigla-
suur

стал тянуть — hakkas tõmbama,
tirima
из земли — maast
тянет-потянет — tõmbab, tõm-
bab
вытянуть не может — ei jaksa
välja tõmmata

позвъл, -á — kutsus (-in)	за бабку — eidest (kinni)
бабка — eit, vanaema	за внучку — lapselapsest (kinni)
за дедку — taadist (kinni)	за кошку — kassist (kinni)
за репку — naerist (kinni)	вытянули — tõmbasid välja
внучка — lapselaps (tütarlaps)	

Ответь на вопросы.

Кто посадил репку? Какая выросла репка? Кто стал тянуть репку из земли? Кого позвал дедка? Кого позвала бабка? Кого позвала внучка? Кого позвала Жучка? Кого позвала кошка? Кто вытянул репку?

Запомни!

Звонкие и глухие согласные.

звонкие	б в г д ж з
глухие	п ф к т ш с

Прочитай правильно!



Имя существительное. Nimisõna.

Кто? Kes?



Это ...

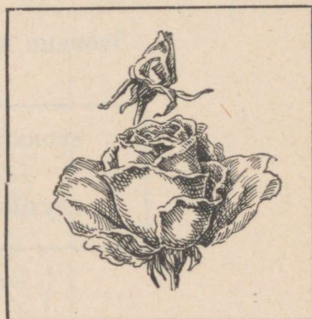


Это ...

Что? Mis?



Это ...



Это ...

Упражнение 36. Напиши после каждого слова (iga sõna järele) кто? или что?

Председатель, огорód, помидор, Айно, садовóд, горóх, лук, огурец, корзина, свёкла, капуста, дед, внучка, хозяйка, школьник, завтрак.

Образец: Председатель — кто? Огород — что?

Кто это?



Это ...



Это ...



Это ...



Это ...



Это ...



Это ...

Упражнение 37. Вместо выделенного слова напиши кто? или что?

Ученик стоит у доски. Мел лежит на доске. Учитель спрашивает ученика. Журнал лежит на столе. Ученица пишет пером. Тетрадь лежит на столе. Чернильница стоит на парте. Эрик открывает окно.

Образец: Кто стоит у доски?

Упражнение 38. Поставь вместо точек подходящее (sobiv) существительное.

Кто? что?

... идёт в школу. ... решает задачу. ... катается на санках.
... растёт на грядке. ... едет по улице. ... летит в Москву.
... живёт в лесу. ... идёт на фабрику. ... стоит на плите.
... вяжет чулок.

Образец: Мальчик идёт в школу.

Фонетическое упражнение.

с: На дворе собака спит,
серый кот в саду сидит.

§ 20.

Наступила осень.

Прошло лето. Наступила осень. Пожелтели на деревьях листья. Дни стали короче. Часто идёт дождь. Птицы улетают на юг.



Скоро белые метели
Снег подымут от земли;
Улетают,
улетели,
улетели журавли.

(Е. Благи́нина.)

наступил, -a — saabus
пожелтели — muutusid kollaseks
стали короче — muutusid lühemaks

ча́сто — sageli
дождь (м. р.) = дождик
метель (ж. р.) — lumetuisk
подымут — tõstavad üles
улетели — lendasid ära

Род имён существительных.

Nimisõnade sugu.

Мужской род.

Женский род.



Март

он



Марта

она

У п р а ж н е н и е 39. Спиши данные существительные в два столбика (kahes tulbas) по образцу (näidise järgi).

Брат, пионер, сестра, учительница, ученик, пионерка, охотник, председатель, колхозник, хозяйка, школьник, садовод, доярка, трубочист, бабушка, лесник, девочка, пастух, кузнец, рыбак.

<i>Образец: он</i>	<i>она</i>
<i>брат</i>	<i>сестра</i>
...	...

У п р а ж н е н и е 40. Вместо выделенного существительного напиши он или она.

Мальчик пошёл в лес.	Он пошёл в лес.
Девочка собирает грибы.	.....
Дед посадил репку.	.....
Бабушка тянет репку.	.....
Колхозник убирает урожай.	.....
Колхозница копает картофель.	.....



кот

он



собака

она

У п р а ж н е н и е 41. Спиши данные существительные в два столбика по образцу.

Волк, лиса, заяц, утка, белка, кошка, петух, телёнок, цыплёнок, курица, корова, муха, козлик, лещ, щука, ёж, жук, рак, рыба, мышка, утёнок, собака, комар, паук, бабочка.

Образец:	<i>Он</i>	<i>Она</i>
	<i>волк</i>	<i>лиса</i>

У п р а ж н е н и е 42. Вместо выделенного существительного напиши он или она.

Белка прыгает по дереву.	<i>Она</i> прыгает по дереву.
Корова даёт молоко.	.....
Ёж живёт под ёлкой.	.....
Лещ живёт в реке.	.....
Собака стережёт дом.	.....
Жук сидит на розе.	.....
Овца даёт шерсть.	.....
Заяц ест капусту.	.....

Фонетическое упражнение.

г: На двoрe у нас **гoрa**,
на **гoрe** идeт игрa.

Грачи́.

Осень пришлá,
холодá принеслá.

Липа и берёза стали
голые.

А на ёлочке —
зелёные игóлочки.

Грачи на ёлку сели
и долго кричáли:

— Гра-гра-гра!

Лететь порá!

— Рано, рано!

— Порá, порá!

Посидéли — полетéли:

— Гра! Гра! Гра!

Лететь порá!



грач — künnivares

хóлод — külm

берёза — kask

гóлый, -ая, -ое — paljas, gaagus

зелёный, -ая, -ое — roheline

долго — kaua

кричáл, -а — karjus (-in)

лететь — lendama

порá — on aeg

посидéли — istusid

полетéли — tõusid lendu

Ответ на вопросы.

Что принесла осень? Какие стали липа и берёза? Какие иголки на ёлочке? Куда сели грачи? Как кричали грачи? Что они сделали?

Род имён существительных.

Мужской род.
Meessugu.

Женский род.
Naissugu.

Средний род.
Keksugu.



помидор

он



груша

она



яблоко

оно

У п р а ж н е н и е 43. Спиши данные существительные в три столбика по образцу.

Репа, крышка, горшок, яйцо, горох, берёза, мыло, лицо, иголка, рыжик, боровик, ведро, дерево, мухомор, завтрак, обзор, окно, удочка, щётка, липа, шишка.

Образец:

Он	Она	Оно
горшок	репа	яйцо
...

У п р а ж н е н и е 44. Вместо выделенного существительного напиши он, она или оно.

Грач сел на берёзу.
Липа растёт в роще.

Он сел на берёзу.
.....

Дерево растёт в лесу.
 Сыроёжка растёт у ёлки.
 Ведро стоит на скамейке.
 Горох растёт на грядке.
 Пальто висит в шкафу.
 Скворец улетел на юг.

У п р а ж н е н и е 45. Напиши после выделенного слова он или она.

Мама вяжет чулок. Дедушка читает газету. Папа работает на фабрике. Бабушка готовит ужин. Ученик учит урок. Учительница стоит у доски. Медведь живёт в лесу. Корова стоит на дворе. Кошка играет на полу. Собака живёт в конуре. Грач сидит на берёзе.

Образец: Мама (она) вяжет чулок.

Фонетическое упражнение.

Под берёзами широкими
 галки сбьются с сорбками.

галка — hakk
 сбьются — riidlevad

сорбка — harakas

§ 22.

Деньги.

11 — одиннадцать	16 — шестнадцать
12 — двенадцать	17 — семнадцать
13 — тринадцать	18 — восемнадцать
14 — четырнадцать	19 — девятнадцать
15 — пятнадцать	20 — двадцать

Мама: Вот, Энна, двадцать рублёй.

Сходи в магазин и купи полкило сахару и полкило масла.

Энна: Сколько стоит полкило сахару?

Мама: Полкило сахару стоит пять рублёй.

Энна: А сколько стоит полкило масла?
 Мама: Полкило масла стоит четырнадцать рублей.
 Сосчитай, сколько ты получишь сдачи.
 Энна: Четырнадцать рублей и пять рублей будет
 девятнадцать рублей.
 Я получу сдачи один рубль.
 Мама: Правильно, Энна!

двадцать рублей — kaksküm-	сосчитай — arvesta kokku
mend rubla	получу сдачи — ma saan raha
сходи — mine	tagasi
купи — osta	один рубль — üks rubla
полкило — pool kilo	

Ответь на вопросы.

1. У Айно десять рублей. Она купила книгу. Книга стоит шесть рублей. Сколько Айно получила сдачи?
2. У Арно двадцать рублей. Арно купил перчатки. Перчатки стоят двенадцать рублей. Сколько Арно получил сдачи?

Мужской род.

Женский род.

Средний род.



Один
карандаш



Одна
ручка



Одно
перо

Упражнение 46. Напиши перед данными существительными один, одна или одно.

Кило, берёза, гриб, урок, грач, липа, жнейка, ведро, яйцо,

внучка, сорт, чулók, час, задáча, подушка, загадка, мухомóр, обóз, окнó.

Образец: Одно кило. Одна берёза. Один гриб.

Упражнение 47. Напиши вместо точек один, одна или одно.

В комнате ... окно. У дома растёт ... дерево. Остался ещё ... урок. У бабушки ... внучка. У меня ... сестра. Энна купила ... кило масла. Слыши ... стишок. На тарелке ... огурец, ... помидор и ... груша.

Образец: В комнате одно окно.

§ 23.

Котóрый час?

Сейчас (один) час

два часа́
три часа
четыре часа

пять часóв
шесть часов
семь часов
восемь часов
девять часов
десять часов
одиннадцать часов
двенадцать часов

12 часов

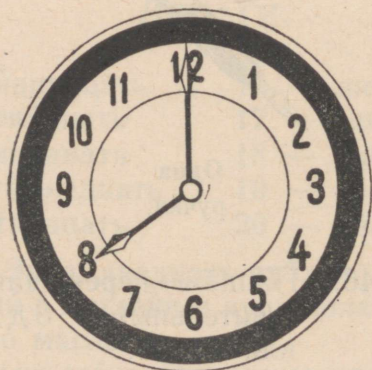
11 часов

10 часов

9 часов

8 часов

7 часов



час

2 часа́

3 часа

4 часа

5 часов

6 часов

Загадка.

Мы день не спим,
мы ночь не спим,
и день и ночь

стучим, стучим.
Идём всегда,
стучим всегда.

ка́торый час? — mis kell on?	я стучу́ (ты стучи́шь) — tiksun,
сейча́с — praegu	ma koputan
сейчас час — praegu on kell üks	в ка́тором часу́? — mis kella-
ночь (ж. р.) — õö	ajal?

О́твет на во́просы: когда? в ка́тором часу́?

Когда ты встаёшь? Когда начинаётся первый урок в школе?

Когда ты идёшь домой? В ка́тором часу́ ты гото́вишь уроки?

В ка́тором часу́ ты идёшь спать?

Упражнение 48. Спиши стихок § 23.

Упражнение 49. Продолжай по образцу.

Ка́торый час?

Когда? **В** ка́тором
часу́?

(Один) час

В час.

Два часа

В два часа.

Три часа

.....

Четыре часа

.....

Пять часов

.....

Шесть часов

.....

Семь часов

.....

Восемь часов

.....

Девять часов

.....

Десять часов

.....

Одиннадцать часов

.....

Двенадцать часов

.....

Фонетическое упражнение.

ч: День и ночь — сутки прочь.

сутки — õöräev

прочь — äga

Часы.

Вот часы на башне:

тик, так, тик, так.

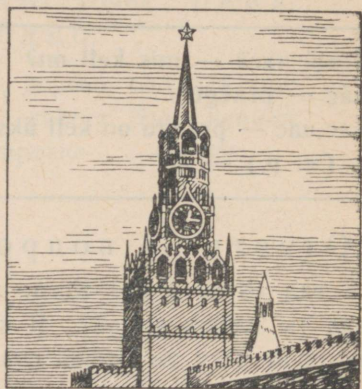
А стенные говорят:

тики, таки, тики, таки.

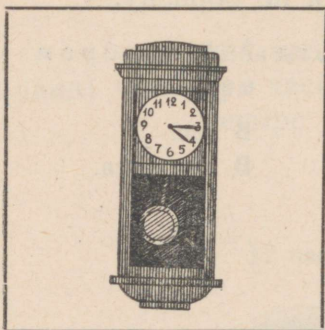
А карманные спешат:

тики-таки, тики-таки,

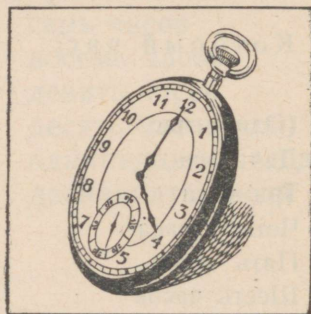
тики-таки, так.



Часы на башне.



Стенные часы.



Карманные часы.

часы — kell

башня — torn

на башне — tornis

стенные часы — seinakell

карманные часы — taskukell

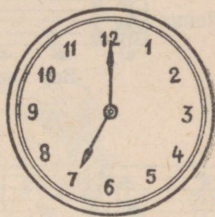
я спешу (ты спешешь) — ma
guttan

я прихожу (ты приходишь) —
ma tulen

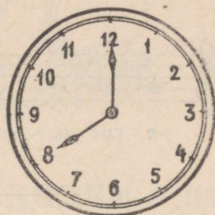
Упражнение 50. Спиши § 24.

Упражнение 51. Смотри на рисунки и отвечай на вопросы.

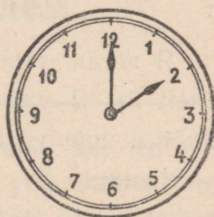
В котóром часу
ты встаёшь?
Я встаю в



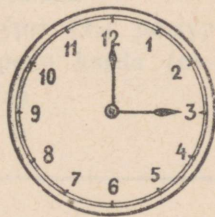
В котóром часу
ты идёшь в школу?
Я иду в школу в



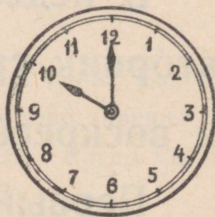
В котóром часу
ты приходишь из школы?
Я прихожу из школы в



В котóром часу
ты обедаешь?
Я обедаю в



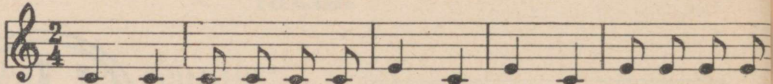
В котóром часу
ты идёшь спать?
Я иду спать в



Часы.

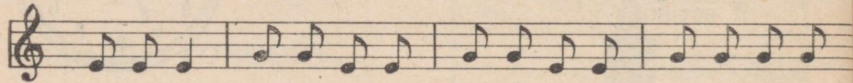
Пение

А




Вот ча - сы на баш - не: тик, так, тик, так. А стен - ны - е

Б



го - во - рят: ти - ки, та - ки, ти - ки, та - ки. А кар - ман - ны -



е сле - шат: ти - ки, та - ки, ти - ки, та - ки, ти - ки, та - ки, так.

Упражнение 52. Переведи слова в скобках (sulgudes).

Я встаю утром (kell 7). Я иду в школу (kell 8). Я обедаю (kell 2). Я ужинаю (kell 7). Мама встаёт (kell 6). Брат мой идёт в школу (kell 1). Я была в кино (kell 5). (kell 10) дети уже спят.

Образец: Я встаю утром в семь часов.

§ 25.

Неделя.

В неделе семь дней: понедельник, вторник, среда, четверг, пятница, суббота и воскресенье.

Первый день недели — понедельник.

В школе мы работаем шесть дней.
Последний день недели — воскресенье.



В воскресенье мы не ходим в школу.
В воскресенье мы отдыхаем.

неделя — nädal
семь дней — seitse päeva
понедельник — esmaspäev
вторник — teisipäev
среда — kolmapäev
четверг — neljapäev
пятница — reede
суббота — laupäev

последний, -яя, -ее — viimane
я хожу (ты ходишь) — ma käin
я отдыхаю (ты отдыхаешь) —
ma puhkan
я дежурю (ты дежуришь) —
ma pean korda (olen korra-
pidaja)

Ответь на вопросы.

Сколько дней в неделе? Какой первый день? Какой последний день недели? Какие дни недели ты ещё знаешь? Что мы делаем шесть дней? Когда мы отдыхаем? Когда мы не ходим в школу? Какой сегодня день?

День недели.	Кто дежурит.
1. Понедѣльник	Арно Тамм
2. Вторник
3. Средá
4. Четвѣрг
5. Пятница
6. Суббóта

Мужской род. Женский род. Средний род.

мой, твой	моя, твоя	моё, твоё
чай	вишня	ружьё
сарáй	песня	платье
трамвáй	тѣтя	поле
урожа́й		зада́ние

У п р а ж н е н и е 53. Спиши данные существительные в три столбика по образцу.

Воскресѣнье, башня, урожа́й, недѣля, земля, ружьё, платье, чай, сарáй, сви́нья, зада́ние, поле, песня.

Образец:

Мужской род. Женский род. Средний род.
урожа́й *башня* *воскресенье*

У п р а ж н е н и е 54. Напиши вместо точек мой, моя, моё или твой, твоя, твоё.

В шкафу висит ... платье. На стене висит ... ружьё. На парте ... карандаш и ... ручка. Где ... книга? На плите ... кастрюля. На́ пол упáл ... пенал. Вот висит ... пальто. ... брат работает на фабрике.

Образец: *В шкафу висит моё платье.*

Соба́ка и книжка.



— А ну́-ка, Бишка, чита́й, что в книжке!
 Поню́хала собака книжку и прочь пошла́.
 Говорит: „Не моё дело — книжка! Я дом
 стерегú, ночь не сплю, лаю, волко́в пугаю.
 Чита́й сам!“

чита́й! — loe!

поню́хал, -а — nuusutas

прочь поше́л, пошла — läks ära

не моё дело — pole minu asi

я лаю (ты лаешь) — ma hau-
gim

волко́в — huntte (keda?)

я пугаю (ты пугаешь) — ma
hirmutan, peletan

Упражнение 55. Спиши § 26.

Мужской род. Женский род. Средний род.

этот	эта	это
волк	собака	дело
лещ	липа	лотó
сарай	недéля	поле
урожай	башня	воскресéнье

Упражнение 56. Спиши и напиши вместо точки этот, эта, это.

... хозяйка идёт на базар. ... дед посадил репу. ... мальчик хорошо учится. ... перо плохо пишет. ... собака стережёт наш дом. ... платье висит в шкафу. ... линейка лежит на столе

Образец: Эта хозяйка идёт на базар.

Упражнение 57. Переведи. Tõlgi.

Minu ema. Minu vend. Minu kleit. Sinu raamat. Sinu pliiaats
Sinu sulg. Üks tool. Üks kilo. Üks tütarlaps. See aken. See tuba
See laud.

Фонетическое упражнение.



ч: Часовщѣк, при
щѣрив глаз,
чинит часики
для нас.

часовщѣк — kellasepp
прищѣрив глаз — pilutades
silma

чинит — parandab

Вечером дома.

Вечер. Все дома. Мама сидит у стола и шьёт. Скоро праздник. Мама шьёт Эрику к празднику новый пиджак, а Майе — платье. Юбка и блузка для Айно и штаны для Эрика уже готовы.

Айно помогаёт маме шить. У Айно игóлка. Она шьёт игóлкой. Айно шьёт Эрику новый красный галстук.

Папа помогаёт Эрику делать красные флажки для парада.

В углу стоит радио. Все работают и слушают музыку.

к празднику — pühadeks
 пиджак — pintsak
 блузка — pluus
 готов, гото́ва, гото́во; гото́вы —
 (on) valmis

де́лать — teha
 флажки — lipukesed
 му́зыка — muusika

Ответь на вопросы.

Что делает мама? Кому мама шьёт пиджак? Что делает Айно? Кто шьёт игóлкой? Кому Айно шьёт галстук? Что делает папа? Где стоит радио?

Мужской род.

Женский род.

Мальчик говорит:

Девочка говорит:

я был

я была́

я жил

я жила́

я ел

я ела

я взял

я взяла́

я читал

я чита́ла

я писал

я писа́ла

я купил

я купи́ла

я спросил

я спроси́ла

У п р а ж н е н и е 58. Спиши и допиши предложение по образцу.

Пионер пошёл в клуб.

Пионерка пошла в клуб.

Брат жил в деревне.

Сестра

Дедушка купил мясо.

Бабушка

Ученик взял книгу.

Ученица

Мальчик писал диктант.

Девочка

Колхозник посадил капусту.

Колхозница

У п р а ж н е н и е 59. Спиши и напиши вместо точек -л или -ла.

Мама заболé... На работе её замени́... другая колхозница. Калью писа... упражнение, а потом чита... сказку. Таня взя... сумку и пош... в школу. Арно нарисова́... липу и берёзу. Брат купи... журнал. Учительница спроси... урок. Школьник начертí... карту.

Образец: Мама заболела.

У п р а ж н е н и е 60. Переведи.

Uus seelik. Minu pluus. Sinu pintsak. Sinu kleit. See nõel. See kaelaside. See püha. See raadio. Minu ema. Minu töö.

Фонетическое упражнение.

д: Дома дедушка сидит,
Диме сказку говорит.

Перед праздником.

Завтра большой праздник. В городе на площади будет парад и демонстрация. Солдаты и матросы пойдут на парад. Мы пойдём на демонстрацию.

А сегодня у нас дома много работы. Надо убрать комнаты. У меня щётка. Я подметаю щёткой пол. Зина берёт ведро и тряпку. Она моет пол тряпкой.

Мальчики работают на дворе. У Коли пила. Он пилит пилой дрова. У Жоржика топор. Он колет топором дрова. Дима несёт дрова в кухню.

В кухне работает мама. Скоро она будет печь пирог и булку.

Работай дружно —
не будет трудно!

перед праздником — pühade eel солдат — soldat матрос — madrus убрать (комнаты) — koristama (tube) я подметаю (ты подметаешь) — ma pühin	я колю (ты колешь) — ma lõhun (sa lõhud) печь — küpsetama пирог — pirukas трудно — raske
---	--

Ответь на вопросы.

Что будет завтра? Где будет демонстрация? Что делает Зина? Кто моет пол тряпкой? Кто подметает пол щёткой? Что делает Коля? Кто пилит дрова пилой? Что делает Жоржик? Кто колет дрова топором?

Запомни!

Мужской род.

Женский род.

Один мой этот твой	Одна моя эта твоя
вождь	мать
председатель	лошадь
учитель	дверь
медведь	осень
гусь	метель
журавль	шерсть
букварь	тетрадь
портфель	площадь
календарь	ночь
день	вещь
рубль	кровать
лагерь	постель
зверь	кость
окунь	часть
дождь	
фонарь	
картофель	

Упражнение 61. Спиши и напиши вместо точек
-л или -ла.

Арно пошёл... в колхоз. Колхоз сда... хлеб государству.
Катя позабы... стишок. Аста е... пирог. Зина взя... корзину.
Суп кипе... в кастрюле. Учитель спроси... Уно. Председатель
пошёл... в поле.

Образец: Арно пошёл в колхоз.

Упражнение 62. Напиши перед данными существительными этот или эта.

День, учитель, портфель, осень, вещь, журавль, мать, лошадь, медведь, тетрадь, площадь, гусь, рубль, дверь, календарь, шерсть, картофель.

Образец: *Этот день. Этот учитель.*

Упражнение 63. Переведи.

Aino kirjutas. Asta luges. Tütarlaps magas. Poiss sõi. Opetaja tuli. Ema haigestus. Kännivares lendas ära. Saabus talv. Vend jõi.

Фонетическое упражнение.

ч: Встрéтил ёжика бычóк
и лизнóл его в бочóк.
И, лизнóв его, бычóк
уколóл свой языкóк.



бычóк — härgjake
лизнóл его в бочóк — limpsas
tema külge

уколóл языкóк — torkas keelt

Праздник.



Дети встáли на зарé.
 В комнате светлó.
 На стенé в календарé
 красное числó.

Флáги в городе висят.
 Ой, как много — целый ряд!
 Посмотрите! Десять, двадцать,
 тридцать, сорок, пятьдесят!

я встал, -а — tõusin
 на зарé — koidu ajal
 светлó — valge
 числó — kuuräev; arv
 целый, -ая, -ое — terve

ряд — rida
 тридцать — kolmkümmend
 сорок — nelikümmend
 пятьдесят — viiskümmend

Упражнение 64. Спиши § 29.

Упражнение 65. По данному образцу ответь на вопросы:

Кто лежит? — Мальчик лежит.

Что лежит? — Книга лежит.

Кто идёт? — ... идёт.

Что идёт? — ... идёт.

Кто растёт? — ... растёт.

Что растёт? — ... растёт.

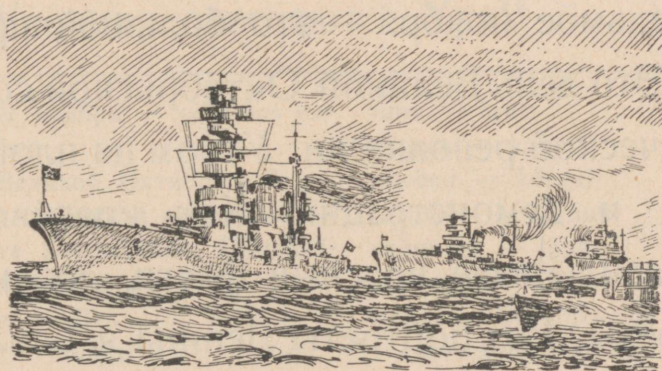
Кто летит? — ... летит.

Что летит? — ... летит.

Кто стоит? — ... стоит.

Что стоит? — ... стоит.

Фонетическое упражнение.



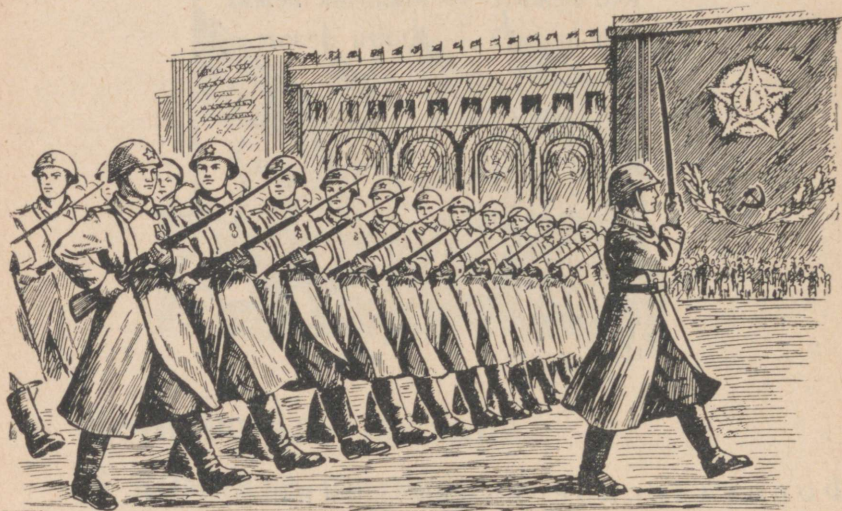
Ф: Флот плывёт к родной земле,

Флаг — на каждом корабле.

на каждом — igal

на корабле — laeval

Седьмóе ноябрѣ.



Седьмóе ноябрѣ — это большóй празд-
ник. Это день Вели́кой Октя́брьской социа-
листическо́й револю́ции. Утром на площади
парад и демонстра́ция. Как краси́во на
площади! Везде красные флаги, лозунги и
портреты. Вот портреты Ленина и Сталина.

На площади парад. Вот трибу́на. На
трибу́не стоят члены правительства и руко-
водители партии. Мимо трибу́ны идут сол-
да́ты, едут танки и пушки. Высо́ко летят
самолёты.

Парад кончился. Идёт демонстрация.

Идут заводы, фабрики и школы. Рабочие несут лозунги:

„Да здравствует Великая Октябрьская социалистическая революция!“

„Да здравствует Коммунистическая партия Советского Союза!“

Ученики несут лозунг: „Сталин — это мир!“

С трибуны раздаётся: „Да здравствуют советские школьники!“

Ученики отвечают: „Ура!“

сѣдьмѳе ноябрѳ — seitsmes novem-
ber

день Великой Октябрьской социалистической революции —
Suure Sotsialistliku Oktoobri-
revolutsiooni pѳev

красиво — ilus

вездѳ — kѳikjal

трибуна — tribuun

с трибуны — tribuunilt

члены правительства — valit-
suse liikmed

руководители партии — partei
juhtivad tѳotajad

мимо трибуны — tribuunist
mѳoda

танк — tank

пушка — kahur

высоко — kѳngel

самолѳт — lennuk

кончился — lѳppes

рабочий — tѳoline

Великая Октябрьская социали-
стическая революция — Suur
Sotsialistlik Oktoobrirevolut-
sioon

Коммунистическая партия Со-
ветского Союда — Nѳukogu-
de Liidu Kommunistlik Partei
раздаѳтся — kѳlab, kostab

я отвечаю (ты отвечаѳшь) —
ma vastan

Ответь на вопросы.

Какой праздник седьмое ноября? Где утром парад? Кто стоит на трибуне? Кто идёт мимо трибуны? Какие лозунги несут рабочие? Какой лозунг несут ученики?

Упражнение 66. Напиши и выучи наизусть.

Да здравствует Великая Октябрьская социалистическая революция!

Да здравствует Коммунистическая партия Советского Союза!
Сталин — это мир!

Фонетическое упражнение.

ци: Да здравствует Великая Октябрьская социалистическая революция.



Число имён существительных.

Nimisōnade arv.

Единственное число.

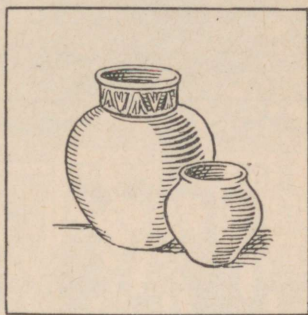
Ainsus.



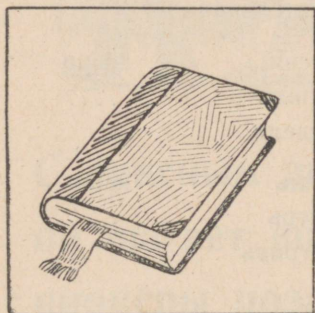
Ваза.

Множественное число.

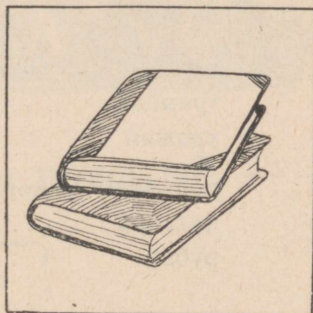
Mitmus.



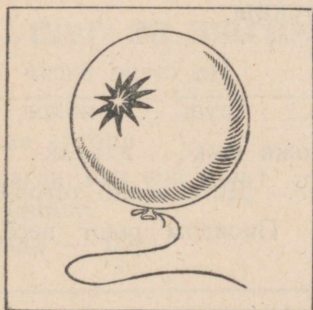
Вазы.



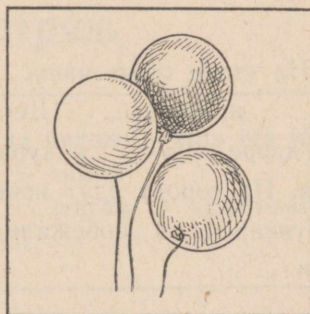
Книга.



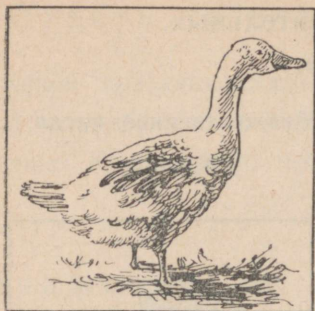
Книги.



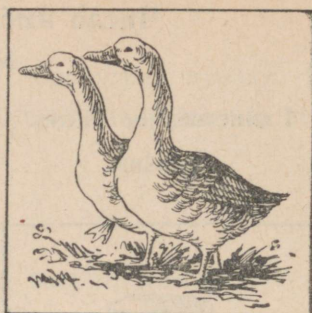
Шар.



Шары.



Гусь.



Гуси.

У п р а ж н е н и е 67. Напиши во множественном числе.

солдáт	солдаты	кукла	куклы
матрѐс	.....	ученица	.....
пионер	.....	учительница	.....
сарай	сарай	песня	песни
трамвай	.....	вишня	.....
урожай	.....	неделя	.....
портфель	портфели	вещь	вещи
букварь	.....	дверь	.....
рубль	.....	тетрадь	.....

У п р а ж н е н и е 68. Спиши и вместо точек напиши нужные буквы.

На столе стоят чашк... и тарелк... . На стене висят картин... и лозунг... . Дети ели ягод..., груш... и яблок... . На дворе петух... и куриц... . Положи нож... и вилк... на стол. По городу едут новые трамвá... . Дети взяли тетрад... и буквар... и побежáли в школу. Пионеры поют весёлые песн... .

Образец: На столе стоят чашки и тарелки.

Пионеры на параде.



С красным знаменем вожатый —
он шагает впереди —,
пионеры позади.

Вот идёт за рядом ряд,
шаг за шагом весь отряд.

знамя — lipp
я шагаю (ты шагаешь) — ma
sammun
позади — taga

ряд за рядом — rida rea järel
шаг — samm
шаг за шагом — samm-sam-
mult

Упражнение 69. Спиши § 31.

Упражнение 70. Спиши и допиши по образцу.

Единственное число. Множественное число.

Пионер идёт на парад.

Пионеры идут на парад.

Вот едет пушка.

Вот едут

Вот флаг и лозунг.

Вот . . . и

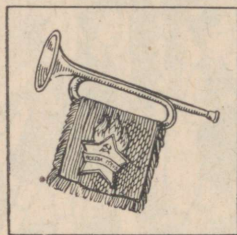
Высоко летит самолёт.

Высоко летят

На стене висит портрет.

На стене висят

Задание. Прочитай по картинкам.



Фонетическое упражнение.

п: Лодки по морю **плыву́т**,

Люди **вёслами гребу́т**.



гребу́т вёслами — sōnavad aerudega

После парада.

Кончились парад и демонстрация. Мы все пришли домой.

После обеда пришли гости. Гости принесли подарки. Тётя Оля подарила Зине куклу. Дядя Уно принёс торт. Папа подарил Жоржику маленький самолёт, а Коле пушку.

Мы все очень рады.

Мама ставит на стол чашки, блюдца, тарелки и кофейник. Вот тут стоит сахарница. В сахарнице сахар. На столе молочник. В молочнике молоко. На столе булки, пирог и торт.

Папа принёс конфеты и фрукты. Мы сидим за столом, пьём кофе, едим булки, торт и конфеты и весело разговариваем.

гость (м. р.) — külaline
подарок, подарки — kingitus,
kingitused
подарил, -а — kinkis (-in)
я ставлю (ты ставишь) —
panen, asetap

блюдец, блюда — alustass,
alustassid
молочник — piimakann
конфета — kompekk
мы едим — me sööme
я разговариваю (ты разговари-
ваешь) — ma vestlen

Ответь на вопросы.

Кто пришёл после обеда? Что принесли гости? Что принесла тётя Оля? Что принёс дядя Уно? Что стоит на столе? Кто принёс конфеты и фрукты?

Упражнение 71. Напиши выделенные слова во множественном числе.

Чашка и тарелка стоят на столе. На тарелке булка. У нас сегодня гость. В шкафу нож, вилка и ложка. В вазе вишня, слива и груша. На столе блюдце и банка.

Образец: Чашки и тарелки стоят на столе.

Запомни!

Средний род.

Единственное
число.

окно́
яйцо́
деле́
слово́
поле́
платье́
упражне́ние

Множественное
число.

окна́
яйца́
дела́
слова́
поля́
платья́
упражнения́

Упражнение 72. Спиши и допиши по образцу.
Поставь ударение.

В корзине лежит яйцо. В корзине лежат яйца. Выучи новое слово. Выучи новые В классе большое окно. В классе большие В колхозе большое поле. В колхозе большие Я вижу весёлое лицо. Я вижу весёлые

Упражнение 73. Переведи.

Kohvikann ja tassid on laual. Seal on veel suhkruots ja taldrikud. Laual on piimakann ja lusikad. Vaasis on kompvekid. Taldrikul on saiad. Kell viis tulid külalised.

Фонетическое упражнение.

з: Резиновую Зину
купили в магазине.

резиновая — kummist, kummi-

§ 33.

Лиса́ и хвост.

Лиса́ жилá в лесу́. Собáки лови́ли лису́.

Лиса убежа́ла в нору́. Сидит лиса в норé

и говори́т:

— Уши, что вы делали?

— Мы слушали.

— Глаза́, что вы делали?

— Мы гляде́ли.

— Но́ги, что вы делали?



— Мы бежали.

— Хвост, что ты делал?

— Я ничего не делал.

Рассердилась лиса на хвост и высунула хвост из норы на снег. Собаки увидели хвост и вытянули лису.

ловил, -а — püüdis (püüdsin)

убежал, -а — jooksis ära

ухо, уши — kõrv, kõrvad

делал, -а — tegi (-n)

слушал, -а — kuulas (-in)

глаз, глаза — silm, silmad

глядел, -а — vaatas (-in)

нога — jalg

бежал, -а — jooksis (jooksin)

ничего — midagi

она рассердилась — ta vihastus

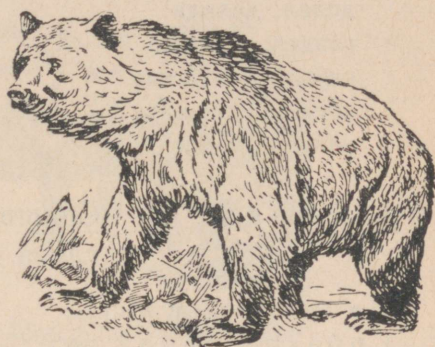
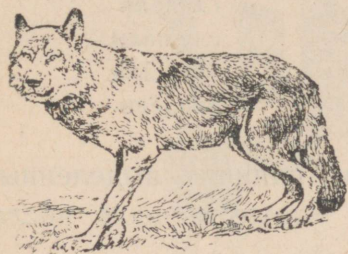
высунул, -а — pistis välja

Ответь на вопросы.

Где жила лиса? Кто ловил лису? Куда убежала лиса? Что делали уши? Что делали глаза? Что делали ноги? Что делал хвост? Куда лиса высунула хвост? Кто вытянул лису?

Задание.

Кто живёт в лесу?



Единственное
число.

был, была́
жил, жила́
делал, делала
глядел, гляде́ла
слу́шал, слу́шала
убежа́л, убежа́ла
увидел, уви́дела

Множественное
число.

бы́ли
жи́ли
делали
глядéли
слушали
убежа́ли
увидели

Упражнение 74. Спиши и напиши выделенные слова во множественном числе.

Лиса́ жила́ в лесу.	Лисы́ жи́ли в лесу.
Собака́ лови́ла лису.	.....
Лиса́ убежа́ла в нору.	.....
Соба́ка бежа́ла за лисо́й.	.....
Собака́ уви́дела хвост.	.....
Собака́ ви́тянула́ лису.	.....

Упражнение 75. Спиши и напиши выделенные слова во множественном числе.

Мальчик гляде́л из окна. Девочка слушала радио. Ученик писал диктант. Ученица нарисова́ла лес и реку. Грач крича́л на берёзе. Жура́вль улетел на юг.

Упражнение 76. Переведи.

Külalised jõid teed. Mart sõi torti. Vend ostis palli. Lapsed ostsid pliiatsi. Tulid tädi ja onu. Enn ja Ants joonistasid tanki.

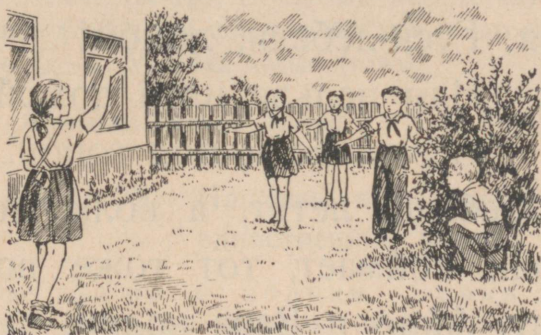
Фонетическое упражнение.

ц: Он выпорхну́л только вчера́ из яйца́,
а плавает, право, не хуже отца́.

выпорхнул — lendas välja
право — tõepoolest

не хуже отца́ — mitte halvemi-
ni isast

Гуси-лебеди.



Дети на дворе.

Катя: „Дава́йте играть в кошки-мышки!“

Антс: „Нет, дава́йте играть в лоша́дки!“

Айно: „Нет, давайте играть в гуси-лебеди!“

Все: „Давайте, давайте!“

Айно: „Антс, ты волк. Катя, ты хозяйка, а мы гуси-лебеди!“

Все: „Хорошо!“

Дети играют в гуси-лебеди.

Катя: „Гуси-лебеди!“

Все: „Га-га-га!“

Катя: „На луг хотíte?“

Все: „Да-да-да!“

Гуси-лебеди летят на луг.

Волк смотрит, как птицы летят.

Катя: Гуси-лебеди, домой!

Все: Нам нельзя идти домой —

Серый волк под горой.

Гуси-лебеди летят, а волк ловит их.
Кого волк поймаёт, тот тоже волк. Вот
уже Антс, Айно и Вера волки.

Весело играть на дворе.

лебедь (м. р.) — luik	под горой — mäe all
давайте играть — hakkame	я ловлю (ты ловишь) — ma
mängima	püüan
я смотрю (ты смотришь) —	их — peid
ma vaatan	я поймаю (ты поймаешь) —
нам нельзя идти — me ei tohi	ma saan kätte (tulevik)
minna	тот — too
идти — minema	играть — mängima

Запомни!

Единственное

число

глаз
дом
лес
луг
город
вечер
сорт
учитель

Множественное

число

глазá
домá
лесá
лугá
городá
вечерá
сортá
учителý.

У п р а ж н е н и е 77. Спиши и поставь данные в скобках слова во множественном числе.

Я люблю зимние (вечер). В колхозе богáтые (луг). В СССР строят большие (город). В школе работают (учитель). Инженер строит новые (дом). У зайца косые (глаз).

Образец: Я люблю зимние вечера́.

У п р а ж н е н и е 78. Напиши выделенные слова в единственном числе.

На тарелке груши и яблоки. Банки стоят на столе. Лозунги висят на стене. Ученики пишут на доске. Девочки вяжут платок. В пенале резинки и карандаши.

Образец: На тарелке груша и яблоко.

У п р а ж н е н и е 79. Переведи.

Suured linnad. Ilusad majad. Väikesed silmad. Talvised õhtud. Tihedad metsad. Uued õpetajad. Rohelised aasad. Uued sordid.

Фонетическое упражнение.

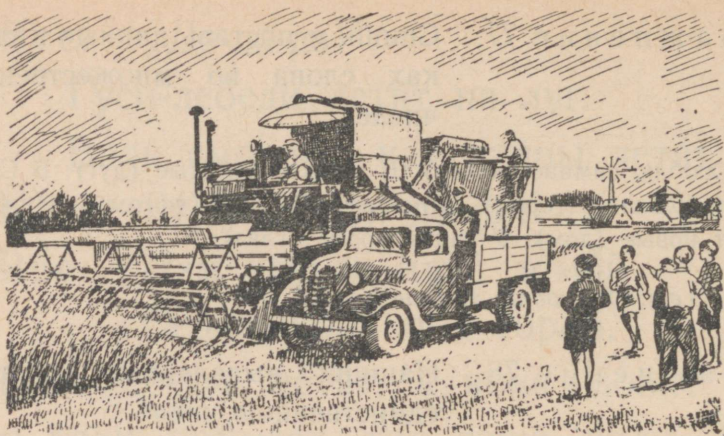
г: Гуси, **г**уси, **г**де ваш дом?

На **г**оре за лу**г**ом он.

§ 35.

Комбайн.

Летом Антс жил в колхозе у дедушки. Это богáтый колхоз. Там большие поля и сады. В поле работают разные машины.



Однажды Антс увидел большúю машину. Ребята бежáли и кричáли: „Комбайн, комбайн!“

Антс никогда раньше не видел, как работает комбайн. Он тоже побежáл в поле. В поле рослá пшеница. Антс увидел, что машина сразу жнёт и молóтит пшеницу. Потом подъéхал к комбайну грузовик. В комбайне сбоку крышка. Крышку открýли, и чистое зерно посýпалось в грузовик.

„Вот какая машина комбайн“, — подумал Антс.

комбайн — kombain
никогда́ — iialgi, mitte kunagi
раньше — varem
видел, -а — nägi(-n)
побежа́л, -а — jooksis
рос, -ла́ — kasvas(-in)

пшени́ца — nisu
что — et
сразу — koonga
я жну́ (ты жнёшь) — ma lõi-
kan (vilja)

Ответь на вопросы.

Где жил Антс летом? Что однажды увидел Антс? Что кричали ребята? Куда бежал Антс? Как работает комбайн? Какая машина комбайн?

Пословицы:

Кто не работает, тот не ест.

Зёрнышко к зёрнышку — будет мешок.

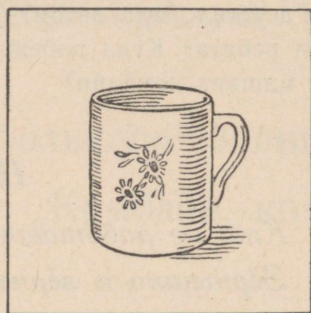
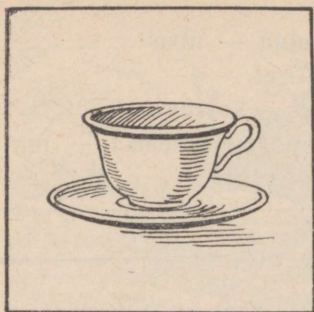
Что летом родится, то зимой пригодится.

зёрнышко — terake
мешок — kott

родится — siin: kasvab
пригодится — läheb tarvis

З а д а н и е. Назови посуду.





Запомни!

Единственное число.

Множественное число.

Мальчик говорит:

я }
ты } ученик
он }

Мальчики говорят:

мы }
вы } ученики
они }

Девочка говорит:

я }
ты } ученица
она }

Девочки говорят:

мы }
вы } ученицы
они }

Упражнение 80. Напиши выделенные слова в единственном числе.

Ученики сидят в классе. Летом пионерки живут в лагере. Рабочие строят фабрику. Ученики пишут

упражнение. Девочки работают в саду. Школьники учат уроки.

Образец: Ученик сидит в классе.

Упражнение 81. Переведи.

See on jõukas kolhoos. Seal on suured põllud ja aiad. Põllul töötavad uued masinad. Traktorid ja kombainid sõidavad põllule. Kolhoosnikud töötavad üksmeelselt.

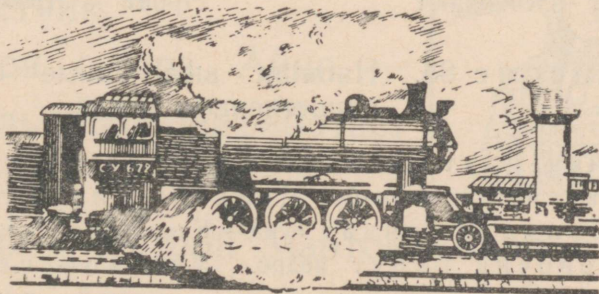
Фонетическое упражнение.

ш: Петушóк, что поёшь,
Шуре спать не даёшь?

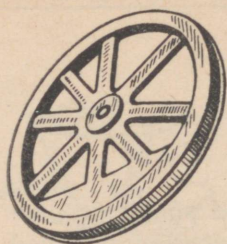
петушóк — петýх

§ 36.

Поезд.



Бегут паровóзы,
вагоны бегут,
с завода в колхозы
машины везут.



Колесо.

Гудят паровозы,
колёса стучат.
Машины колхозни-
кам
труд облегчат.

бегут — jooksevad

гудит, гудят — undab, undavad

Упражнение 82. Спиши § 36.

е (ё)

-ут

-ют

несёт — несут
собираёт — собирают

и

-ат

-ят

кричит — кричат
строит — строят

Упражнение 83. Напиши выделенные слова в единственном числе.

Хозяйки идут на базар. Рабочие несут лозунг. Пионеры сидят в клубе. Мальчики идут на демонстрацию. Солдаты кричат «ура»! Колхозники рубят дрова. Девочки берут ведро. Ученицы слушают радио.

Образец: Хозяйка идёт на базар.

Упражнение 84. Напиши выделенные слова во множественном числе.

Мальчик ловит рыбу. Девочка копает грядку. Колхозник пилит дрова. Рабочий работает на за-

воде. Пионерка сажает овощи. Хозяйка готовит обед. Пионер собирает ягоды. Ученик учит уроки. Внучка помогает дедушке.

Образец: Мальчики ловят рыбу.

§ 37.

Наша семья.

Наша семья живёт в городе.

Отец работает на заводе. Там строят тракторы и комбайны.

Мама тоже работает на фабрике. Там она шьёт на машине.

Мой брат Оскар служит в Советской Армии. Он лётчик.

Моя сестра Айно — учительница. Она работает в школе.



Мы с сестрой Мартой ходим в школу. А брат Арно — маленький. Он ещё не ходит в школу. Утром мама провожает Арно в детский сад. После обеда Марта идёт в детский сад, помогает Арно одеваться и идёт с Арно домой.

Бабушка и дедушка дома. Бабушка што́-
пает чулкі́, вяжет носкі́ и готовит обед.

Дедушка ходит на базáр. На базáре он
покупает молоко, мясо, масло и овощи.
Дома дедушка пилит и ко́лет дрова.

Мы все помогаем бабушке и дедушке.
Дружно живёт наша семья́.

я служу́ (ты служишь) —
mina teenip

в Советской Армии — Nõuko-
gude Armees

я провожа́ю (ты провожа́-
ешь) — ma saadan

детский сад — lasteaed

одева́ться — giietuma, giietuda

я штопаю (ты штопаешь) —

ma põelun

носóк, носкі́ — sokk, sokid

покупа́ю (ты покупа́ешь) —

ma ostan

Ответь на вопросы.

Какáя у нас семья́? Где работает отец? Что строят на заво́де?
Где служит брат? Где работает сестра Айно? Куда ходит Марта
и я? Кто не ходит в школу? Где рабо́тает мама? Что делает
мама? Что делает бабушка? Что делает дедушка?

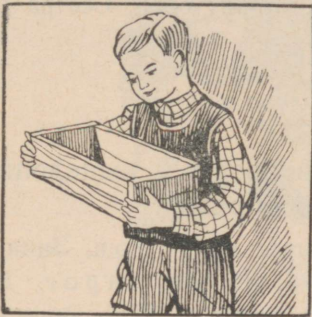
Фонетическое упражнение.

н: Няня Ниночку несёт,

Нине песенку поёт.

Вопрос что? mida?

Мужской род.



Мальчик несёт
(что?) ящик.

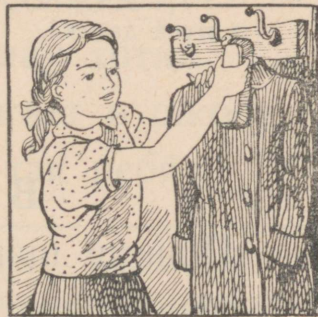


Девочка пьёт
(что?) чай.

Средний род.



Пастух пасёт
(что?) стадо.



Девочка чистит
(что?) пальто.

У п р а ж н е н и е 85. Спиши упражнение, поставь вопрос и подчеркни слова на вопрос что? (mida?)

Мальчик пьёт молоко. Хозяйка купила мясо. Арно колет дрова. Мама шьёт пиджак. Бабушка готовит обед. Сестра штопает носки. Отец строит тракторы.

Образец: Мальчик пьёт (что?) молоко.

У п р а ж н е н и е 86. Поставь вопросы к выделенным словам по образцу.

Поезд везёт машины. Дядя принёс подарок. Зина берёт ведро. Она моет пол. Мама будет печь пирог. Дети слушают радио. Девочки собирают горох. Школьник учит уроки. Сестра накрывает стол.

Образец: Что везёт поезд?

У п р а ж н е н и е 87. Переведи.

Что? mida?

Vanaema valmistab õhtusööki. Insener ehitab maja. Vend loeb ajakirja. Õde koob sukka. Tütarlaps kirjutab harjutust. Arno toob puid.

Фонетическое упражнение.

п: А пунá высокá, а пунá уплылá
а пунá далекá, в обпакá,

§ 38.

В школу.

Почему́ шагáет в школу
нынче много так ребят?
Потому́ что все ребята
жить по-новому хотя́т.



Ваня будет трактористом,
Петя будет машинистом,
а Серёжа-пионер
будет, верно, инженер.

Трактористы есть в колхозе —
пашет трактором колхоз.
Машинист на паровозе —
быстро едет паровоз.

Инженеры приезжают,
строить фабрику хотят.
Вот зачем шагает в школу
нынче много так ребят.

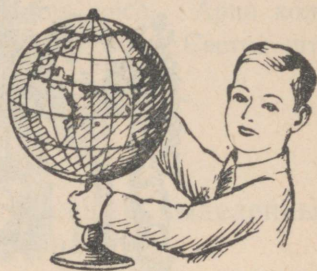
нынче — tänapäev
так — nii
по новому — uut moodi
хотят — tahavad
тракторист — traktorist

верно — arvatavasti
я приезжаю (ты приезжаешь)
— ma saabun
строить — ehitama
зачем? — miks? milleks?

Упражнение 88. Спиши 8 строчек § 38.

Фонетическое упражнение.

ч, ш: Школьник, школьник,
ты силáч:
шар земной несёшь,
как мяч!



силач — jõimees

земной шар — maakera, siin:
gloobus

§ 39.

Дворец пионеров.

Вечером дети идут во дворец пионеров. Во дворце большие светлые комнаты. В каждой комнате дети. Здесь они играют, читают журналы, книги и газеты, учатся рабóтать.

Вот большая светлая комната. Здесь дети учатся рисо́вать. Ваня уже хорошо рисует. Он нарисовал трактор. Он очень хочет стать трактористом.

Арно нарисовал танк. Арно хочет стать

танкистом. А Вера нарисовала машину. Она хочет стать инженером.

А вот другая комната. Здесь дети учатся строить. Антс строит самолёт. Он хочет стать лётчиком. Тамара тоже строит самолёт. И она хочет стать лётчиком. А Петя делает паровоз. Он будет машинистом. Айно делает автомобиль. Она будет шофёром.

Тут ещё комната. Здесь дети поют. Они поют: „Наша Родина“.

А тут дети танцуют.

Интересно и весело во дворце пионеров.

„За детство счастливое наше
спасибо, родная страна!“

дворец пионеров — pioneeride
palee

светлый, -ая, -ое; -ые — valge
(valguseküllane)

каждый, -ая, -ое — iga

рисовать — joonistama

танкист — tankist

автомобиль (м. р.) — auto

шофёр — autojuht

я танцую (ты танцуешь) — ma
tantsin

интересно — huvitav

детство — lapsepõlv

счастливым, -ая, -ое — õnnelik

кем? — kelleks?

Ответь на вопросы.

Когда дети идут во дворец пионеров? Какие во дворце комнаты? Что дети делают во дворце? Кто нарисовал трактор? Что нарисовал Арно? Что нарисовала Вера? Что строит Антс? Кто делает паровоз? Что дети ещё делают во дворце? Кем ты хочешь стать?

Вопрос что? (mida?)

Женский род.



Сестра сажает
капусту.



Девочка поливает
грядку.



Мальчик удит
рыбу.

У п р а ж н е н и е 89. Спиши упражнение, поставь вопрос и подчеркни существительные на вопрос что? (mida?)

Инженер строит фабрику. Брат рисует машину. Мама шьёт блузку и юбку. Вера несёт сахарницу. Вова нашёл сыроёжку. Дед посадил репку. Бабушка рассказывает сказку.

Образец: Инженер строит (что?) фабрику.

У п р а ж н е н и е 90. Спиши упражнение и напиши вместо точек нужное существительное на вопрос что?

Книга.	Мама читает (что?) книгу.
Конфёта.	Сестра ест (что?)
Задача.	Брат решает (что?)
Чашка.	Бабушка моет (что?)
Перчатка.	Вера штопает (что?)
Рыба.	Мальчик ловит (что?)

Задание.

Прочитай по картинкам.

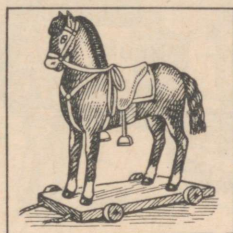
Мама подарила Кате



и



Сестра дала Коле



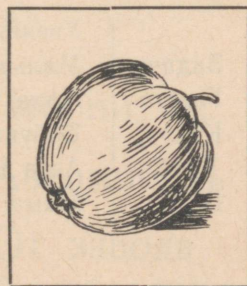
и



Дети ели



и



Ребята собирали



и



Упражнение 91. Переведи.

что?

Asta koristab tuba. Opilane peseb tindipotti. Kalju joonistab kaarti. Aino võtab korvi. Õde kastab peenart. Vanaema paneb selga kasuka.

Упражнение 92. Составь предложения. (Koosta laused.)

я рисую	берёзу
я пью	радио
я слушаю	молоко
я куплю	сказку
я читаю	книгу
я беру	машину
я вижу	вазу

Образец: Я рисую машину.

Упражнение 93. Спиши по образцу.

Задача.	Ученик пишет (что?) упражнение.
Газета.	Мальчик решáет (что?)
Кукла.	Папа читает (что?)
Гриб.	Бабушка подарíла внучке (что?)
Ведрó.	Аста нашла (что?)
	Мама купила (что?)

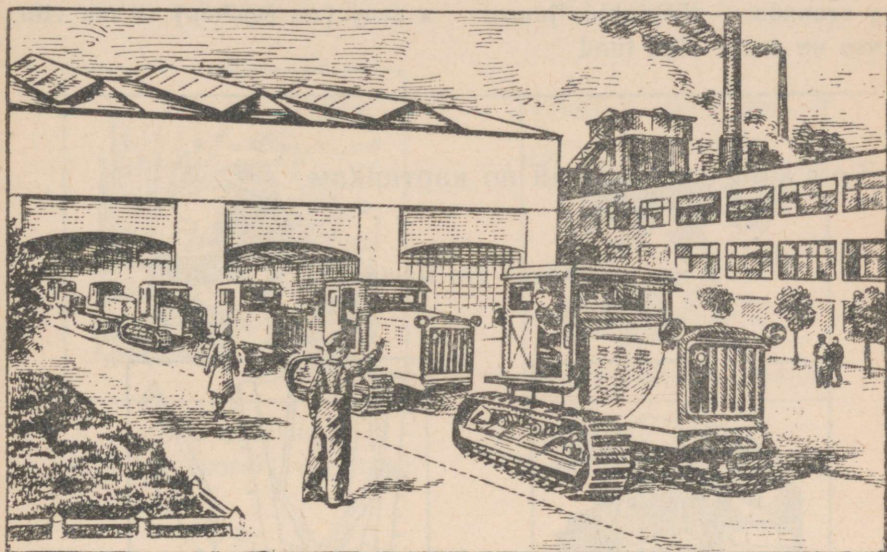
Упражнение 94. Переведи.

Ants ehitab lennukit. Vanja joonistab tanki. Arno joonistab traktorit. Veera joonistab masinat. Tamara loeb ajalehte. Lapsed loevad ajakirja.

Фонетическое упражнение.

т: Толя хочет стать танкистом,
а Тамара трактористом.

На заводе.



На заводе
Гул гудко́в,
Стук и грохот
У станко́в.

Что ни час —
Стои́т гото́вый
Для колхо́зов
Трактор но́вый.

Что ни час
Автомобиль
От завода
Покати́л.

Стро́им всё
Своим трудо́м
И страну
Вперёд веде́м.

гудóк — (vabriku) vile
гул гудко́в — vilede huilgamine
грохот — mürin
стано́к — tööpink
у станко́в — tööpinkide juures
что ни час — iga tund

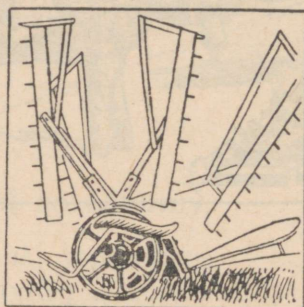
гото́вый, -ая, -ое — valmis
пока́тил, -а — veeres
свои́м трудо́м — oma tööga
вперёд — edasi
я веду́ (ты ведёшь) — ma viin

З а д а н и е: Прочитай по картинкам.

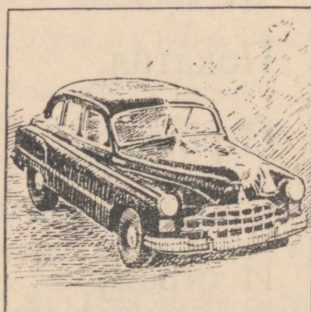
Какие это машины?



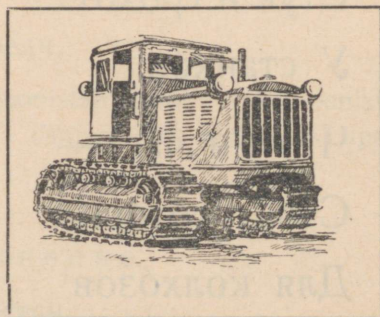
Это . . .



Это . . .



Это . . .



Это . . .

Упражнение 95. Спиши § 40.

Вопрос кого? кедә?

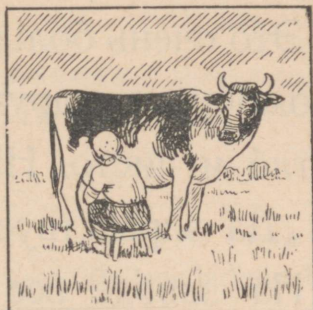
Мужской род.

Женский род.



Это охотник.

Я вижу (кого?) охотника.



Это доярка.

Я вижу (кого?) доярку.

Упражнение 96. Напиши вместо точек правильное окончание (õige lõpp).

Я вижу (кого?) матрос...

Я вижу (кого?) колхозниц...

Я вижу (кого?) пионерк...

Я вижу (кого?) шофёр...

Я вижу (кого?) лётчик...

Я вижу (кого?) сестр...

Образец: Я вижу (кого?) матроса.

Упражнение 97. Продолжай по образцу.

Друг.

Я вижу (кого?) друга.

Учительница.

Дети спросили (кого?) ...

Бабушка.

Майя любит (кого?) ...

Охотник.

В лесу дети видели (кого?) ...

Тракторист.

В поле дети видели (кого?) ...

Девочка.

Тётя провожает (кого?) ...

На фабрике.

Пришлó утро. Гудит гудóк. Рабочие идут на работу. Отец Коли тоже идёт на завод.

Это очень большой завод. Здесь делают автомобили и другие машины. На заводе светлó и чисто. На стене большой лозунг:

„Да здравствует мир во всём мире!“

На заводе все рабóтают хорошó, но отец Коли в работе первый. Он работает быстрée и лучше, чем многие. Он всегда выполняет норму в два раза больше. Отец Коли стахановец. Все стахановцы учат и других быстрée и лучше работать.

утро — hommik

быстрée — kiiremini

многие — paljud

я выполняю (ты выполняешь)

— ma täidan

норма — norm

в два раза больше — kahe-
kordseft

стахановец — stahhaanovlane

учу, учишь — õpetan

Ответь на вопросы.

Когда гудит гудок? Куда идут рабочие? Куда идёт отец Коли? Что делают на заводе? Какой лозунг висит на стене? Как работает отец Коли? Кто отец Коли?

Упражнение 98. Спиши упражнение, подчеркни слова на вопрос что? (mille?) и поставь вопрос.

Ёжик съел морковку. Мальчик начертил карту. Дедушка купил журнал. Ученик открыл окно. Дядя принёс подарок. Садовод выростил новый сорт. Энн посадил куст.

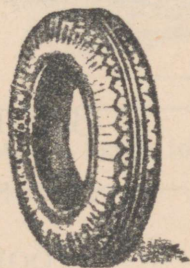
Образец: Ёжик съел (что?) морковку.

Упражнение 99. Переведи.

Vend ostis pliiatsi. Ode joonistas kase. Opilane kirjutas harjutuse. Ants sõi saia ära. Aiandusteadlane kasvatas pirnipuu. Vanaisa istutas tamme. Leida avas raamatu. Opetaja tõi kaardi.

Фонетическое упражнение.

ш: У нашей машины
хорó**ш**ие **ш**ины.



шина — rattakumm



**Да здравствует Сталинская
Конституция!**

Вёл нас Ленин,
вёл нас Сталин
в бой за революцию.
Дал нам Ленин,
дал нам Сталин
солнце — конституцию.

Сталинская Конституция —
Stalinlik Konstitutsioon
вёл, -á — viis, juhtis
бой, бой — lahing, lahingud

за революцию — revolutsiooni
eest
дал, -á — andis
солнце — päike

У п р а ж н е н и е 100. Спиши § 42.

У п р а ж н е н и е 101. Спиши упражнение, подчеркни слово на вопрос что? (mis?) и поставь вопрос.

Айно, составь предложение! Арно, допиши упражнение! Калью, запомни слово! Марта, подчеркни букву! Энн, положи ручку на стол! Лейда, поставь вазу на окно! Борис, покажи карандаш! Катя, спиши образец!

Образец: Айно, составь (что?) предложение!

Фонетическое упражнение.

ль: Вьётся по улице лёгкая пыль,
Мчится по улице...



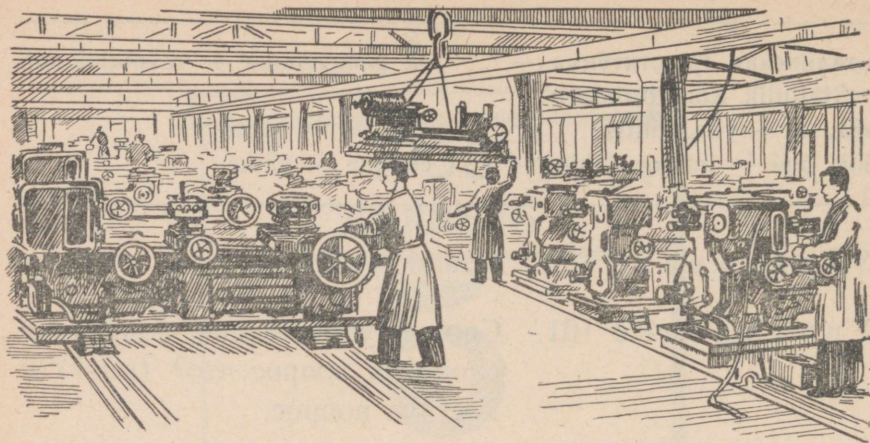
вьётся — keerleb

лёгкая пыль — kerge tolm

§ 43.

Музыка труда.

На заводе слышен стук,
Молоточки тук, тук, тук,



А за ними бух, бух, бух,
 Молот басом ух, ух... ух!
 А станки в ответ: да, да!
 Это музыка труда.

слышен, слышнá, слышнó;
 слышнý — on kuulda
 за ними — nende järel

басом — bassihäälel
 в отвéт — vastuseks

Упражнение 102. Спиши § 43.

Упражнение 103. Напиши данные слова с правильным окончанием.

Карта.	Повесь карту!
Книга.	Положи ... на стол!
Чернильница.	Поставь ... на парту.
Журнал.	Покажи мне ...!
Стишок.	Спиши ...!
Ведро.	Поставь ... на скамейку!

Зимой.



Наступила зима. Идёт снег. Реки и пруды замёрзли. На рекé лёд. Дети катаются по реке на конькáх.

На горé тоже дети. У них санки и лыжи. Дети катаются с горы на лыжах и на санках.

Зимой дети одеваются тепло. У детей рукавицы, валенки, шубы, шарфы и шапки.

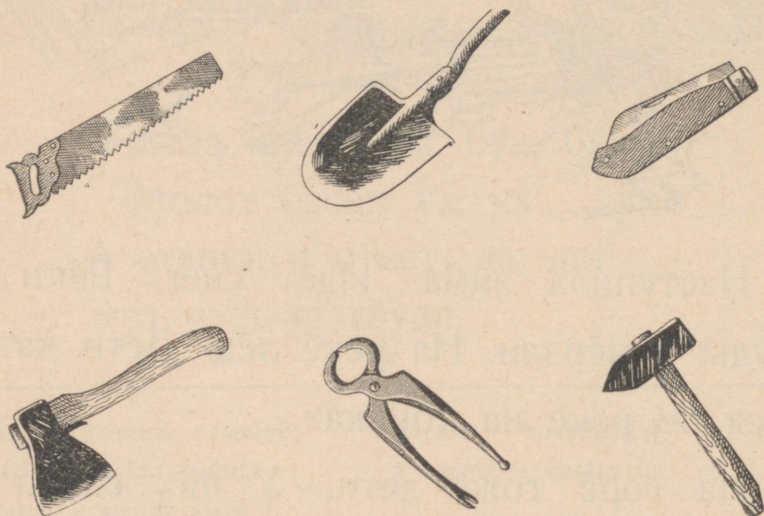
пруд — tiik
замёрз, -ла, -ло; -ли — on kül-
manud kinni

с горы — mäest alla

Ответь на вопросы.

Какое время года наступило? Что замёрзло? Где лёд? Что дети делают? Где катаются дети на лыжах и санках? Что надевают дети зимой?

Инструменты.



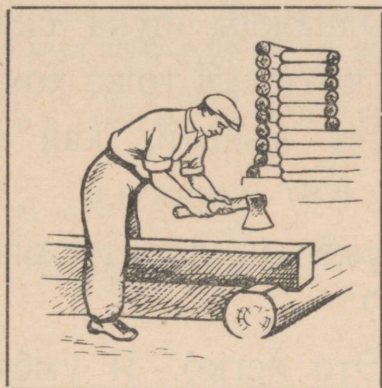
Фонетическое упражнение.

з, с: Зимá наступила,
замёрзли пруды;
катаётся Зина
на санках с горы.

Вопрос **чем?** millega?

Мужской род.

Средний род.



Кто? Рабочий
Что делает? рубит
Чем рубит? топором



Кто? Девочка
Что делает? пишет
Чем пишет? пером

Упражнение 104. Спиши упражнение, подчеркни слова на вопрос **чем?** (millega?) и поставь вопрос.

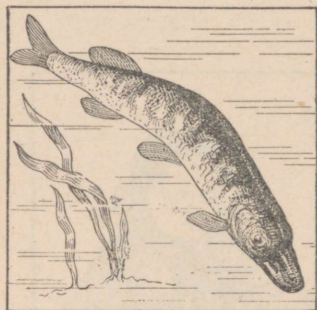
Жоржик колет дрова топором. Мама режет хлеб ножом. Тракторист пашет поле трактором. Колхозники убирают урожай комбайном. Коля стучит молоточком. Кузнец куёт молотом.

Образец: Жоржик колет дрова (чем?) топором.

Упражнение 105. Продолжай по образцу.

У мамы мыло.	Мама моет руки (чем?) мылом.
У Веры нож.	Вера режет булку (чем?) ...
У брата топор.	Брат рубит сосну (чем?) ...
У кузнеца молот.	Кузнец куёт (чем?) ...
У Арно мел.	Арно пишет (чем?) ...
У Нины перо.	Нина пишет (чем?) ...

Щука и кот.



Однѣжды щука ска-
зала коту: „Я тоже хочѣ
ловить мышей, как и
ты“. Кот спросил: „А
ты умѣешь ловить мы-
шей?“

Щука отвѣтила: „Это легко. Я умѣю
ловить даже рыбу“.

„Ну, хорошо“, сказал кот, „пойдем в
амбар“.

Пошли. В амбаре жили мыши. Кот
сидѣл в амбаре и ловил мышей. Потом
он пошел к щуке. Щука лежала чуть жива
и уже открыла рот. А мыши съели у щуки
хвост. Кот видит — дело плохо! Он схватил
щуку и потянул ее в пруд. Кот сказал
щуке:

„Не твоѣ дело ловить мышей. Лови
рыбу!“

лежал, -а — *lamas*

чуть жива — *vaevall elus*

вижу (ты видишь) — *ma naen*

схватил, -а — *haaras(-in)*

потянул, -а — *vedas(-in)*

лови! — *puua!*

Ответь на вопросы.

Что однажды щука сказала коту? Что спросил кот? Что ответила щука? Куда пошли щука и кот? Кто жил в амбаре? Что делал кот? Что делала щука? Что сделали мыши? Кто потянул щуку в пруд? Что сказал кот щуке?

Упражнение 106. Напиши словами.

Брат рубит



Мальчик пишет



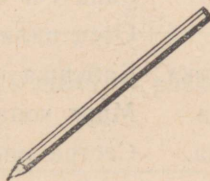
Кузнец куёт



Арно режет



Айно рисует



Вопрос чем? millega?

Женский род.



Кто? Брат.
Что делает? копает.
Чем копает? лопатой.



Кто? Сестра.
Что делает? шьёт.
Чем шьёт? иголкой.

Упражнение 107. Спиши упражнение, поставь вопрос и подчеркни слова на вопрос чем?

Вера пишет ручкой. Коля пилит дрова пилóй. Аста подметает комнату щёткой. Айно моет пол тряпкой. Борис поливаёт цветы водой. Калью ест суп ложкой.

Образец: Коля пилит дрова (чем?) пилой.

Упражнение 108. Продолжай по образцу.

У Зины вилка. Зина ест мясо (чем?) вилкой.

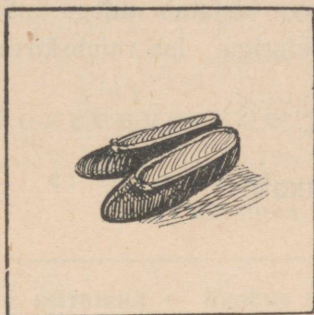
У отца пила. Отец пилит дрова (чем?) ...

У бабушки тряпка. Бабушка моет окно (чем?) ...

У Марта лопата. Март копает грядку (чем?) ...

У сестры иголка. Сестра шьёт платье (чем?) ...

Обувь.



Это ...

тапочки



Это ...



Это ...



Это ...

Фонетическое упражнение.

щ: Щипáл нас морóз
в щёки и нос.

щипáл — päpistas
морóз — rakane

в щёки — pōskedest

Упражнение 109. Переведи!

Poiss joonistab pliiaitsiga. Tütarlaps kirjutab sulega. Sepp taob vasaraga. Kõlhoosnik künnab traktoriga. Isa raiub kirvega. Ode peseb käsi seebiga.

Задание. Прочитай по картинкам.

Одежда.



Это . . .



Это . . .



Это . . .



Это . . .

Упражнение 110. Переведи.

Vend kaevab labidaga. Arno saeb saega. Vanaema peseb lapiga. Ode õmbleb nõelaga. Veera sööb lusikaga. Ants sööb kahvliga.

Фонетическое упражнение.

с: Нос вѣташил — хвост увя́з,
Хвост вѣташил — нос увя́з.

нос вѣташил — tõmbas пока увя́з — jäi kinni
lahti

§ 46.

Четвёрка.

Вера Петровна пришлá в класс и сказала:

— Вы хорошо написáли контрольный диктáнт. Только одна тройка у Марты, а у других четвёрки и пятёрки. У Линды тоже четвёрка.

Девочки удивились: четвёрка? Молодѣц, Линда!

Линда сидела счастливая. Ведь она недáвно ещё получáла за диктáнты двойки. Тогда она решила: „Научусь правильно писать. Лиза мне помóжет“.

И вот Линда каждый день писала упражнения и диктáнты. Лиза объясняла ей ошибки.

И вот у Линды четвёрка.

„А тепёрь у меня будут одни пятёрки,“ — сказала Линда.

Так советские пионеры помога́ют друг другу.

четвёрка — nelī	реши́л, -а — otsustas
написа́л, -а; -и — kirjutas(-in)	я научу́сь (ты научи́шься) —
контрòльный, -ая, -ое — kontroll-	ma õpin (tulevik)
тройка — kolm	я помогу́ (ты помо́жешь) —
пятёрка — viis	ma aitan (tulevik)
ведь — ju	каждый день — iga päev
неда́вно — hiljuti	я объясня́ю (ты объясня́ешь)
двойка — kaks	— ma selgitan

Отвeть на вопросы.

Кто хорошо написал диктáнт? Кто получил четвёрку? Как Линда ещё недавно писала диктáнты? Кто помогал Линде? Что решила теперь Линда? Что всегда делают советские пионеры?

Упражнение 111. Составь предложения.

Колхозник убирает хлеб ...	топором
Ученик пишет диктáнт ...	пилóй
Кузнец куёт ...	молотом
Сестра штопает чулки ...	лопáтой
Коля пилит дрова ...	пером
Вова колет дрова ...	игóлкой
Брат копает грядку ...	удочкой
Калью ловит рыбу ...	жнейкой

Образец: Колхозник убирает хлеб жнейкой.

Упражнение 112. Продолжай по образцу.

Молоток.	Дима стучит (чем?) молотком.
Ложка.	Линда ест суп (чем?) ...
Вилка.	Энн ест мясо (чем?) ...
Нож.	Март режет хлеб (чем?) ...
Мыло.	Вера моет лицо (чем?) ...
Щётка.	Аста чистит зубы (чем?) ...

Упражнение 113. Переведи.

Vend kirjutab kriidiga. Asta joonistab pliiatsiga. Veera kirjutab sulega. Ma pesen käsi seebiga. Vanaema nõelub sukki nõelaga.

Фонетическое упражнение.

ж: Журнал на столике лежит,
дежурный у стола стоит.

§ 47.

Машины.

В Советской стране везде работают машины. Машины работают быстро и точно. Они облегчают труд.

Машиной легче шить, легче косить траву, легче пахать поле.

На фабрике целый день стучат станки. В колхозе работают тракторы и комбайны.

**Быстро едут советские паровóзы, ав-
томобили, грузовики и трамвái. Выsóко
летают советские самолёты.**

**Советские инженеры изобретáют всё
новые и новые машины.**

точно — täpselt	трамвái — tramm
я облегчáю (ты облегчáешь) — ma kergendan	я летáю (ты летáешь) — ma lendap
легче — kergemini	я изобретáю (ты изобретáешь) — ma leiutan
косить — niitma, niita	
пахáть — kündma, künda	

Ответь на вопросы.

Что облегчает труд человека? Где работают машины? Как
работают машины? Что стучит целый день на фабрике? Где
работают тракторы и комбайны? Как едут наши паровóзы и
автомобили? Что изобретают советские инженеры?

Вопрос кем? чем?

У п р а ж н е н и е 114. Продолжай по образцу.

К е м х о ч е т с т а т ь? kelleks tahab saada?

Вера нарисовала машину.	Она хочет стать (кем?) инже- нером.
Арно нарисовал трактор.	Он хочет стать (кем?) ...
Ваня нарисовал танк.	Он хочет стать (кем?) ...
Антс нарисовал самолёт.	Он хочет стать (кем?) ...
Петя нарисовал паровоз.	Он хочет стать (кем?) ...
Айно нарисовала автомобиль.	Она хочет стать (кем?) ...
Энн нарисовал кузницу.	Он хочет стать (кем?) ...

Упражнение 115. Продолжай по образцу.

Чем легче работать? Машиной легче работать.
Чем легче пахать? ... легче пахать.
Чем легче убирать урожай? ... легче убирать урожай.

Упражнение 116. Переведи.

Kelleks sa tahad saada? Mina tahan saada inseneriks. Arno tahab saada vedurijuhiks. Aino tahab saada lenduriks. Kalju tahab saada autojuhiks. Asta tahab saada traktoristiks. Enn tahab saada sepaks. Mart tahab saada kaluriks.

Фонетическое упражнение.

Мы пахали раньше
плугом и сохой,
а теперь мы пашем
лошадью стальной.

плуг }
соха } — ader

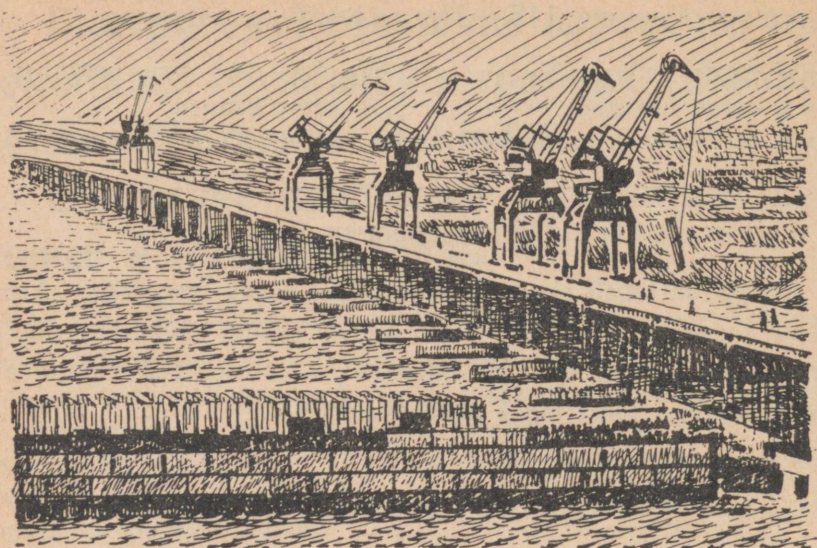
стальной — teras-

§ 48.

Великие стройки коммунизма.

Советские люди строят новые городá, заводы и фабрики. Они строят новые электростáнции и канáлы.

На великих стройках коммунизма работает много машин.



Там работают машины, которые выше пятиэтажного дома. Это — шагающие экскаваторы.

Шагающий экскаватор поднимает сразу целый вагон песка и камня.

Нигде в мире никогда не было таких могучих машин. Только в нашей стране работают они и облегчают труд советских людей.

Советские люди знают, что они своим трудом борются за мир во всём мире.

ко́торый, -ая, -ое; -ые — mis;
milline
выше — (on) kõrgem
пятиэта́жный, -ая, -ое — viie-
kordne
шага́ющий, -ая, -ее — sammuv
экскава́тор — ekskavaator

сразу — koordaga
песо́к, песка́ — liiv
камень, камни — kivi, kivid
нигде́ — ei kuski
тако́й, -ая, -ое — niisugune
могу́чий, -ая, -ее — võimas

Ответь на вопросы.

Что строят советские люди? Что работает на великих стройках коммунизма? Какая машина экскаватор? Сколько песку́ она поднимает сразу? Что облегчает труд советских людей? За что борются советские люди?

Вопрос кому? kellele?

Мужской род.



Учитель даёт тетрадь
(кому?) ученику.



Мальчик принёс
топор (кому?) отцу.

Женский род.



Учительница даёт книгу (кому?) девочке.



Скотница даёт сено (кому?) корове.

Упражнение 117. Составь предложения.

Это кто? (kes?)

Жоржик
Март
Оскар
Энн
Егор

Я даю яблоко кому? (kellele?)

Жоржику
Март...
Оскар...
Энн...
Егор...

Образец: Это Жоржик. Я даю яблоко Жоржику.

Это кто?

Женя
Таня
Лена
Эмма
Лиза

Я даю книгу кому?

Жене
Тан...
Лен...
Эмм...
Лиз...

Образец: Это Женя. Я даю книгу Жене.

Упражнение 118. Напиши вместо точек недостающие окончания.
Кому?

Папа купил Март... ружьё. Тётя подарила Аст... куклу.
Учительница дала Сон... книгу. Бабушка купила Лейд...

карандаш. Учитель дал Оскар... линейку. Дядя подарил Линд... грушу. Сестра помогает Энн... Дедушка принёс Жоржик... подарки.

Образец: Папа купил Марту ружьё.

Упражнение 119. Переведи.

(Кому?)

Opetaja andis Leidale raamatu. Tädi kinkis Astale nuku. Isa ostis vennale püssi. Vanaisa tõi õele õuna. Vanaema ostis õele palli. Anna poisile pliiats!

§ 49.

Наша стройка.



— Что это строят ночью и днём?

— Строят высокий каменный дом.

- Что это будет, скажи-ка скорей?
- Будет тут школа для наших детей.
- Что это строят ночью и днём?
- Новый тут строят каменный дом.
- Что это будет с такою трубой?
- Будет завод тут построен большо́й.

стройка — ehitus, ehitamine построен, построена — ehitatud
 высокий, -ая, -ое — kõrge
 каменный, -ая, -ое — kivist,
 kivi-

Ответь на вопросы.

Кто строит дома́, заводы и фабрики? Какие строят дома, заводы и фабрики? Какие заводы и фабрики ты знаешь? Что делают на этих фабриках?

Упражнение 120. Спиши § 49.

Запомни!

1 год	2 года	5 лет
	3 года	6 лет
	4 года	7 лет
		и т. д.

Кому сколько лет? Kui vana keegi on?

Лейде (кому?) одиннадцать лет. Leida on 11 aastat vana.
 Сестре (кому?) девять лет.

Тамаре (кому?) пятнадцать лет.
Пионеру (кому?) двенадцать лет.
Брату (кому?) семь лет.

Борису (кому?) девять лет.
Мне (кому?) тоже девять лет.
А сколько лет тебе?

Упражнение 121. Вместо точек напиши нужное слово.

Я.	Мне девять лет.
Брат.	... одиннадцать лет.
Сестра.	... пятнадцать лет.
Энн.	... три года.
Лейда.	... два года.
Мама.	... тридцать лет.
Отец.	... сорок лет.
Бабушка.	... пятьдесят лет.

Упражнение 122. Переведи.

К о м у?

Ma olen üksteist aastat vana. Vend on kaheksa aastat vana.
Vanaema on viiskümmend aastat vana. Sõber on kaksteist aastat
vana. Õde on viisteist aastat vana.

Задание.

Прочитай по картинкам.

Тамара дает



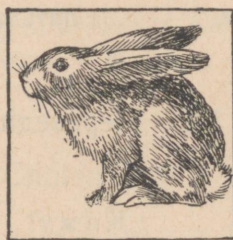
молока.

Борис дает



кость.

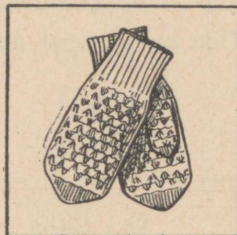
Зина дает



морковку.

Фонетическое упражнение.

Послá Зина на базáр,
принеслá домой товáр:
мáме — платóк,
тёте — цветóк,
а сестрице —



товáр — каур

платóк — гáтик

Сталин — наше знамя.

Александр Жаров.



Нет на свете уголка тако́го,
Нет тако́го места на землѣ,
Где бы люди не слы́хали слова,
Сказанного Сталиным в Кремле.
С нами Сталин! Сталин — наше знамя.
Сталин — это мир на всей земле!

уголо́к = угол

место — koht, paik

не слы́хали бы — poleks kuul-
nud

ска́занный, -ая, -ое — öeldud,
lausitud

с нами — meiega

Упражнение 123. Спиши § 50.

Запомни!

Мужской род.
чей? kelle (ома)?

Чей пенал?
чей топор?
чей дом?

Женский род.
чья? kelle (ома)?

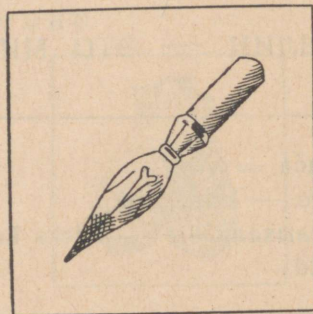
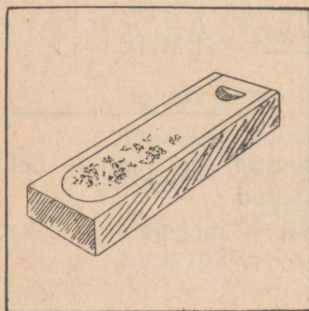
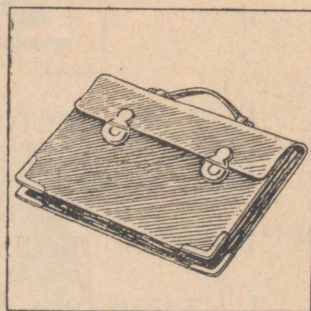
чья сумка?
чья пила?
чья комната?

Средний род.
чьё? kelle (ома)?

чьё перо?
чьё ведро?
чьё окно?

Упражнение 124. Напиши перед каждым словом чей? чья? или чьё?

Мыло, сумка, пенал, шуба, перо, платье, собака, окно, пиджак, пальто, шарф, блузка, юбка, портфель, тетрадь, книга, карандаш, ручка.



Образец: Чьё мыло? Чья сумка? Чей пенал? Чьё перо?

В трамвае.

В трамвае было много людей. Было тесно. Коля сидел на скамейке и смотрел в окно. На одной остановке в вагон вошла старушка. Все места были заняты. Старушке было трудно стоять. Коля увидел старушку. Он быстро встал и сказал: „Садитесь, пожалуйста“. Старушка поблагодарила Колю и села на его место.

много людей — palju inimesi
 смотрел, -а — vaatas(-in)
 смотрел в окно — vaatas aknast
 välja
 остановка — peatus
 вошёл, вошла — astus sisse

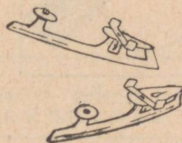
старушка — vanake
 были заняты — olid kinni
 стоять — seisma
 поблагодарил, -а — tänas(-in)
 на его место — tema kohale

Ответь на вопросы.

Где было много людей? Где сидел Коля? Кто вошёл в трамвай? Что сделал Коля? Кто поблагодарил Колю?

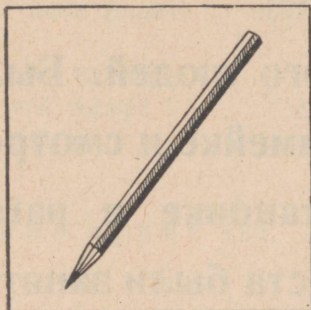
Фонетическое упражнение.

нь: Детям в зимние деньки
 хорошо иметь

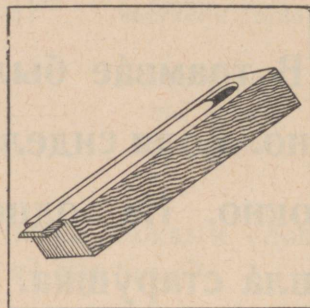


Вопросы **кого?** (чей? чья? чьё?) kelle (ота)?

чей? (кого?)



Это — карандаш ученика.



Это — пенал ученицы.

чья? (кого?)

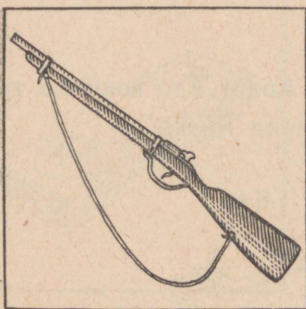


Это — книга брата.



Это — ручка сестры.

чьё? (кого?)



Это — ружьё охотника.



Это — ведро колхозницы.

Сравни порядок слов!

Võrdle sõnade järjestust!

Пенал ученицы (чей пенал?)

Õpilase pinal (kelle pinal?)

Газета отца (чья газета?)

Isa ajaleht (kelle ajaleht?)

Стадо колхоза (чьё стадо?)

Kolhoosi kari (kelle kari?)

Упражнение 125. Спиши, поставь вопрос и подчеркни слова на вопросы чей? чья? чьё?

Это шуба бабушки. Это пила отца. Это топор брата. Это игёлка мамы. Это ведро доярки. Это перо ученика. Это юбка девочки. Это карандаш мальчика.

Образец: Это шуба бабушки (чья шуба?)

Упражнение 126. Переведи.

Kelle raamat see on? See on naisõpetaja raamat.

Kelle pliiats see on? See on Veera pliiats.

Kelle sulg see on? See on venna sulg.

Kelle vihik see on? See on õe vihik.

Kelle müts see on? See on seltsimehe müts.

Kelle sall see on? See on sõbra sall.

Фонетическое упражнение.

ж: Бédный ё**ж**ик, бédный ё**ж**ик!

Весь в игёлках, лечь не мó**ж**ет.

Кто ему помó**ж**ет?

бедный, -ая, -ое — vaene

лечь — pikali heitma

Дед Мороз.

Он схватил меня за нос,
он залез мне в валенки.
Говорят — он дед Мороз,
а шалит, как маленький.

Он испортил кран с водой
в нашем умывальнике.
Говорят — он с бородой,
а шалит, как маленький.

Он рисует на стекле
пальмы, звезды, пряники.
Говорят — ему сто лет,
а шалит, как маленький.

дед Мороз — päärivana, külma- taat	умывальник — pesemisseadeldis
за нос — ninast	с бородой — habemega
залез, -ла — puges(-in)	стекло — klaas
говорят — gäägitakse	пальма — palm
я шалю (ты шалишь) — ma	пряник — präänik
vallatlen (sa vallatled)	ему сто лет — ta on sada aas- tat vana
испортил, -а — rikkus(-in)	

У п р а ж н е н и е 127. Спиши § 52.

У п р а ж н е н и е 128. Спиши упражнение, подчеркни слова на вопросы кого? или чего? (keda? või mida?) и поставь вопрос.

В саду нет берёзы. В комнате нет шкафа. У меня нет брата. У дедушки нет топора. На тарелке нет масла. В шкафу нет банки. В норе нет лисы. В портфеле нет книги.

Образец: В саду нет (чего?) берёзы.

У п р а ж н е н и е 129. Переведи.

Vaasis pole roosi. Kastekannus pole vett. Laual pole ajalehte. Pinalis pole pliiatsit. Meil pole palli. Laual pole taldrikut. Suhkrutoosis pole suhkrut. Metsas pole jõhvikaid.

З а д а н и е.

Прочитай по картинкам.

У бабушки нет



У меня нет



В пруду нет



Ёлка.

На Новый год у нас была ёлка. Мы сами украшали ёлку. На ёлке была звезда, были флажки, свечи, яблоки, пряники, шары и бусы. Скоро на ёлке зажглись огоньки.

Пришёл дед Мороз. Он подарил Маше шар, Ване — коньки, Айно — мишку, Арно — мяч, Лайне — книгу, а мне — паровоз. Все дети получили подарки. Потом дети получили ещё конфеты, яблоки и пряники.

Мы ели пряники и конфеты. Мы пели песни, играли и танцевали. У ребят были интересные маски.

На ёлке было очень весело.

год — aasta
украшал, -а; -и — ehtisin, kaudnistasin
зажглись — süttisid

огонёк, огонки — tuluke, tulu-kesed
танцевал, -а; -и — tantsis
маска — mask

Ответь на вопросы.

Где была ёлка? Кто украшал ёлку? Что было на ёлке? Кому дед Мороз подарил мишку? Кому он подарил шар? Кому дед Мороз подарил коньки? Что дети делали на ёлке? У кого были интересные маски?

Упражнение 130. Поставь вопрос кого? или чего? к выделенному слову.

У Асты нет книги. На тарелке нет яблока. У Айно нет сестры. У сестры нет куклы. У Кати нет пенала. У Пети нет маски. У Маши нет мяча. У Тани нет брата. В пенале нет пера.

Образец: У Асты нет (чего?) книги.

Упражнение 131. Вместо точек напиши нужное существительное.

Кто? что?

Кого? чего?

Стол здесь.

Там нет стола.

Карандаш на парте.

В пенале нет ...

Молоко в банке.

В кувшине нет ...

Книга на столе.

На окне нет ...

Брат в комнате.

В саду нет ...

Мама в кухне.

В огороде нет ...

Упражнение 132. Переведи.

Lauul pole tindipotti. Seinal pole pilti. Piimakannus pole piima. Taldrikul pole saia. Kastrulis pole suppi. Pinalis pole kummi. Pingil pole sulge.

Фонетическое упражнение.

В декабрé, в декабрé

все деревья в серебрé.

в серебре — hõbedas

Новый год.

Н. Найдёнова.



Нарядилась наша ёлка,
Огоньки на ней зажглись.
Игры, шутки, песни, пляски!
Там и тут мелькают маски...
Ты — медведь. А я — лиса.
Вот какие чудеса!
Вместе встанем в хоровод.
Здравствуй, здравствуй,
Новый год!

наряди́лась — ehtis end	я вста́ну (ты вста́нешь) — ma
шутка — pali	tõusen (tulevik)
пляска — tants	хорово́д — ringmäng
мелька́ет, мелька́ют — välgub,	встанем в хорово́д — asume
välguvad	mänguringi
чудеса́ — imed	

У п р а ж н е н и е 133. Спиши § 54.

У п р а ж н е н и е 134. Спиши упражнение и поставь к выделенному слову вопрос по-русски и по-эстонски.

Коля встал в хорово́д. Ёлка стоит в зале. Звезда висит на ёлке.

Дед Мороз принёс подáрок. Он подарил Мише шар, а Асте книгу. В хорово́де мы видим лису.

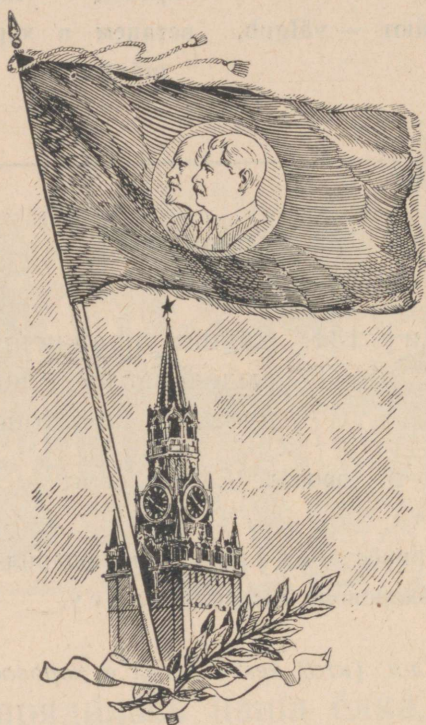
Образец: Коля (кто? kes?) встал в хоровод.

У п р а ж н е н и е 135. Спиши упражнение и поставь к выделенному слову вопрос.

Дед Мороз подарил Маше мишку. Он дал брату паровоз. Мама подарила сестре книгу. Папа подарил мальчику мяч. Бабушка подарила внучке коньки.

Образец: Дед Мороз подарил (кому?) Маше мишку.

Год прошёл.



Год прошёл, как день вчерáшний.
 Над Москвóю в этот час
 Бьют часы Кремлёвской башни
 Свой салю́т — двенадцать раз.

вчерáшний, -ая, -ее — eilne
 над Москвóю — Moskva kohal
 в этот час — sel kellaajal
 я бью (ты бьёшь) — ma löön,
 sa lööd

Кремлёвская башня — Kremli
 torn
 салю́т — saluut

У п р а ж н е н и е 136. Спиши § 55.

Привёт ребятам.

С. Маршак.



Ребятам всей земли — салют!

Пусть будет мир на свете.

Пускай живёт, пускай растут

Отцам на смену дети.

Чтоб в мире не было войны, —
за мир бороться все должны!

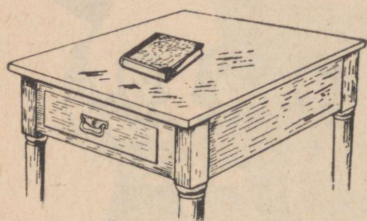
всей земли — kogu maailma
пусть будет — olgu
на свете — maailmas
пускай — las

смена — vahetus
бороться — võitlema
должны — peavad

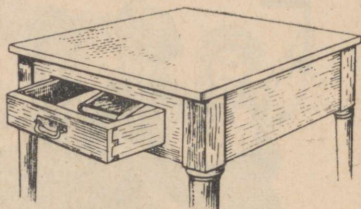
Упражнение 137. Спиши § 56.

Вопросы:

где? kus?
на чём? millel?
в чём? milles?



Книга лежит (где?)
на столе



Книга лежит (где?)
в столе

Упражнение 138. Напиши вместо точек **в** или **на**.

(Где?)

Папа работает ... фабрике. Ученики учатся ... школе. Дети работают ... саду. Сегодня ... календаре красное число. Молоко ... кувшине. Яблоки ... корзине. Ваза стоит ... столе. Кошка лежит ... полу.

Образец: Папа работает **на** фабрике.

Запомни!

на фабрике — vabrikus

на заводе — tehases

на уроке — tunnis

Упражнение 139. Переведи.

Lual seisab vaas. Vaasis on lilled. Pingil on pinal. Pinalis on pliiats ja sullepea. Toas seisab diivan. Diivanil istub kass. Nurgas seisab kapp. Kapis on raamatud. Lual on portfell. Portfellis on vihud.

Зимние каникулы.

В январé у детéй были зимние каникулы. Дома дети помогáли маме и папе. Они читали интересны́е книги.

Они ходили с учительницей два рáза в кино́. Там они видели фильмы „Красная Шапочка“ и „Зóлушка“.

Дети много гуля́ли, ката́лись на коньках и на санках.

Раз дети ката́лись с учительницей по полю, а потом пошли на гору. С горы́ они катались на лыжах и на санках. Антс ехал с горы́ и упал в сугро́б. Дети весело смея́лись. Антс тоже смея́лся. На горе дети строили из снега дом. Потом ребята с учительницей играли в снежки́.

Было очень весело.

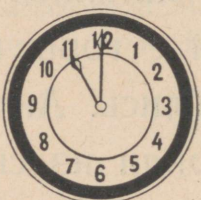
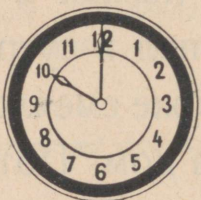
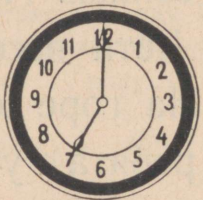
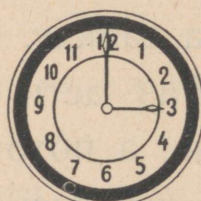
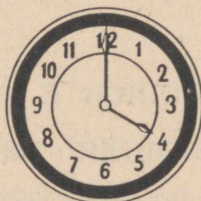
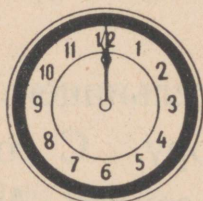
каникулы — koolivaheaeg	éxал, -а — sõitis
интересный, -ая, -ое — huvitav	сугро́б — lumehang
два рáза — kaks korda	смея́лся, смея́лась — naeris,
фильм — film	naersin
зóлушка — tuhkatriinu	игра́ли в снежки́ — mängisid
гуля́л, -а — jalutas(-in)	lumesõda
ката́лся, ката́лась — sõitis, kел- gutas	

Ответь на вопросы.

Что дети делали дома? Какие книги они читали? Куда ходили дети с учительницей? Какие фильмы они видели? Где дети катались? Кто упал в сугроб? Что дети делали на горе? Что они строили из снега? Кто играл в снежки?

Задание.

Который час?



Фонетическое упражнение.

У серенького зайки
шубка вся из байки.

байка — voi (riie)

Вопросы:

куда? kuhu?
на что? millele?
во что? millesse?

Мужской род.

Женский род.



Девочка ставит
посуду на стол.



Бабушка ставит
ведро на скамейку.



Дети идут
в лес.



Дети идут
в школу.

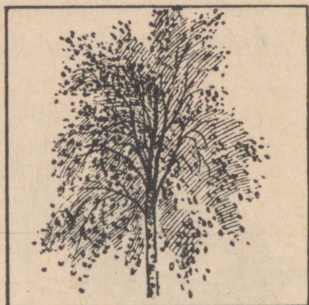
Упражнение 140. Продолжай по образцу.

Куда?

Ящик	Положи дрова (куда?) в ящик.
Шкаф	Положи книги (куда?)
Корзина	Положи яйца (куда?)
Плитá	Постáвь горшóк (куда?)

Задание. Улесанне.

Что растёт в лесу?





Воло́дя Улья́нов.

Воло́дя Улья́нов был весёлый и живо́й мальчик. У Воло́ди была́ маленькая сестра Оля. Воло́дя играл с Олей в саду и на дворе. Он очень любил Олю. Он был хороший брат и товарищ.

Володя учился очень хорошо и много читал. Но и играть Володя умёл очень весело. Он придумывал новые интересные

и́гры. Все любили Володю — и дети, и
взрóслые. Всем было хорошо с Володей.

Раз одна старая рабóтница сказа́ла:
„Каждый стано́вится с Володей лучше“.

весёлый, -ая, -ое — lõbus

живо́й, -ая, -ое — elav

учи́лся, учи́лась — õppis(-in)

умел, -а — oskas(-in)

приду́мывал, -а — mõtles välja

взрóслый, -ая, -ое — täiskas-
vanu

рабóтница — naistööline

стано́вится лу́чше — muutub

paremaks

Отвeть на вопросы.

Как учился Володя Улья́нов? Где играл Володя с сестро́й?
Какие игры приду́мывал Володя? Кто любил Володю? Что ска-
зала старая рабóтница?

куда? kuhu?



Сестра идёт (куда?)
на завод.

где? kus?



Сестра работает (где?)
на заводе.

Упражнение 141. Спиши упражнение и продолжай по образцу.

Куда?

Где?

Дети бегут в комнату.

Они играют в комнате.

Ученик идёт в школу.

Он учится

Брат идёт на фабрику.

Он работает

Дети бегут на двор.

Они играют

Мальчик бежит на улицу.

Он стоит

Председатель идёт в контору.

Он работает

Упражнение 142. Спиши упражнение и напиши вместо точек данные слова: сугрõб, магазйн, сумка.

Куда идёт отец?

Отец идёт . . .

Где работает отец?

Отец работает . . .

Куда упал мальчик?

Мальчик упал . . .

Где лежит мальчик?

Мальчик лежит . . .

Куда девочка кладёт книги?

Девочка кладёт книги . . .

Где лежат книги?

Книги лежат

Образец: Куда идёт отец? Отец идёт в магазин.

Упражнение 143. Переведи.

Куда? Где?

Pane pliiats pinali. Pliiats on pinalis. Pane lilled aknale. Lilled on aknal. Poiss läheb kooli. Ta õpib koolis. Ema läheb vabrikusse. Ta töötab vabrikus. Lapsed jooksevad õue. Nad mängivad õues.

Фонетическое упражнение.

ч: Плыли по небу тучки,
тучек четыре штулки.

плыли — ujusid
тучка — pilveke

штулка (штука) — tükk

Как хоронили Ленина.



Владимир Ильич Ленин умер недалеко от Москвы в деревне Горки. Хоронили Ленина в Москвѣ.

Был сильный мороз. Но весь народ вышел проститься с вождём.

Когда Ленина хоронили, гудели гудки на каждом заводе, на каждой фабрике.

Пять минут гудели гудки. Пять минут стояли люди, трамваи, автомобили. Вся страна прощалась с Лениным.

В Москвѣ на Красной площади стоит мавзолей. Там похоронен наш великий вождь Ленин.

хоронили — maeti
мороз — pakane
весь — kogu
проститься — hüvasti jätma
гудел — undas
пять минут — viis minutit
прощался, прощалась — jättis
hüvasti

Красная площадь — Punape
väljak
на Красной площади — Punase
väljakul
мавзолей — mausoleum
похоронен — puhkab rahus

Ответь на вопросы.

Где умер Ленин? Где хоронили Ленина? Кто вышел проститься с вождём? Где гудели гудки? Кто прощался с Лениным? Где похоронен Ленин?

З а д а н и е. Выучи наизусть.

Будем учиться, как учился Ленин.

У п р а ж н е н и е 144. Спиши упражнение и поставь вместо точек правильные окончания.

На двор... дети играют в снежки. В комнат... девочка играет в куклы. На луг... ребята играют в гуси-лебеди. В сад... школьники играют в солдаты. В коридор... Таня играет в мяч. В парк... мальчики играют в лошадки.

Образец: На дворе дети играют в снежки.

Упражнение 145. Переведи.

Nurgas seisab kapp. Kapis on mänguasjad. Pane trumm kappi.
Laual on portfell. Portfellis on raamatud. Pane vihik portfelli.
Õues on kast. Kastis on küttepuud. Pane küttepuud kasti.

Фонетическое упражнение.

Иней лёг на ветви ели —
иглы за ночь побелели.

иней — härmatis

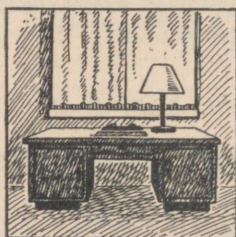
побелели — muutusid valgeks

Задание. Ответь на вопросы по картинкам.

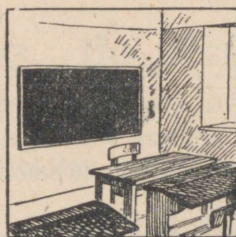
Где стоит ваза?



Где стоит лампа?



Где висит доска?



Москва́.

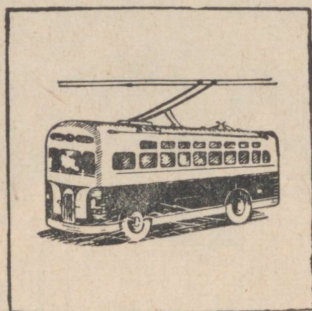


Москва́ — столица СССР. Это очень большой и красивый город. В Москве на Красной площади находится мавзоле́й Ленина.

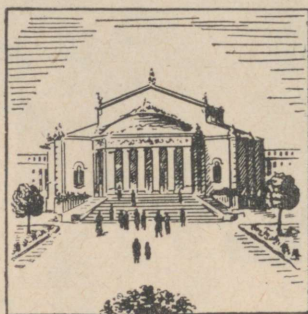
В Москве́ строят высотные дома. Там школы, кино́, театры, апте́ки и магази́ны. Улицы в Москве широ́кие и длинные. По городу едут автомоби́ли, авто́бусы и трол-ле́йбусы.

В Москвѣ рабочіе построили метрѳ. Это
— лучшее в мире метрѳ.

Трудящиеся СССР любят свою столицу
— Москвѳ.



Троллейбус.



Театр.

столица — pealinn

СССР — NSVL

находится — asub

высотный дом — kõrgehitus

театр — teater

аптека — apteek

автобус — autobuss

троллейбус — trollibuss

построил, -а — ehtas

метрѳ — metroo

лучший, -ая -ее — parim

свою столицу — oma pealinna

(mida)

трудящиеся — töötajad

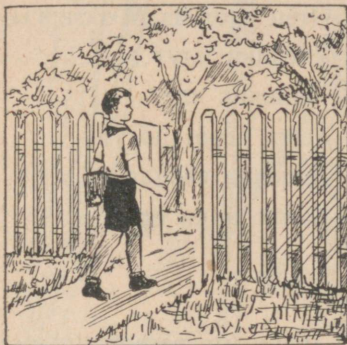
Ответь на вопросы.

Какой город Москва? Где находится мавзолей Ленина? Что строят рабочие в Москве? Какие улицы в Москве? Какое метро в Москве?

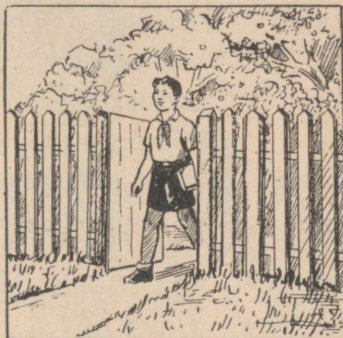
Куда? kuhu?
(во что? millesse?)

Откуда? kust?
(из чего? millest?)

Мужской род.

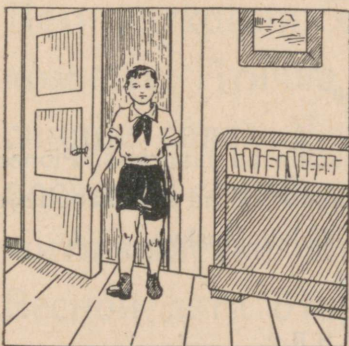


Брат идёт (куда?)
в сад.

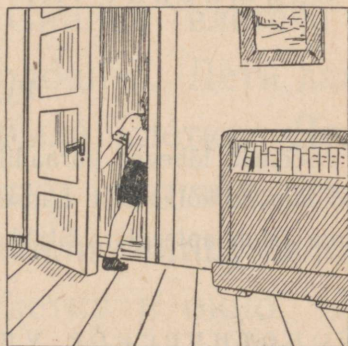


Брат выходит (откуда?)
из сада.

Женский род.



Мальчик вошёл (куда?)
в комнату.



Мальчик вышел (откуда?)
из комнаты.

У п р а ж н е н и е 146. Спиши упражнение и продолжай по образцу.

	Куда?	Откуда?
Москва	Отец едет в Москву.	Отец едет из Москвы.
театр	Ученики идут	Ученики идут
аптека	Мальчик спешит	Мальчик идёт
шкаф	Мать ставит посуду	Мать берёт посуду
комната	Девочка вбежала	Девочка вышла
город	Колхозники едут	Колхозники едут

У п р а ж н е н и е 147. Спиши и напиши вместо точек правильные окончания.

Рыбак кладёт рыбу в корзину Сестра берёт платье из шкафа Мама кладёт сахар в сахарниц Сестра принесла хлеб из магази́н Девочка ставит цветы в ваз Товарищ приезжаёт из столи́ц Школьник пришёл из теа́тр

Образец: Рыбак кладёт рыбу в корзину.

У п р а ж н е н и е 148. Переведи.

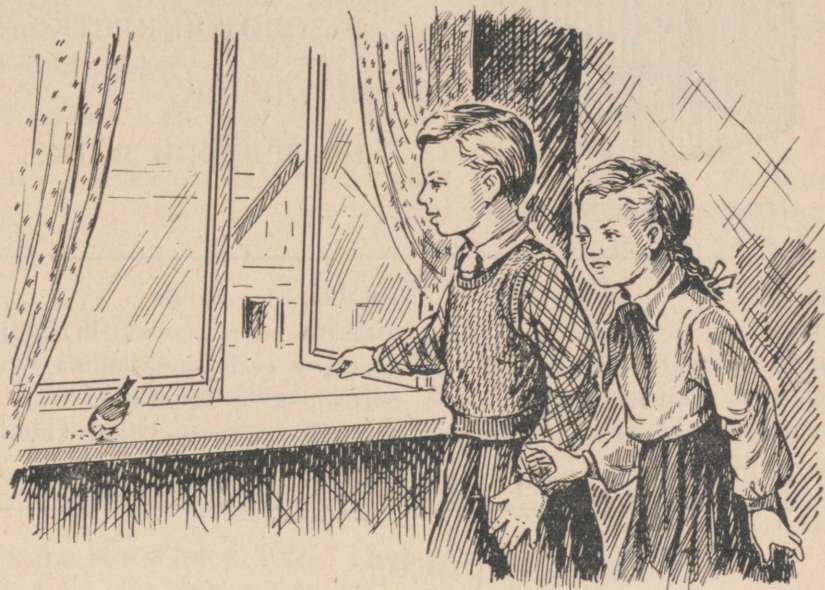
Куда? Откуда?

Sõdurid lähevad paraadile. Lapsed sõidavad laagrisse. Pioneerid tulevad kolhoosist. Lapsed tulevad koolist. Vend läks kauplusse. Ema tuleb apteegist. Stahhaanovlane sõidab Moskva.

Фонетическое упражнение.

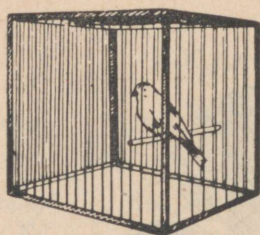
ё: Звёзды видели мы днём
За рекою, над Кремлём.

Сини́ца.



Был сильный мороз. К дому прилетела сини́ца. Сини́це было холодно. У окна́ стояли дети. Сини́ца прилетела к окну́. Дети открыли окно. Сини́ца влетела в комнату. Птичка была голодная. Дети дали синице сала. У детей была́ клетка. Дети посадили сини́цу в клетку. Птичка стала жить в клетке. Дети кормили сини́цу салом. Весной дети открыли клетку и окно. Сини́ца вылетела из клетки. Она улетела в сад. Там она весело запела.

Поговорка.



Птичка в клетке.

Хорошо птичке
в золотой клетке,
а ещё лучше
на зелёной ветке.

прилетёл, -а — lendas
открыл, -а — avas(-in)
влетёл, -а — lendas sisse
птичка — linnuke
голодный, -ая, -ое — näljane
клетка — riug

кормил, -а — toitis
вылетел, -а — lendas(-in) välja
запёл, -а — hakkas laulma
поговорка — kõnekäänd
золотой, -ая, -ое — kuld-, kuldne

Ответь на вопросы.

Какой был мороз? Куда прилетела синица? Где стояли дети? Что сделали дети? Куда влетела синица? Чем дети кормили синицу? Куда они посадили синицу? Что сделали дети весной? Что сделала синица?

Фонетическое упражнение.

ц: Эти маленькие птицы
называются синицы.

Упражнение 149. Спиши упражнение и поставь к выделенным словам вопросы куда? или откуда?

Синица влетела в комнату. Дети посадили синицу в клетку. Птичка вылетела из клетки. Она улетела в сад. Мальчик вышел из комнаты. Он пошёл на двор.

Образец: Синица влетела (куда?) в комнату.

У п р а ж н е н и е 150. Ответь на вопросы по образцу.

Лес	Куда идёт охотник?	Откуда идёт охотник?
Школа	Куда идут ребята?	Откуда идут ребята?
Клетка	Куда влетела птичка?	Откуда вылетела птичка?
Пенал	Куда девочка положила перо?	Откуда девочка берёт перо?

Образец: Охотник идёт в лес. Охотник идёт из леса.

У п р а ж н е н и е 151. Спиши упражнение и напиши вместо точек подходящие слова: из школы, в театр, в контору, из дома, из клуба, в школу.

Отец вышел Он пошёл Вечером мы пошли Утром мы идём Днём мы приходим домой. Пионеры пришли

Образец: Отец вышел из дома.

У п р а ж н е н и е 152. Переведи.

Tihane lendas tuppa. Lapsed panid tihase puuri. Linnuke lendas puurist välja. Lapsed jooksid aeda. Tihane lendas aiast metsa. Lapsed läksid majja.

§ 62.

Снежки.

Пришла́ зима. Ребѣта шли в школу.

Выбежали на доро́гу.

— Какóй чистый снег!

— Дава́йте игра́ть в снежки́, — сказа́л

Витя.

— Давай́те, давай́те! — крича́ли ребята́.



Долго играли ребята в снежки.

У Кати были часы. Катя посмотрела на часы и сказала:

— Ребята, мы опоздаем в школу!

Побежали ребята в школу. А звонок давно был. Учительница уже в классе.

Ребята опоздали. Им было стыдно.

Вот тебе снежки!

снежки — lumesõda
выбежал, -а; -и — jooksis välja
чистый, -ая, -ое — puhas
я опоздаю (ты опоздаешь) —
ma hilinen (tul.)

опоздал, -а; -и — hilines
было стыдно — oli häbi
вот тебе! — säh sulle!

Ответь на вопросы.

Куда шли ребята? Куда они выбежали? Что сказал Витя? Кто играл долго в снежки? Что сказала Катя? Куда дети теперь

побежали? Когда был звонок? Кто был уже в классе? Почему ребятам было стыдно?

Фонетическое упражнение.

Заходим в школу на часок,
Стоят рядами парты,
и отвечают свой урок
ученики у карты.

Повторение.

куда?

где?

откуда?



Учитель входит
в класс.



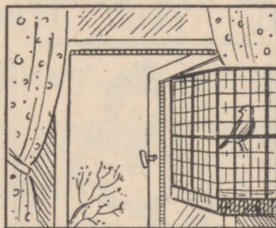
Учитель сидит
в классе.



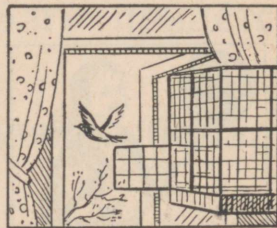
Учитель выходит
из класса.



Птичка летит
в клетку.



Птичка сидит
в клетке.



Птичка вылетела
из клетки.

Упражнение 153. Спиши упражнение и поставь к выделенным словам вопросы: куда? или где?

Ребята шли в школу. Они выбежали на дорогу. Ребята играли на дороге. Они опоздали в школу. Учитель-

ница была уже в классе. Ребятам было стыдно идти в класс.

Образец: Ребята шли (куда?) в школу.

Упражнение 154. Продолжай по образцу.

	Куда?	Откуда?
Класс	Ученик идёт в класс.	Ученик выходит из класса.
Магазин	Мать идёт	Мать выходит
Контора	Сестра спешит	Сестра приходит
Сумка	Ученица кладёт книги	Ученица берёт книги
Клетка	Синица влетела	Синица вылетела

Упражнение 155. Переведи слова в скобках.

Дети, давай(те) играть в (lumesõda). Айно играет в (pukku-dega). Вера играет в (palli). Девочки играют в (kassi-hiirt). Дети играют в (hane-luike). Мальчики играют в (hobust).

Образец: Дети, давайте играть в снежки!

Задание.

Кто что делает?



Вера играет

.....



Айно играет

.....



Мальчики играют

.....

Фонетическое упражнение.

д: Дима на диване в комнате сидит
и о **дяде** Ване с **Дашей** говорит.

Помогли.



Ночью и утром шёл снег. Снег занёс все дорожки к школе. Вышел старый сторож убирать снег. Долго придётся работать старику.

Кончились уроки в школе. Выбежали ребята на двор.

— Поможем дедушке, — крикнул Серёжа.

— Поможем, поможем! — закричали дети.

Быстро и дружно работали ученики. Ваня, Серёжа и Коля убирали снег ло-

пáтами. Гриша и Миша возы́ли снег в ящике на санках. Нина и Зоя подметáли дорожки метло́й. Через час закóнчили школьники свою работу. Довóлен дедушка Васи́лий. Он поблагодары́л ребят.

помóг, помогла́; помогли	—	закрича́л, -а; -и	—	hakkas kar-
aitas (-in); aitasið				juma, h���dis
ш��л снег	—	sadas lund		подметáл, -а; -и
занёс доро́жки	—	tuiskas teed		метла́ — luud
kinni				закóнчил, -а; -и
приде́тся раба́тывать	—	tuleb t��-		l��petas; l��pe-
tada		tasid		довóлен, довольна
крикнул, -а	—	h���dis, karjus		—
				on rahul

Отвeт на вопросы.

Когда ш  л снег? Кто вышел убирáть снег? Куда выбежали ребята после уроков? Что крикнул Серёжа? Как ребята работали? Чем мальчики убирáли снег? Кто возы́л снег? Что делали девочки? Кто поблагодары́л ребят? Помогáешь ли ты дома родите́лям, маленькой сестре́ или брату?

Фонетическое упражнение.

На ветру́, на первом холоде
старый дуб роня́ет



на ветру́ — tuule k  es

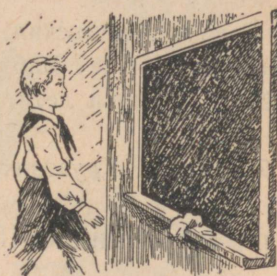
роня́ет — pillab

Вопросы:

куда? *kuhu?*

к чему? *mille juurde?*

Мужской род. Средний род. Женский род.



Учитель идёт
(к чему?) к столу.

Девочка идёт
(к чему?) к окну.

Пионер идёт
(к чему?) к доске.

У п р а ж н е н и е 156. Напиши вместо точек недостающие окончания.

Куда? К чему?

Синица прилетела к окн... Автомобиль подъехал к дом...
Ученик идёт к стол... Дети идут к парк... Мальчик бежит к
дерев... Сестра идёт к шкаф... Грузовик подъехал к ком-
байн... Самолёт летит к город... Трактор едет к колхоз...
Рабочие идут к завод...

Образец: Синица прилетела к окну.

У п р а ж н е н и е 157. Продолжай по образцу.

Куда? К чему?

Школа

Ученики идут к школе.

Фабрика

Рабочие идут ...

Дерево

Лесник идёт ...

Дом

Автомобиль едет ...

Парк

Дети бегут ...

Остановка

Трамвай подъехал ...

Упражнение 158. Спиши упражнение и напиши вместо точек данные слова:

к конурé, к доскé, к комбайну, к театру, к плитé, к окнóу, к лéсу, к клéтке.

Грузовик подъéхал ... Автомобиль едет ... Охотник идёт ...
Ученица идёт ... Бабушка села ... Положи дровá ...! Собака
идёт ... Птичка летит ...

Образец: *Грузовик подъёхал (к чему?) к комбайну.*

Упражнение 159. Переведи.

Куда (к чему?)

Tihane lendas akna juurde. Lapsed jooksevad maja juurde.
Õpilane läheb tahvli juurde. Vanaema läheb pliidi juurde. Poiss
jookseb puu juurde. Koer jookseb kuudi juurde. Hiir jookseb uru
juurde.

Фонетическое упражнение.

Это утка — мореходка,
поплыла она, как лодка.

утка-мореходка — meresõitja- поплыла — hakkas ujuma
part

§ 64.

Ворона и лисица.

Ворона нашлá кусóчек сыру. Она сéла на ель и хотела позáвтракать. Прибежáла лисá. Она увидела ворону. Лисица тоже хотéла сыру. Она сказáла вороне: „Как ты



хорошá! Какие красíвые у тебя глазá! Какая красивая шéя!“ Ворона слúшала, но крепко держáла сыр. А лиса всё говорíла: „А какие у тебя перья! Какой красивый нос! Наверно, у тебя красивый гóлос. Спой мне пéсенку!“ Ворона былá рада. Она кáркнула. Сыр упáл на зéмлю. Хитрая лиса схватíла сыр и убежáла.

кусóчек — tükike
хотéл, -а — tahtis
позáвтракать — einestama
прибежáла — jooksis (juurde)
как ты хорошá! — kui ilus sa
oled!
крéпко — kõvasti

держáл, -а — hoidis
всё — aina
навéрно — arvatavasti
гóлос — hääl
спóй! — laula!
кáркнул, -а — kraaksatas
хитрый, -ая, -ое — kaval

Ответь на вопросы.

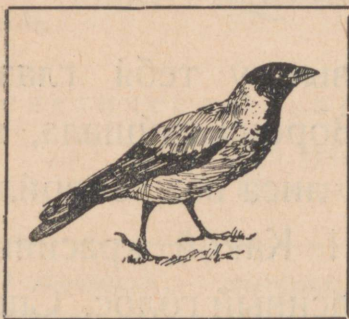
Кто нашёл кусочек сыру? Куда села ворона? Кто прибежал? Что сказала лисица вороне? Кто крепко держал сыр? Что ещё говорила лиса? Что теперь сделала ворона? Куда упал сыр? Что сделала хитрая лиса?

Фонетическое упражнение.

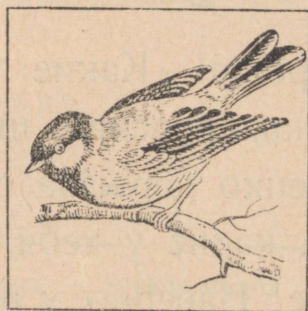
ч: У мосточка, под кусточком,
две лисички, две сестрички.

Задание.

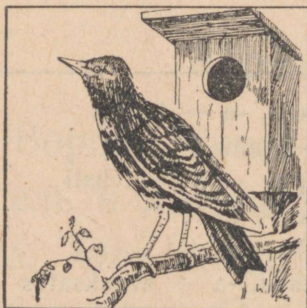
Какие это птицы?



Это ...



Это ...



Это ...



Это ...



Это ...

Мужской род

Кто?	к кому? куда?
kes?	kelle juurde? kuhu?
Товарищ	к товарищу
Колхозник	к колхознику
Пионер	к пионеру



Это ...

Женский род

Кто?	к кому? куда?
kes?	kelle juurde? kuhu?
Сестра	к сестре
Колхозница	к колхознице
Пионерка	к пионерке

Упражнение 160. Спиши упражнение и напиши вместо точек правильные окончания.

Куда? К кому?

Серёжа идёт к бабушк... Вожатый идёт к пионер... Мальчик прибежал к друг... Девочка идёт к учительниц... Сестра спешила к брат... Солдат пошёл к офицёр... Машинист идёт к инженер... Ребята идут к хозяйк... Бригадир идёт к доярк...

Образец: Серёжа идёт к бабушке

Упражнение 161. Спиши и продолжай по образцу.

Куда? (к кому? к чему?)

Друг	Я ходил к другу.
Город	Колхозник подъехал к ...
Парта	Ученица идёт к ...
Завод	Рабочий идёт к ...
Шофёр	Мальчик бежит к ...
Ворона	Лиса прибежала к ...

Упражнение 162. Переведи.

Куда? К кому? К чему?

Mine tahvli juurde! Ode läks vanaema juurde. Tütarlaps jooksis akna juurde. Autobuss sõidab teatri juurde. Mine täna sõbra juurde! Kütt läks metsavahi juurde. Autojuht läheb masina juurde. Kalur läheb paadi juurde.

§ 65.

Три товарища.

В. Осеева.



Витя потерял завтрак. На большой перемене все ребята завтракали, а Витя стоял в стороне.

Подшёл к Вите его товарищ Коля. Он спросил Витю, почему он не завтракает. Витя ответил, что по дороге в школу потерял завтрак.

— Плохо, — сказал Коля и откусил большой кусок хлеба. — До обеда ещё далеко.

Подошёл и второй товарищ Вити — Миша. Он спросил Витю, где он потерял завтрак, и посоветовал ему не класть завтрака в карман, а класть в сумку.

А Володя ничего не спросил. Он подошёл к Вите, разломил пополам свой кусок хлеба с маслом и отдал Вите.

потерял, -а — kaotas	кусок — tükk
завтракал, -а — einestas(-in)	далекó — kaugel
стоял, -а — seisis, seisin	вторóй, -ая, -ое — teine
в сторóнке — kõrval	посоветовал, -а, -и — soovitas
подошёл, подошла́ — astus	класть — panema
juurde	карма́н — tasku
спроси́л, -а — küsis(-in)	разломи́л попола́м — murdis
откуси́л, -а, -и — hammustas	rooleks
(ära)	о́тдал, -а́ — andis ära

Ответь на вопросы.

Кто потерял завтрак? Кто стоял в сторóнке, когда другие ребята завтракали? Что спросил Коля у Вити? Что Коля сказал Вите? Что посоветовал Вите Миша? Что сделал Володя? Кто из них был настоящий товарищ?

Фонетическое упражнение.

б: Боря белку увида́л
и за белкой побежа́л.

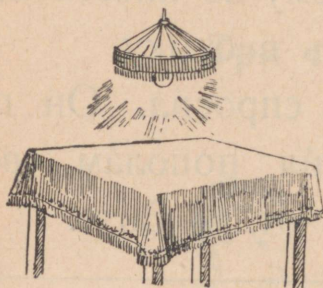
Вопросы:

Где? kus?

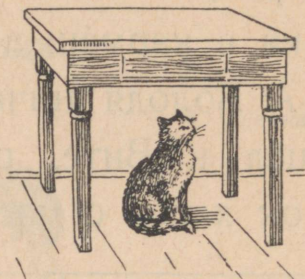
Над чем? mille kohal?

Под чем? mille all?

Мужской род.

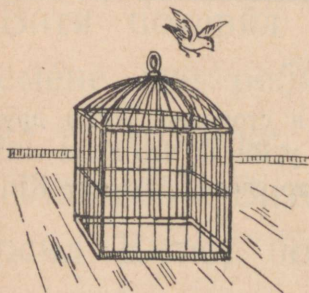


Лампа висит
над столóм.

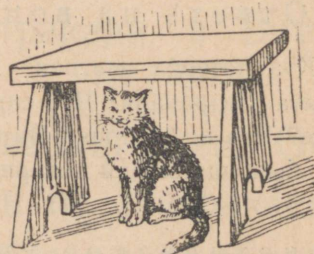


Кошка сидит
под столóм.

Женский род.



Птичка летит
над клеткой.



Кошка сидит
под скамéйкой.

У п р а ж н е н и е 163. Спиши упражнение, поставь вопрос и подчеркни слова на вопрос где? (под чем? или над чем?)

Г д е?

Картина висит над столóм. Табуретка стоит под столом. Самолёт летит над городом. Под горóй находится большой луг. Над доскóй висит лозунг. Ребята сидели под липой. Мяч лежит под диваном. Птицы летят над рекой.

Образец: Картина висит (где?) над столóм.

У п р а ж н е н и е 164. Спиши упражнение, поставь вопрос и вместо точек напиши над или под.

Г д е?

Топор лежит ... столóм. Кошка сидит ... скамейкой. Норá лисы находится ... соснóй. Рыжики растут ... ёлкой. Птицы летают ... полем. Мышка живёт ... полом. Лампа висит ... столóм. Синица летала ... клеткой. Ребята играли ... берёзой. Самолёт летит ... городом.

Образец: Топор лежит **под** столóм (где?).

У п р а ж н е н и е 165. Спиши упражнение и вместо точек напиши правильные окончания.

Г д е?

Самолёт летит над город... Контора находится под магазин... Комната брата находится над контор... Под телег... лежит ящик. Под мост... река. Под ёлк... бежит ёжик. Ведро стоит под скамейк... Вороны летят над дерев... Под берёз... растут ромашки. Под куст... растёт трава.

Образец: Самолёт летит над городóм.

Упражнение 166. Переведи.

Lamp ripub laua kohal. Lapsed seisavad puu all. Põõsa all kasvavad lilled. Ämber seisab pingi all. Lennukid lendavad linna kohal. Tahvli kohal ripub loosung. Laua kohal ripub pilt. Kuuse all kasvavad kuuseriisikad. Kass istub tooli all.

§ 66.

Наш Ваня.



Всё в карман наш Ваня тащит.
Он набил карман, как ящик:
и кнопку — в карман,
и коробку — в карман,
и резинку — в карман,
и картинку — в карман.
Всё что надо — в карман,
что не надо — в карман.
Нет в кармане пустяка —
носового нет платка.

в карман — tasku (kuhu?)
я тащú (ты тáщишь) — siin:
ma pistan
набил, -а — toppis täis
кнопка — rõhknael

коробка — karp
не надо — pole tarvis
пустяк — tühiasi
носовóй платóк — taskurätt

Упражнение 167. Спиши § 66.

Где? (над чем? под чем?)
Kus? (mille kohal? mille all?)

Упражнение 168. Спиши упражнение и продолжай по образцу где? (над чем? под чем?)

Ёлка	Игрушки лежали под ёлкой.
Куст	Маленький зверь сидит
Сосна	Зайчик сидел
Стол	Карта висит
Доска	Тряпка лежит
Колхоз	Самолёты летят
Диван	Портрет висит

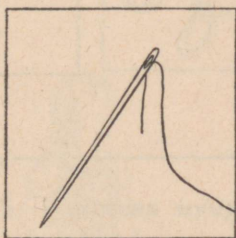
Упражнение 169. Переведи.

Kutsikas istub tooli all. Korv seisab pingi all. Mäe all on suur aas. Pärna all kasvavad lilled. Puu kohal lendab lind. Aasa kohal lendavad lennukid. Liblikas lendab roosi kohal. Männi all on käbi. Kase all kasvab kärbseseen.

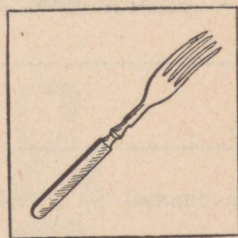
Задание. Прочитай по картинкам.

чем?

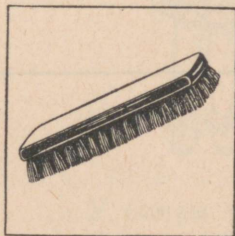
Ира шьёт



Ваня ест



Петя чистит пальто



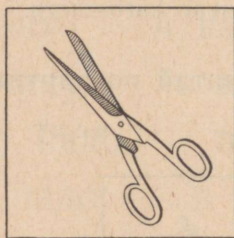
Загадки.

I.

1. Маленький, беленький по лесóчку прыг! прыг! По снежóчку тык! тык!

2. Зимой и летом одним цветом.

3. Два конца, два кольца, в середине гвоздь.



беленький = белый

лесóчек = лес

снежóчек = снег

цвет — värv

одним цветом — ühte värv

конец, конца — ots, lõpp

кольцо, кольца — rõngas

в середине — keskel

Вопрос:

у кого? kelle?

Мужской род.



У Энна барабан.



У брата горн.

Женский род.



У Асты грибы.



У сестры цветы.

У п р а ж н е н и е 170. Спиши упражнение и вместо точек напиши правильные окончания.

У к о г о? kelle?

У Борис... брат и сестра. У Лен... бабушка и дедушка.
У Вер... красивая кукла. У Март... санки. У Лиз... лыжи,
а у Тамар... коньки. У Лейд... интереснѣй журнал. У Линд...
краски. У Антс... новая книга.

Образец: У **Бориса** брат и сестра.

У п р а ж н е н и е 171. Спиши упражнение и вместо точек напиши правильные окончания.

У к о г о? kelle?

У ученик... сумка. У учениц... пенал. У мальчик... самолѣт.
У дедушк... валенки. У бабушк... был серенький козлик.
У охотник... ружьѣ. У товарищ... перчатки. У учениц...
новая блузка. У пионерк... краснѣй галстук.

Образец: У **ученика** сумка.

У п р а ж н е н и е 172. Переведи.

У к о г о? kelle?

Vanaemal on kasukas. Vanaisal on vildid. Õel on ilus kleit.
Poisil on lennuk. Lastel on kelk. Antsul on suusad. Astal on uisud.
Õpilasel on puhas vihik. Vennal on saag. Isal on kirves.

Ф о н е т и ч е с к о е у п р а ж н е н и е .

п: Утром Дима **п**ыжи взя**п**,
по дороге побежа**п**.

Песня машиниста.

— Спят ли волки?

— Спят. Спят.

— Спят ли пчёлки?

— Спят. Спят.

— Спят ли птички?

— Спят. Спят.

— А лисички?

— Спят. Спят.

— Все на свете

спят, спят.

Только я и паровóz —

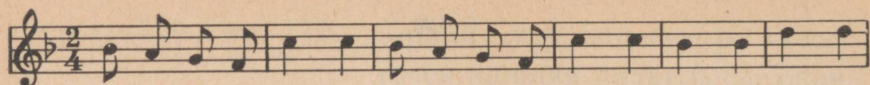
мы не спим,

мы не спим.

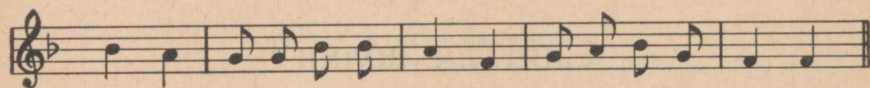
И летит до самых звёзд

к небу дым,

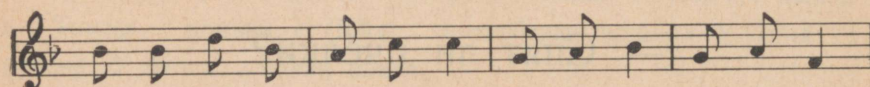
к небу дым.



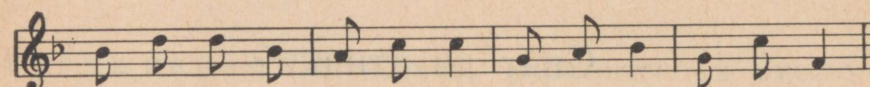
Спят ли вол-ки? Спят. Спят. Спят ли пчёл-ки? Спят. Спят. Спят ли птич-ки?



Спят. Спят. А ли-сич-ки? Спят. Спят. Все на све-те спят, спят.



Толь-ко я и па-ро-воз-мы не спим, мы не спим.



И ле-тит до са-мых звёзд кне-бу дым, кне-бу дым.

пчёлка (пчела) — mesilane
лисичка = лиса

до самых звёзд — kuni tähte-
deni
к небу — taeva poole

Упражнение 173. Спиши § 68.

Фонетическое упражнение.

к: Курица кричѣт: „Ко-ко!

Кате я снеслѣ яйцѣ!“

курица снеслѣ яйцѣ — kana munes

Вопросы:

С чем? kellega?

С кем? millega?

Мужской род.



Девочка идёт (с кем?)
с братом.



Мама идёт (с чем?)
с зонтиком.

Средний род.



Мальчик идёт (с чем?)
с ведром.



Охотник стоит (с чем?)
с ружьём.



Мальчик идёт (с кем?)
с собакой.

Женский род.



Девочка идёт (с чем?)
с сумкой.

У п р а ж н е н и е 174. Спиши упражнение и продолжай по образцу.

Кто?	С кем? kellega?
Брат	Мы играем с братом.
Мама	Я иду с ... в кино.
Сестра	Я иду с ... в кухню.
Собака	Охотник идёт с ... в лес.
Лётчик	Брат гуляет с ...

У п р а ж н е н и е 175. Спиши упражнение и поставь вместо точек правильные окончания.

С чем? millega?

На парте портфель с пенал ... и книг ... В шкафу тарелка с хлеб ... Девочка ела хлеб с масл ... Учитель пришёл в класс с журнал ... На плите стоит кастрюля с суп ... На столе стоит чашка с молок ... Брат пошёл с лопат ... в сад. Мальчики пошли с пил ... на двор.

Образец: На парте портфель с пеналом и книгой.

У п р а ж н е н и е 176. Переведи.

Lauul seisab piimakann piimaga. Kapis seisab taldrik leivaga. Kolhoosnik läks kirvega metsa. Isa läks labidaga aeda. Pliidil seisab kastrul supiga. Tüdruk istub nukuga. Ma joon kohvi piimaga.

Фонетическое упражнение.

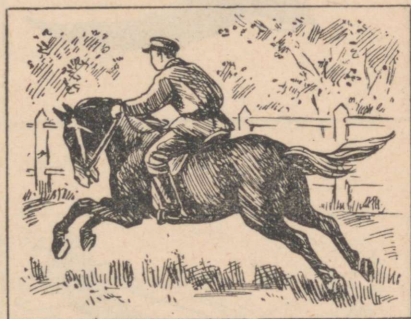
п: Я люблю свою игóлку,
шьёт иголка втихомóлку.

Кто быстрее?

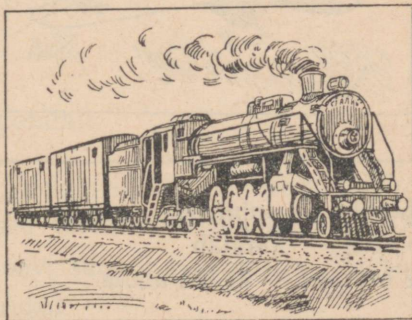
Ходит человек, да
не очень быстро.

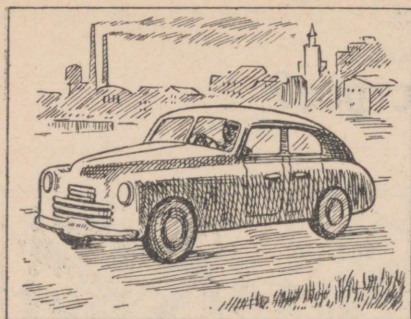


Лошадь бежит
быстрее человека.



Поезд мчится
быстрее лошади.

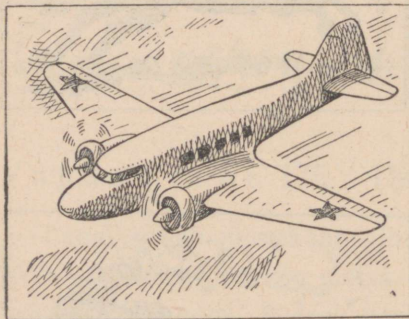




Автомобиль от
поезда не отстаёт.



Ласточка
перегоняет и поезд
и автомобиль.



А самолёт летит
быстрее птицы.

человек — inimene
мчится — kihutab
не отстаёт — ei jää maha

ласточка — rääsuke
перегоняет — jõuab ette

Упражнение 177. Спиши упражнение, поставь вопрос и напиши вместо точек правильные окончания.

С кем? kellega?

С чем? millega?

Барабанщик идёт с барабан... Хозяйка шла с корзиной... Пионерка идёт с горном... Солдат шагает с офицером... Лесник говорит с охотником... Девочка пошла с хозяйкой... на базар. Вожатый говорил с пионером... Я иду с сестрой... на фабрику.

Образец: Барабанщик идёт (с чем?) с барабаном.

Упражнение 178. Спиши упражнение и продолжай по образцу.

С чем? или чем?

Пила	Мальчики пошли с пилой в сад. Они пилили дрова пилой.
Топор	Отец пошёл ... в лес. Он рубил дрова ...
Нож	Бабушка идёт ... в кухню. Она режет хлеб ...
Удочка	Мальчики пошли ... к реке. Они ловят рыбу ...

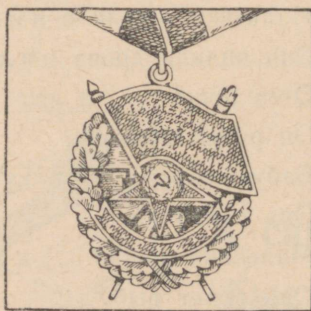
Упражнение 179. Переведи.

Ma lähen vanaemaga turule. Õpetaja läheb pioneeriga klubisse. Vend läheb sõbraga kooli. Lapsed töötasid vanaisaga aias. Õde läks emaga teatrisse. Ma joon kohvi suhkru ja piimaga. Ma söön putru võiga. Me sööme kapsapirukat.

Наши герои.

С. Михалков.

Победой кóнчилась война́,
сражéнья позади́.
Горя́т меда́ли, ордена́
у мно́гих на груди́.
Кто носит орден боево́й
за по́двиги в бо́ю,
а кто — за по́двиг трудово́й
в своём родно́м краю́...



геро́й (мн. ч. герои) — kange-
lane

побéда — võit

сражéнье — lahing

позади́ — möödas

меда́ль (ж. р.) — medal

горя́т — säravad

орден — orden

грудь (ж. р.) — rind

боевой, -ая, -ое — lahingu-

подвиг — kangelastegu

в родном краю — kodumaal

Ответь на вопросы.

Чем кончилась война? Что видим мы у многих на груди? Кто носит боевой орден? За что получает солдат боевой орден? Кто получает трудовой орден? За что получают трудящиеся трудовой орден?

Упражнение 180. Спиши § 70.

Повторение.

Упражнение 181. Спиши упражнение и напиши вместо точек правильные окончания.

В недел... семь дней. В воскресенье мы не ходим в школ... В школ... мы учимся. Мы пишем на доск... Учитель стоит у стол... После уроков мы кладём книги и тетради в сумк... и идём домой. После обеда мы гуляем в парк... или играем на двор...

Образец: В неделе семь дней.

Упражнение 182. Спиши упражнение и напиши вместо точек у, в, с, к или на.

Охотник идёт... собакой в лес. Учитель стоит... доски. Ученик идёт... доске. ... заводе делают машины. Дедушка сидит... диване. Бабушка работает... кухне. ... плиты стоит ящик. ... ящике дрова. ... окне стоят цветы. Коля ест хлеб... маслом.

Образец: Охотник идёт с собакой в лес.

Фонетическое упражнение.

б: Мы победи́ли в труде́ и борьбе́,
Советская Армия, слава тебе́!

в труде и борьбе — töös ja võitluses

Советская Армия.

Двадцать третье февраля — день Советской Армии и Военно-Морского флота.

Советская Армия верно служит Родине. Советская Армия самая сильная армия в мире. Фашисты напали на нашу страну. Советская Армия разбила фашистов. Советская Армия и Военно-Морской флот охраняют мирный труд советских людей. Советский народ любит свою армию и свой флот.

Да здравствует Советская Армия! Да здравствует Военно-Морской флот!

Советская Армия — Nõukogude	флот — laevastik
Армее	верно — ustavalt
двадцать третье — kahekümne	фашист — fašist
kolmas	разбил, -а — purustas
февраль (м. р.) — veebruar	мирный, -ая, -ое — rahuaegne,
День Советской Армии и Во-	rahulik
енно-Морского флота — Nõu-	
kogude Armee ja Sõjamere-	
laevastiku päev.	

Ответь на вопросы.

Кто напал на нас? Кто разбил фашистов? Какая армия самая сильная в мире? Что охраняют Советская Армия и Военно-Морской флот? Кто любит свою армию и свой флот?

Повторение.

Упражнение 183. Спиши упражнение и напиши вместо точек **в** или **на**.

Ваня положил носовой платок ... карман. Миша положил завтрак ... сумку. Хозяйка пошла ... базар. Ворона сидит ... дереве. Гриша возил снег ... ящике. Учительница уже ... классе. Отец идёт ... фабрику. Дети играют ... горе.

Образец: Ваня положил носовой платок в карман.

Упражнение 184. Спиши упражнение и напиши вместо точек **у, в, с, на, к** или **из**.

Роза цветёт ... саду. Птичка села ... розу. Ворона летит ... дереву. ... саду красивые деревья и кусты. Дети выбежали ... сада на дорогу. ... дороги стоял лесник. ... лесника была большая собака. Дети играли ... собакой.

Образец: Роза цветёт в саду.

Упражнение 185. Переведи.

Isa töötab vabrikus. Õde teenib kontoris. Õel on palju tööd. Mina õpin koolis. Ma lähen kooli vennaga. Õhtul ma lähen sõbra juurde. Ma mängin sõbraga. Eile ma olin vanaema juures. Ma sõin seal kapsapirukat. Vanaema juures oli tädi Liisa.

Фонетическое упражнение.

ы: Наши ко́ни бы́стры, Наши са́бли о́стры,
Наши ко́ни чи́сты. Мы — кавале́рысты.

ко́нь (м. р.) — hobune
са́бля — mõõk

кавале́рыст — ratsaväelane

Задание.

Кто это?



Это ...



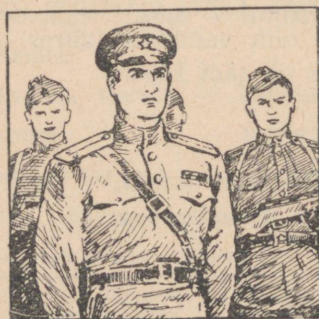
Это ...



Это ...



Это ...



Это ...



Это ...

Повторение.

Мужской род. Женский род. Средний род.

этот	эта	это
чей?	чья?	чьё?
мой	моя	моё
твой	твоя	твоё
один	одна	одно

Упражнение 186. Ответь на вопросы. Вместо точек напиши мой, моя или моё.

Чей это карандаш?	Это ... карандаш.
Чья это ручка?	Это ... ручка.
Чьё это перо?	Это ... перо.
Чья это коробка?	Это ... коробка.
Чей это пряник?	Это ... пряник.
Чьё это место?	Это ... место.

Образец: Чей это карандаш? Это мой карандаш.

Упражнение 187. Спиши упражнение и поставь вместо точек чей? чья? или чьё?

Это твоё ведро.	... это ведро?
Это твоё мыло.	... это мыло?
Это твой пенал.	... это пенал?
Это твой топор.	... это топор?
Это твоя пила.	... это пила?
Это твоя сумка.	... это сумка?
Это твоя резинка.	... это резинка?

Упражнение 188. Переведи.

See on minu vanaema. See on minu vend. See on minu punane kaelarätt. See on sinu nuga. See on sinu sulg. See on sinu kumm. See on minu nimi. See on minu perekonnanimi.

Загадки.

1. Эту птицу каждый знает:
На шестё её дворёц,
червякóв птенцáм таскает,
а зовут её.....
2. Его бьют, он не плачет,
а весело скачет.
3. Идёт в баню чёрный,
а из бани красный.
4. Нам нужны иголки
для шитья,
а кому нужны иголки
для житья?

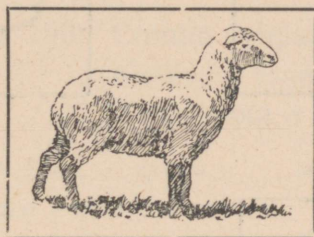
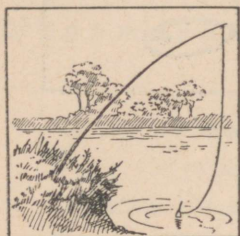


5. Что это у Галочки:

ниточка на палочке,
палочка в руке,
ниточка в реке?

6. По горам, по долам

ходит шуба да кафтан.



шест — teivas

червяк — uss

червяков — usse

таскает птенцам — tassib linnu-
roegadele

я пла́чу (ты пла́чешь) — та
nutan

я скачú (ты скáчешь) — та
hüppan

баня — saun

чёрный, -ая, -ое — must

для шитья — õblemiseks

для житья — elamiseks

палочка — kepike

по горам — mägedel

по долам — orgudes

кафтан — pikk meeste kuub

Запомни.

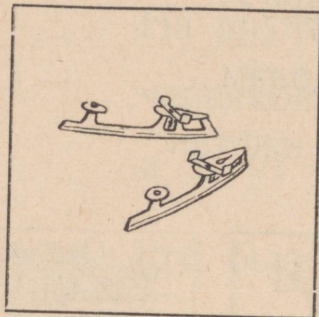
Единственное число

мой, моя, моё
твой, твоя, твоё

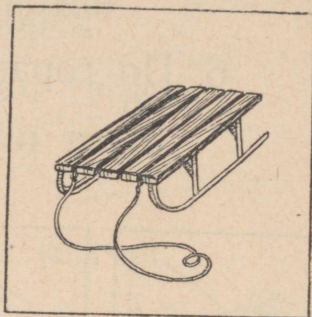
Множественное число

мои
твои

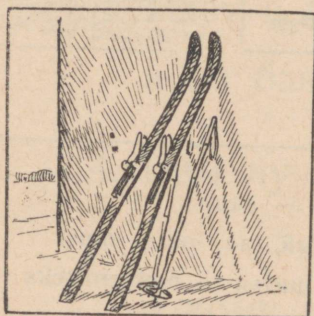
Множественное число.



МОИ ...



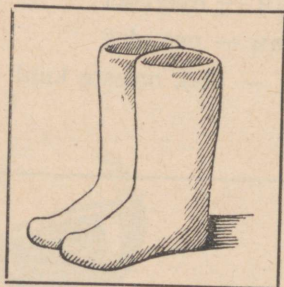
МОИ ...



МОИ ...



МОИ ...



МОИ ...



МОИ ...

Упражнение 189. Спиши упражнение и напиши
вместо точек мой, моя, моё
или мои.

На столе лежит ... пенал. В пенале ... ручка, ... карандаш
и ... резинка. А вот ... сумка. В сумке находятся ... книги и
тетради.

В шкафу висит ... платье. А вот и ... пальто, ... шапка,
... шарф и ... калоши. Где ... перчатки? ... перчатки в кар-
мане.

Образец: На столе лежит мой пенал.

Упражнение 190. Спиши упражнение и напиши
вместо точек твой, твоя,
твоё или твои.

Это ... игрушки. Вот ... кукла и ... мяч. В шкафу ... бусы
и ... маска. На столе лежит ... лото.

Вот ... портфель. В портфеле ... книга, ... линейка и ...
тетради. Это ... коробька. В коробке ... деньги.

Образец: Это твои игрушки.

Упражнение 191. Переведи.

Need on sinu uisud. See on minu kelk. See on minu kasukas.
Need on minu labakindad. Need on minu vildid. Need on sinu
suusad. See on minu müts. See on sinu sall. Need on minu sokid.

Задание. Прочитай по картинкам.



ки

ба



Картошка.

Белорусская народная песня.

Из мешка́ бері карто́шку
и пита́йся понемно́жку,
можешь есть её варёной
иль в мунди́ре запечёной.

Трам, там, там, та-ра-рам, там, там,
без картошки худо нам.

Из карто́шки сварим кашу,
всю семью́ накормим нашу.

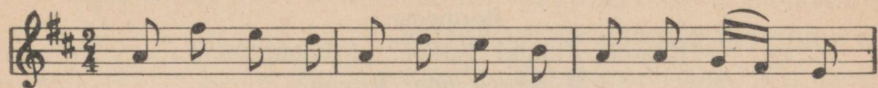
Кому́ каша надо́ест,
пусть карто́шку в супе ест.

Трам, там, там, та-ра-рам, там, там,
пусть карто́шку в супе ест.

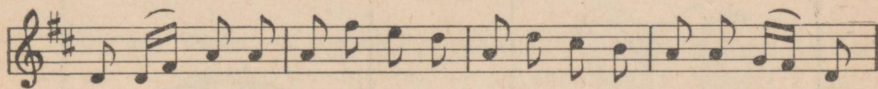
мешо́к — kott
из мешка́ — kotist
бері — võta
пита́йся — toida end
понемно́жку — vähehaaval
я могу́ (ты можешь) — ma
võin
есть — sööma, süüa
варёной — keedetuna
в мунди́ре — koorega, mundris

запечёной — küpsetatuna
худо нам — on meil halb
я сварю́ (ты сваришь) — ma
keedan
всю семью́ — kogu perekonna
я накормлю́ (ты накормишь)
— ma toidan
надо́ест — tüütab ära
пусть ест — las sööb

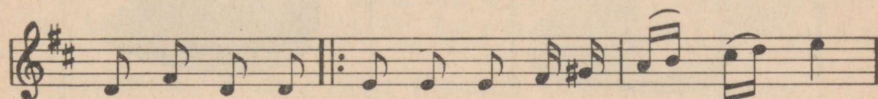
Весело.



Из меш - ка бе - ри кар - тош - ку и пи - тай - - - ся,



по не - множ - ку; мо - жешь е - - ё ва - рё - ной иль в мун - ди - ре.



за - - пе - чё - ной. Трам, там, там, та - ра рам, там, там,



без кар - тош - ки ху - до нам,

без кар - тош - ки ху - до нам.

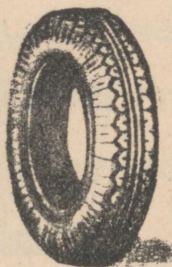
Упражнение 192. Спиши § 73.

Задание. Прочитай по картинкам.

МО



МА



Имя прилагательное. *Omadussōna*.

Вопросы:

Какой? Какая? Какое? (*Missugune?*)

Мужской род: Какой?

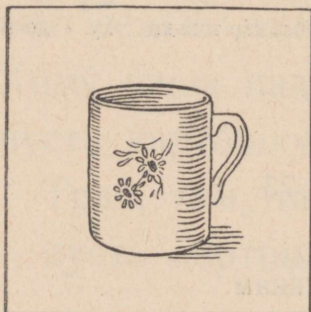


Большой кувшин.



Красный помидор.

Женский род: Какая?



Большая кружка.

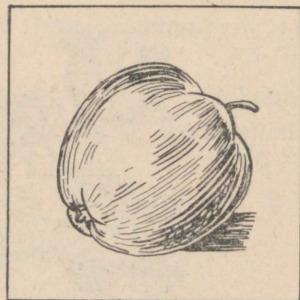


Красная роза.

Средний род: Какое?



Большое ведро.



Красное яблоко.

Упражнение 193. Спиши упражнение и поставь к выделенным словам вопрос какой? какая? или какое?

Какой? Какая? Какое?

В саду стоит каменная скамейка. Вчера был сильный дождь. Старый сторож подметал дорожки в саду. На дворе растёт высокое дерево. Это прекрасная липа. У скамейки цветёт белая роза. На лугу цветёт белая ромашка и красивый колокольчик. Дети побежали в широкое поле.

Образец: В саду стоит (какая?) каменная скамейка.

Упражнение 194. Переведи.

Punane kleit. Punane roos. Punane õun. Suur õu. Suur maja. Suur tuba. Väike aken. Väike poiss. Väike tüdruk. Väike kana-poeg. Roheline mets. Roheline põld. Roheline salu.

§ 74.

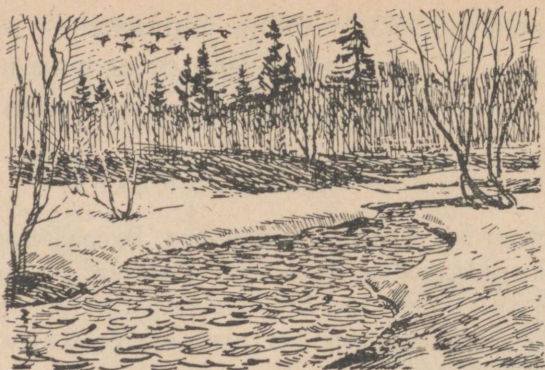
Март.

После зимы начинается весна.

Март — весенний месяц. Апрель и май тоже весенние месяцы.

В марте на дворе ещё холодно и часто бывает даже снег. Деревья и кусты стоят ещё голые. Но уже на солнце тепло.

Скоро начнётся работа в поле.



Март — и снег убáвился.
Март — и день прибáвился.
Уходи́, мороз!
Март весну́ принёс.

март — märts
месяц — kuu
апрель (м. р.) — aprill
май — mai

начнётся — algab
убáвился — kahanes
прибáвился — pikenes
уходи́! — mine ära!

Ответь на вопросы.

Что начинается после зимы? Какие месяцы март, апрель и май? Когда бывает холодно? Что бывает иногда в марте? Где скоро начнётся работа? Что принёс нам март?

Фонетическое упражнение.

ц: В марте курицы
напьются из лужицы.

лужица — veeloik

У п р а ж н е н и е 195. Спиши упражнение и напиши вместо точек правильные окончания.

Какой? Какая? Какое?

Это красив... роза. На ёлке висит красн... шар. Антс больш... мальчик. Сегодня сильн... мороз. Айно рисует зелён... лист. На столе интересн... книга. В пенале нов... перо. У куклы нарядн... платье. В классе чёрн... доска. Это светл... класс.

Образец: Это красивая роза.

У п р а ж н е н и е 196. Переведи.

Nõukogude Armees. Nõukogude võim. Nõukogude inimene. Nõukogude õpetaja. Nõukogude ohvitser. Nõukogudemaa.

У п р а ж н е н и е 197. Спиши упражнение, поставь вопрос и напиши вместо точек подходящие слова: хороший, звонкий, новое, чистая, весенний, живой, красивая, счастливое.

Какой? Какая? Какое?

В ведре ... вода. У девочки ... платье. Март ... месяц. У Вани ... голос. У советских ребят ... детство. Коля ... ученик. На ёлке висит ... звезда. Ваня очень ... мальчик.

Образец: В ведре (какая?) чистая вода.

§ 75.

Год.

Дека́брь, янва́рь и февраль — зимние месяцы.

Март, апрель и май — весенние месяцы.

После мая идёт июнь. В июне начинается лето. Июнь, июль и август — летние месяцы.

После августа идёт сентябрь. В сентябре начинается осень. Сентябрь, октябрь и ноябрь — осенние месяцы.

Год начинается в январе и кончается в декабре.

декабрь (м. р.) — detsember

июнь (м. р.) — juuni

июль (м. р.) — juuli

август — august

летний, -яя, -ee — suve-, suvine

октябрь (м. р.) — oktoober

ноябрь (м. р.) — november

осенний, -яя, -ee — sügis-

Ответь на вопросы.

Какие месяцы декабрь, январь и февраль? Какие месяцы март, апрель и май? Какой месяц идёт после мая? Что начинается в июне? Когда начинается год? Когда кончается год?

У п р а ж н е н и е 198. Продолжай по образцу.

Зима	Весна	Лето	Осень
декабрь	март	июнь	сентябрь
.....
.....

Упражнение 199. Спиши упражнение и вместо точек напиши нужные слова.

Декабрь — зимний месяц, а май — ...
Август — летний месяц, а ноябрь — ...
Апрель — весенний месяц, а февраль — ...
Сентябрь — осенний месяц, а июль — ...
Январь — первый месяц в году, а декабрь — ...
Сейчас у нас ...

Образец: Декабрь — зимний месяц, а май — весенний.

Упражнение 200. Переведи.

Suvekiiu. Suvepluus. Suvekleit. Talvepakane. Talvemüts. Talvemantel. Kevadpäev. Kevadlaul. Kevadpäike. Sügisvihm. Sügisöö. Sügistaevas.

Фонетическое упражнение.

Летёл жу́чок,
налетёл на сучо́к,
упа́л на тропи́нку,
ушиб себе спинку.



жучок — жук
налетёл, -а — lendas otsa
тропинка — rada

ушиб — lõi ära
спинка — selg

§ 76.

Наши мамы.

Дети сидят на дворе и разговаривают.

Марк: Моя мама лётчик. Завтра моя
мама полетит в Москву.

Вера: А моя мама шофёр. Она управляет автомобилем.

Айно: Моя мама инженер. Она работает на стройке.

Зина: А моя мама милиционер. Она стоит на площади и показывает, куда должны ехать автомобили, грузовики и трамваи.

Аста: Моя мама учительница. Она работает в школе.

Все: В Советской стране все люди работают и служат Родине.

я полечу́ (ты полетишь) — та	милиционер — militsionäär
lendan (tulevikus)	ехать — sõitma
я управляю́ (ты управляешь)	
— та juhin	

Ответь на вопросы.

У кого мама лётчик? У кого мама шофёр? У кого мама инженер? Где она работает? У кого мама милиционер? Где она стоит? У кого мама учительница? Где она работает? Что делают все люди в Советской стране?

Имя прилагательное.
Единственное число. Множественное число.
Мужской род.

Какой?

Какие?



Белый гриб.

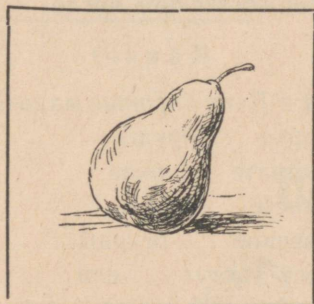


Белые грибы.

Женский род.

Какая?

Какие?



Зелёная груша.

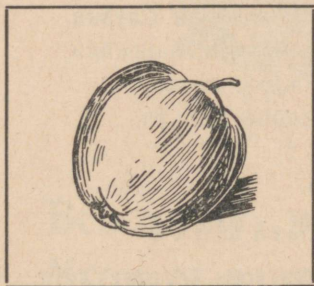


Зелёные груши.

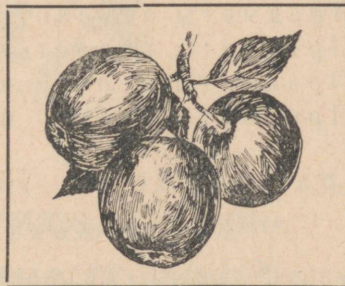
Средний род.

Какое?

Какие?



Красное яблоко.



Красные яблоки.

У п р а ж н е н и е 201. Спиши упражнение и поставь к выделенным словам вопросы: какой? какая? какое? или какие?

Какой? Какая? Какое? Какие?

Здесь растёт (...) красивый куст. Там стоит (...) высокая сосна. Под сосной сидит (...) серый заяц. Так прошли (...) зимние каникулы. Начались опять (...) школьные уроки. Ученик купил (...) новое перо и (...) новые карандаши. В классе все (...) хорошие товарищи. Ученик читал (...) интересный журнал.

Образец: *Здесь растёт (какой?) красивый куст.*

У п р а ж н е н и е 202. Спиши упражнение и продолжай по образцу.

Единственное число.

Множественное число.

Какой? Какая? Какое?

Какие?

Ваня хороший мальчик.

Коля и Ваня хорошие мальчики.

В парке маленький пруд.

В парке ... пруды.

В комнате большое окно.

В комнате ... окна.

В классе чистая парта.

В классе ... парты.

В корзине зелёный огурец.

В корзине ... огурцы.

В лесу растёт стройная ель.

В лесу растут ... ели.

Раздаётся звонкая песня.

Раздаются ... песни.

У п р а ж н е н и е 203. Продолжай по образцу.

Предметы красного цвета: красный шарф, ...

Предметы зелёного цвета: зелёная блузка, ...

Предметы чёрного цвета: чёрные башмаки, ...

Предметы белого цвета: белые носки, ...

Предметы серого цвета: серое пальто, ...

У п р а ж н е н и е 204. Переведи.

Какой? Какая? Какое? Какие?

Valged hambad. Valge lumi. Valge roos. Valge sulg. Uus

tehas. Uus apteek. Uued uisud. Uus ämber. Must palitu. Must tint.
Must pluus. Must pintsak.

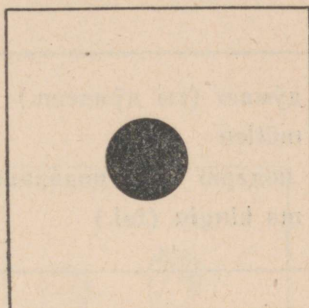
Фонетическое упражнение.

ж: Мамы всякие нужн**ь**,
мамы разные важн**ь**.

Задание. Прочитай по картинкам.



та. Лас



§ 77.

Подарок.



Всё хожу́, всё думаю, смотрю́.
Чтож я завтра маме подарю́?

Может, книгу?

Может быть, конфёт?

... Нет!

Вот тебе, родная, в твой денёк

Аленький цветочек — огонёк.

я думая (ты думаешь) — та	может быть — vōib-olla
mōtlen	денёк = день
я подарю (ты подаришь) —	аленький, -ая, -ое — helerunane
та kingin (tul.)	цветочек — lilleke

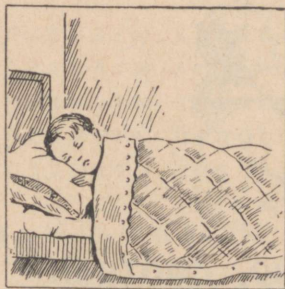
Упражнение 205. Спиши § 77.

Глагол. Tegusōna.

Что делает? Mida teeb?

Настоящее время. Olevik.

Что делает мальчик?



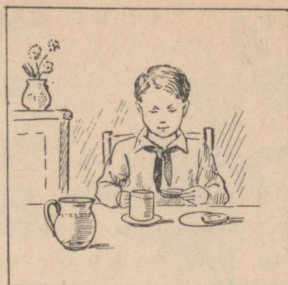
Мальчик спит.



Мальчик встаёт.



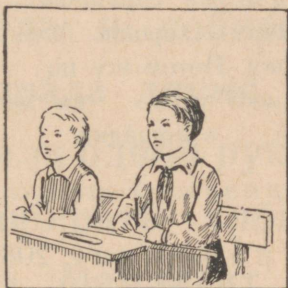
Мальчик умывается.



Мальчик завтракает.



Мальчик идёт в школу.



Мальчик учится.



Мальчик играет.



Мальчик рисует.

Упражнение 206. Спиши упражнение и поставь к выделенным словам вопросы что делает? или что делают?

Мальчик играет в мяч. Рабочий идёт на завод. Дети собирают грибы. Бабушка шьёт платье. Виктор поливает помидоры. Охотник спешит в лес. Сестра штопает чулки. Гуси гуляют на лугу.

Образец: Мальчик (что делает?) играет в мяч.

Упражнение 207. Спиши упражнение и поставь вместо точек правильные окончания.

Учитель спрашивает... учеников. Ученики отвечают... Антс отвечает... хорошо. Аста пишет... на доске. Лейда рассказывает... сказку. Потом все по... Они по... весёлую песню. В перемену ученики играют... на дворе. Маня играет... в мяч. Мальчики играют... в лошадки.

Образец: Учитель спрашивает учеников.

Упражнение 208. Переведи.

Kolhoosnikud töötavad põllul. Isa töötab vabrikus. Opilased töötavad koolis. Ma töötan aias. Ema töötab juurviljaaias. Poiss töötab õues. Ta töötab metsas. Õde töötab kolhoosis. Vanaema töötab köögis.

§ 78.

Мамлакát.

Таджикиста́н — бога́тая Советская республика. В Таджикиста́не растёт хло́пок. Из хло́пка делают нитки.

В Таджикиста́не жи́ла́ девочка. Её

звали Мамлакát. Она бы-
ла пионёркой. В школе
она очень хорошо учи-
лась. Мамлакат училась
во вторóm классе.



Хлóпок.

После уроков Мамла-
кат не любíла игрátь в кук-
лы. Она любíла работátь.
Мамлакат ходíла в поле и собира́ла
хлóпок. Мамлакát собира́ла двумя ру-
ка́ми. А взрóслые собира́ли одной рукой.

Скоро она стала собира́ть хлóпок
быстрéе и лучше другíх. Мамлакат со-
бира́ла сто килогра́ммов в день, а взрос-
лые собира́ли только тридцать-сорок
килогра́ммов в день.

Мамлакат наградили за хоро́шую ра-
боту орденом Ленина. Она была́ в Москвё.
Товарищ Сталин подарíл Мамлакат часы́.

Потом Мамлакát училась в Москвё,
в Текстíльном инститúте.

Мамлакат ста́ла инженерóм.

Таджикистан — Tadžikistan	одной рукой — ühe käega
республика — vabariik	собирать — korjama
хлопок — puuvill	в день — päevas
её (его) звали — teda hüüti	наградили — autasustati
во втором классе — teises klassis	за хорошую работу — hea töö eest
собира́л, -а — korjas	в Текстильном институте —
двумя рука́ми — kahe käega	Tekstiilinstituudis

Ответь на вопросы.

Где растёт хлопок? Что делают из хлопка? Где жилá Мамлакát? Где работала Мамлакат после уроков? Как она собира́ла хлопок? Сколько килограммов она собирала в день? Сколько килограммов собирали взрослые? Чем наградили Мамлакат за хорошую работу?

У п р а ж н е н и е 209. Спиши упражнение и продолжай по образцу.

Калью, кто ты?	— Я ученик.
А кто я?	— Ты ученик.
Кто Арно?	— Он ученик.
Ребята, кто вы?	— Мы ученики.
Эрик, кто мы?	— Вы ученики.
Кто Антс и Уно?	— Они ученики.
Аста, кто ты?	— Я ученица.
А кто я?	— Ты ...
Кто Лейда?	—
Девочки, кто вы?	—
Марта, кто мы?	—
Кто Линда и Эви?	—

Запомни.

Настоящее время.

Я работаю в саду.	Мы работаем дома.
Ты работаешь на фабрике.	Вы работаете на дворе.
Он работает в поле.	Они работают в лесу.
Она работает в школе.	

Я помогаю маме.
Ты помогаешь папе.
Он помогает сестре.
Она помогает девочке.

Мы помогаем тётё.
Вы помогаете дяде.
Они помогают дедушке.

У п р а ж н е н и е 210. Спиши упражнение и напиши вместо точек правильные окончания.

Что мы дела... в школе? В школе мы чита..., пиш..., рису... и игра... . А что вы дела... дома? Дома вы чита..., пиш..., рису..., игра..., работа..., слуша... музыку.

Образец: Что мы делаем в школе?

У п р а ж н е н и е 211. Переведи.

Me istutame kapsaid. Ema ja õde panevad (istutavad) kartuleid. Ma istutan lilli. Teie istutate tomateid.

Vend kastab tomateid. Ma kastan kapsaid. Lapsed kastavad lilli. Sa kastad tomateid.

Ф о н е т и ч е с к о е у п р а ж н е н и е .

Будем первыми вездé —
И в учёбе, и в трудé.

§ 79.

Дружная семья.

Гóры, степь, лесá, поля́ и вóды —
великá ты, Родина моя!

Сколько тут наро́дов! Все наро́ды —
дружная, счастливая семья́.

дру́жный — üksmeelne
степь (ж. р.) — stepp
вели́к, велика́ — on suur

сколько наро́дов! — kui palju
rahvaid!

Упражнение 212. Спиши § 79.

Запомни.

-е- (-ё-)

-ут

я пишу
ты пишешь
он пишет
она пишет
мы пишем
вы пишете
они пишут

-ют

я рисую
ты рисуешь
он рисует
она рисует
мы рисуем
вы рисуете
они рисуют

Упражнение 213. Спиши упражнение и напиши вместо точек правильные окончания.

Утром я ид... с братом в школу. Мы бер... сумки и ид... в школу. В классе мы пиш... и чита... Коля хорошо рису... Я рис... на доске. Как ты пиш...? Я пиш... еще плохо, а брат пиш... хорошо. Что вы ещё дела... в классе? В классе мы игра... и поём.

Образец: Утром я иду с братом в школу.

Упражнение 214. Переведи.

Ma joonistan. Me joonistame. Sa kirjutad. Te kirjutate. Ta (poiss) laulab. Nad laulavad. Ta (tütarlaps) mängib. Nad mängivad. Sa lähed kooli. Te lähete kooli. Ma einestan. Me einestame.

Задание.

Что это?



Это ...



Это ...



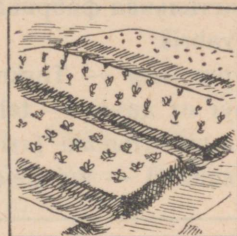
Это ...



Это ...



Это ...



Это ...

§ 80.

Одно дело.

Арно и Ахмёт не знают друг друга. Арно живёт в Таллине. Он работает на текстильной фабрике. Ахмёт живёт далеко-далекó. Он живёт в Туркмэнии. Ахмёт работает в поле, где растёт хлопóк.

Далеко друг от друга живут Ахмёт

и Арно. Но делают они одно дело: вырабатывают ситец и другие ткани. Ахмет собирает в Туркмении в колхозе хлопок, а Арно ткёт в Таллине на фабрике из этого хлопка ситец.

Дружно живёт и работает советский народ!

друг друга — teineteist

текстильная фабрика — tekstiil-
vabrik

Туркмения — Turkmeenia

друг от друга — teineteisest

я вырабатываю (ты вырабатываешь) — ma toodan

ситец — sits

ткань — kangas

я тку (ты ткёшь) — ma koon

из этого хлопка — sellest puu-
villast

Ответь на вопросы.

Где живёт Арно? Где он работает? Кто живёт в Туркмении? Что там растёт? Что собирает Ахмет? Кто ткёт ситец? Как работают Ахмет и Арно? Как живёт и работает советский народ?

Запомни.

—и—

-ат

я стучу
ты стучишь
он стучит
она стучит
мы стучим
вы стучите
они стучат

-ят

я говорю
ты говоришь
он говорит
она говорит
мы говорим
вы говорите
они говорят

Упражнение 215. Спиши упражнение и вместо точек напиши правильные окончания.

Я спеш... домой.

Ты спеш... в школу.

Охотник спеш... в лес.

Вера спеш... на урок.

Мы спеш... в театр.

Вы спеш... в аптеку.

Ребята спеш... в колхоз.

Я стро... мост.

Ты стро... дом.

Инженер стро... фабрику.

Отец стро... сарай.

Мы стро... завод.

Вы стро... электростанции.

Они стро... метро.

Образец: Я спешу домой.

Упражнение 216. Спиши упражнение и напиши вместо точек правильные окончания.

Настоящее время.

Дети ход... в школу. Вы пил... дрова. Вера говор... о лагере. Я уч... уроки. Ты сид... в классе. Мы ход... в школу. Мы говор... тихо. Часы стуч... тик-тик. Кто-то стучи....

Образец: Дети ходят в школу.

Упражнение 217. Спиши упражнение и напиши вместо точек правильные окончания.

Настоящее время.

Ты сид... в классе. Он смотр... на картину. Кто там стуч... ? Я собира... ягоды. Мы зов... собаку. Вы убира... горох и лук. Они уч... уроки. Брат пил... дрова. Мы спеш... в школу. Ты обеда... в два часа.

Образец: Ты сидишь в классе.

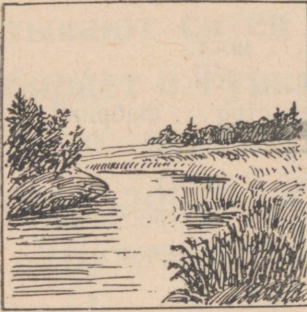
Фонетическое упражнение.

з, ч: Воробей с берёзы на дорожку прыг!

Больше нет мороза: **Чик-чирик!**

воробей — varblane

Весна.



Ручей.

Уж тает снег. Бегут ручьи.
В окно повеяло весною.
Засвищут скоро соловьи,
и лес оденется листвою.

тает, тают — sulab, sulavad	соловей, соловьи — ööbik, ööbi-
ручей, ручьи — oja, ojad	kud
повеяло — hakkas puhuma	я оденусь (ты оденешься) —
я засвищú (ты засвиستیшь) —	ma riietun (tulevik)
ma hakkap vilistama	листвá — lehestik

Запомни.

Настоящее время.

я хочú	я бегú	я ем
ты хочешь	ты бежишь	ты ешь
он хочет	он бежит	он ест
она хочет	она бежит	она ест
мы хотим	мы бежим	мы едим
вы хотите	вы бежите	вы едите
они хотят	они бегут	они едят

Упражнение 218. Спиши и напиши вместо точек
я, ты, он, она, мы, вы или они.

... ест кашу и пьёт молоко. ... бежит в школу. ... хочу хо-
рошо учиться. ... бегут к реке. Что ... ешь? ... ем пирог с
капустой. Куда ... идёте? ... идём к бабушке.

Образец: Он ест кашу и пьёт молоко.

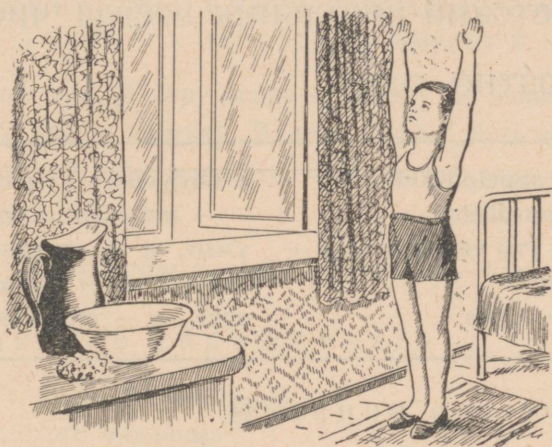
Упражнение 219. Переведи.

Ma tahan saada vedurijuhiks, aga Boriss tahab saada traktoristiks. Me tahame hästi õppida.

Ma jooksen õue. Vend jookseb aeda. Nad jooksevad metsa. Ma süüa suppi. Me sööme liha. Lapsed söövad pirukat.

§ 82.

Утром.

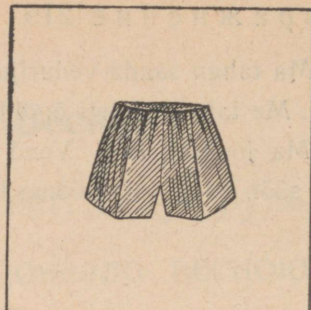


Утром я встаю в семь часов. Я надеваю трусики, майку и тапочки. Я открываю окно и делаю зарядку. Зарядка укрепляет здоровье.

После зарядки я обтираюсь водой. Потом я мою лицо, шею и руки и чищу зубы. Я беру полотенце и сухо вытираюсь.



Майка.



Трусики.

Советский школьник всегда чист, умы́т
и аккурати́но одёт.

трусики — supelpüksid

майка — spordisärk

я укрепляю (ты укрепляешь) —

ma tugevdan

здоровье — tervis

я обтираюсь (ты обтираешься)

— ma hõõrun ennast üle

умыт, -а — on pestud

аккурати́но — korralikult

одёт, -а — on riides

Ответ на вопросы.

Когда ты встаёшь? Что ты надеваешь? Что ты делаешь? Что укрепляет здоровье? Что ты делаешь после зарядки? Кто всегда чист, умыт и аккурати́но одет?

Упражнение 220. Спиши упражнение и напиши выделенные слова во множественном числе.

Я встаю́ в семь часов. Я надева́ю трусики. Я открыва́ю окно и дела́ю зарядку. Потом я мо́ю лицо́, шею и руки. Я убира́ю комнату. Потом я завтрака́ю. Я пью́ кофе и ем хлеб с маслом и сыром.

Образец: Мы встаём в семь часов.

У п р а ж н е н и е 221. Напиши вместо точек недостающие слова: лежит, висит, стоит или сидит.

Ученик ... в классе. Портрет ... на стене. Книга ... на столе. Ваза ... на столе. Лозунг ... на стене. Учитель ... на стуле. Чернильница ... на парте. Шкаф ... в углу. Ложка ... на столе.

Образец: Ученик сидит в классе.

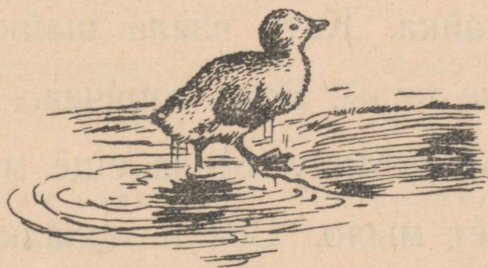
У п р а ж н е н и е 222. Спиши упражнение и напиши по образцу вместо я — ты.

Я подметаю пол. Я беру ведро и тряпку. Я пилю пилой. Я несу дрова. Я рисую картину. Я шью платье. Я сижу дома. Я люблю рисовать. Я хожу в школу. Я завтракаю утром. Я спешу в школу.

Образец: Я подметаю пол. Ты подметаешь пол.

Ф о н е т и ч е с к о е у п р а ж н е н и е .

ч, ц: — Отчегó течёт вода
с ётого младёнца?
Он неда́вно из прудá —
да́йте полотёнце.



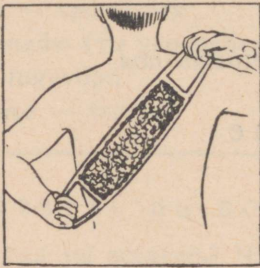
течёт — voolab

младенец — väikelaps

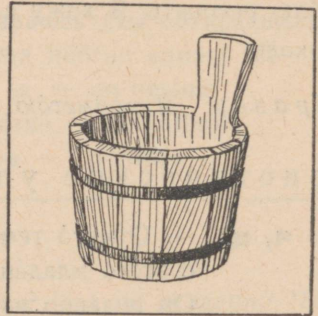
Баня.

Сегодня суббота. Мать пришла с работы домой. Она сказала ребятам: „Сегодня суббота, сегодня баня. Мы пойдём в баню“.

Мать и дети идут в баню. В бане жарко. В стене синий кран. Там холодная вода. Рядом красный кран. Там горячая вода.



Мочáлка.



Шайка.

Вот шайка. Катя взяла шайку и принесла маме воды. Вода горячая.

Мама моет Милу. Мила ещё маленькая. Мама берёт мыло. Вот и мочáлка. Мама моет Милу водо́й, мылом и мочáлкой.

Катя моется сама. Она уже большáя.

суббóта — lauräev
сiний, -яя, -ее — sinine
холóдный, -ая, -ое — külm
рядом — kõrval

горячий, -ая, -ее — tuline
шайка — kapp
мочáлка — puustik

Ответь на вопросы.

Кто пришёл с работы? Куда пошли мать и дети? Кому Катя принесла́ воды? Какая вода в бане? Кого моет мама? Чем мама моет Милу? Что делает Катя?

Прошедшее время. Minevik.

Что делал?

Что делала?

Мужской род.

Женский род.



Летом
Март собирал
грибы.



Летом
Марта собирала
цветы.

Мальчик говорит:

я делал
я бежал
я любил
я работал
я собирал

Девочка говорит:

я делала
я бежала
я любила
я работала
я собирала

Упражнение 223. Спиши упражнение и поставь к выделенным словам вопросы что делал? или что делала?

Ахмет работал в поле. Он жил в Туркмении. Мамлакат жила в Таджикистане. Она собирала хлопок двумя руками.

Мальчик играл на дворе. Он ловил жука. Айно лежала на траве. Она читала книгу.

Образец: Ахмет работал (что делал?) в поле.

Упражнение 224. Составь предложения.

Птичка	разбил	урок
Коля	ответил	диктант
Ученик	влетела	дерево
Девочка	убирал	чашку
Дедушка	писала	в комнату
Колхозник	кормила	цыплят
Колхозница	посадил	урожай

Образец: Птичка влетела в комнату.

Упражнение 225. Спиши упражнение и поставь вместо точек — л или — ла.

Колхозник еха... в город. Линда гуля... в парке. Миша упа... в сугроб. Борис потеря... перчатки. Калью хоте... позавтракать. Лейда опозда... на урок. Эви уме... хорошо рисовать. Ученица откры... окно.

Образец: Колхозник ехал в город.

Давайте мыться.

Давайте же мыться, плескаться,
купаться, нырять, кувыркаться
в реке, в ручейке, в океане,
и в ванне, и в бане,
всегда и везде —
вечная слава воде!

давайте мыться — hakkame	кувыркаться — kukegpalli
pesema	laskma
плескаться — sulistama	ручѣек = ручей
купаться — suplema	океан — ookean
нырять — sukelduma	вечная слава — igavene au

Упражнение 226. Спиши § 84.

Упражнение 227. Напиши вместо точек стоит, стоят или лежит, лежат.

Ведро ... на дворе. Вишни ... на тарелке. Сумка ... на парте. Кувшин ... на столе. Кастрюля ... на плите. Дрова ... у плиты. Яйца ... в корзине. Калоши ... на полу.

Образец: Ведро стоит на дворе.

Прошедшее время.

Единственное
число.

Множественное
число.

Что делал?

Что делали?

Что делала?

я завтракал

я завтракала

ты завтракал

ты завтракала

он завтракал

она завтракала

мы завтракали

вы завтракали

они завтракали

Упражнение 228. Спиши и напиши выделенные слова во множественном числе.

Садовод **вырастил** большие груши.

Садоводы **вырастили** большие груши.

Птичка улетела на юг.

... ..

Девочка пела песню.

... ..

Мальчик играл в мяч.

... ..

Пионер украшал класс.

... ..

Школьник написал лозунг.

... ..

Ученица начертала карту.

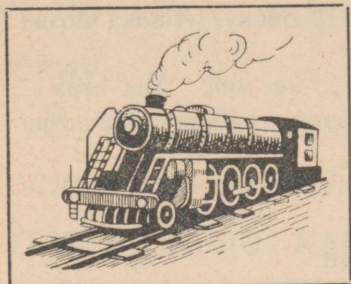
... ..

Упражнение 229. Переведи.

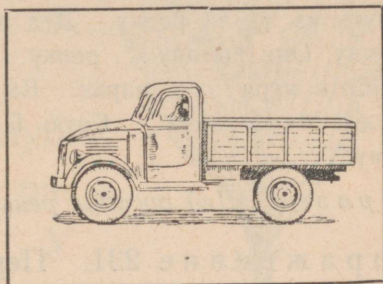
Kolhoosnikud vedasid heina. Nad koristasid saaki. Vend sai ordeni. Lapsed jalutasid metsas. Nad korjasid käbisid. Lapsed nägid oravat. Orav istus kuusel.

Задание.

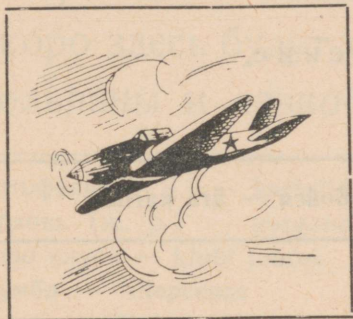
Что это?



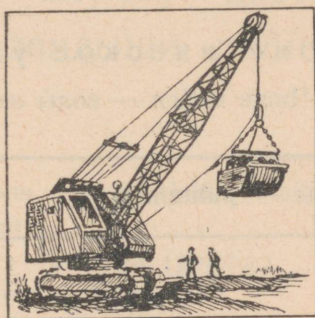
Это ...



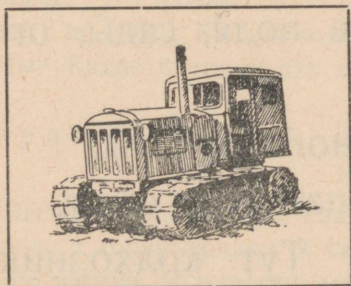
Это ...



Это ...



Это ...



Это ...



Это ...

У п р а ж н е н и е 230. Напиши вместо точек **-л, -ла** или **-ли**.

Дед посади... репку. Репка вырос... большая. Дед ста... тянуть из земли репку. Дед позва... бабу. Бабка позва... внуку. Они вы́тяну... репку.

Дети игра... в парке. Вы игра... в мяч. Мы игра... в куклы. Мама позва... Катю. Папа позва... Колю. Они позва... маму.

Образец: Дед посадил репку.

У п р а ж н е н и е 231. Переведи.

Boriss armastas supelda jões. Jões oli külm vesi. Poiss oskas sukelduda.

Emal oli saunas. Ta võttis nuustiku ja seebi. Ta hakkas end pesema.

Ф о н е т и ч е с к о е у п р а ж н е н и е .

Чище мойся — воды не бойся!

чище — puhtamini

не бойся — ära karda

§ 85.

Весно́й в колхозе.

Колхоз „Первое мая“ большо́й и бога-
тый. В колхозе большие поля, сады, ого-
роды.

Весно́й в колхозе много рабо́ты.

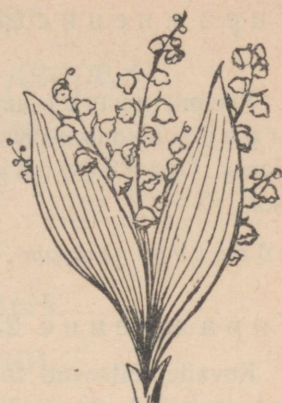
В поле колхозники пашут и сеют.

Вот большо́е поле. Тут колхозники
сажа́ют картофель.

В огороде колхозники копают грядки, сажают лук и сеют морковь и свёклу.

В колхозе есть клуб. После уроков ребята работают около клуба. У детей лопаты. Ребята копают. Вот готова клумба.

Теперь дети сажают на клумбу цветы. Скоро здесь будут цвести ландыши, пионы, тюльпаны и левкой.



Ландыш.

картофель (м. р.) — kartulid	ландыш — piibeleht (maikel-luke)
морковь (ж. р.) — porgandid	пион — peonia (pojeng)
около клуба — klubi juures	тюльпан — tulp
клумба — lillepeenar	левкой — levkoi
цвести — õitsema, õitseda	

Ответь на вопросы.

Где большие поля, сады и огороды? Когда пашут и сеют колхозники? Что сажают колхозники? Что они копают? Что они сеют? Где клуб? Кто работает около клуба? Куда дети сажают цветы? Какие цветы будут цвести в саду?

У п р а ж н е н и е 232. Напиши в предложении вместо **я** — **ты** по образцу.

Весной я подметаю в саду дорожки. Я сажаю картофель. В огороде я копаю грядки. Я сажаю капусту и сею морковь. Я поливаю грядки. Я помогаю маме. Вечером я отдыхаю.

Образец: Весной ты подметаешь в саду дорожки.

Упражнение 233. Напиши выделенные слова в прошедшем времени.

Ученик пишет диктáнт. Он читает упражнение. Девочки играют в кошки-мышки. Они поют песенку. Ребята гуляют в лесу. Они собира́ют цветы. Айно видит ежа́. Она ловит ежа́.

Образец: Ученик писал диктáнт.

Упражнение 234. Переведи.

Kevadel õitsevad tulbid. Metsas õitseb maikelluke. Aias õitsevad peoniad. Aasal õitsevad võililled. Lapsed korjavad kellukesi ja karikakraid. Акна juures õitseb levkoi.

Фонетическое упражнение.

р: Тара-тара-тара-ра,
выезжа́ют тракторá.
Будем землю паха́ть,
будем хлеб засева́ть.

будем засева́ть — hakkame külvama

§ 86.

Домик на горе.

Г. Браиловская.

На горúшке, на горе
Белый домик во дворе.
Для когó, для когó
Мы построили его?
Кто здесь будет ночева́ть,
Будет жить да пожива́ть.

На горúшке, на горе,
 В белом доме, во дворе?
 Не бо́ится он дождёй
 И ночёй морóзных.
 Мы постро́или его
 Для теля́т колхо́зных.

Пусть расту́т они,
 Толсте́ют,
 Пусть колхоз наш богатее́т!

го́рушка = гора
 ночевáть — öbítma
 жить да поживáть — hästi
 elama
 я бо́юсь (ты бо́ишься) — ma
 kardap

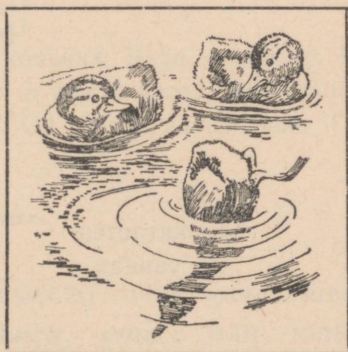
не бо́ится дождёй — ei karda
 vihma
 морóзный, -ая, -ое — pakane
 для теля́т — vasikate jaoks
 пусть толсте́ют — las kosuvad
 пусть богатее́т — las läheb jõu-
 kaks

З а д а н и е. Ответь по картинкам.

(Кто это?)



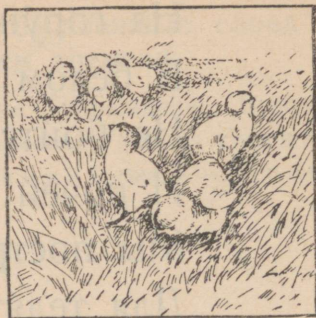
Это ...



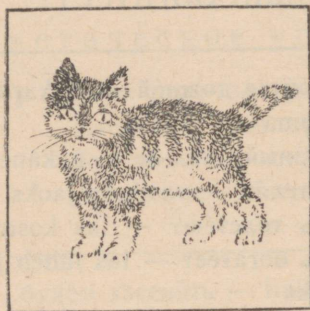
Это ...



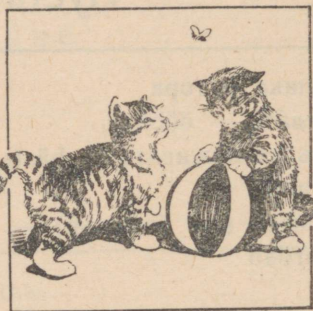
Это ...



Это ...



Это ...



Это ...

Настоящее время.

Что делает?

Он катается
на санках.





Он катается
на лыжах.



Он катается
на коньках.

Запомни.

Настоящее время.

я одеваюсь
ты одеваешься
он одевается
она одевается
мы одеваемся
вы одеваетесь
они одеваются



я умываюсь
ты умываешься
он умывается
она умывается
мы умываемся
вы умываетесь
они умываются

Упражнение 235. Напиши вместо точек одевается или катается.

Что делает?

Петя ... на лыжах. Вася ... на коньках. Вера ... тепло. Борис ... на санках. Мама встаёт и ... в шесть часов. Айно встаёт и ... в семь часов. Антс ... с горы. Он ... на автомобиле. Она ... на лодке.

Образец: Петя катается на лыжах.

Упражнение 236. Напиши вместо точек *-юсь, -ешься, -ется, -емся, -етесь* или *-ются*.

Утром мы одева... . Когда ты одева... тепло? Зимой я

одева... тепло. Маленький Арно одева... сам. Дети одева... и идут на каток. Вы одева... быстро. Валя и Вера одева... сами.

Образец: Утром мы одеваемся.

Запомни.

Настоящее время.

Я учусь в школе	мы учимся вместе
ты учишься хорошо	вы учитесь вечером
он учится дома	они учатся утром
она учится в классе	

Упражнение 237. Напиши вместо точек *-уюсь, -ишься, -ится, -имся, -итесь* или *-атся*.

Мой брат уч... хорошо. Дети уч... в школе. Ты хорошо уч...? Да, я уч... хорошо. Вы уч... в классе читать и писать. Вечером мы уч... дома. Моя сестра уч... играть на рояле. Девочки уч... вместе.

Образец: Мой брат учится хорошо.

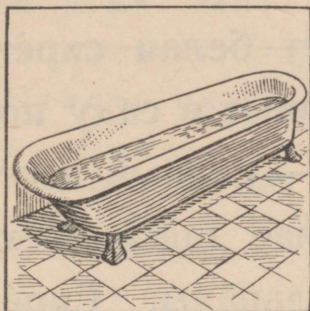
Упражнение 238. Напиши вместо точек *-уюсь, -ешься, -ется, -емся, -етесь* или *-ются*.

Я ката... на лодке. Девочка занима... физкультурой. Пионер ката... на лыжах. Я купа... в реке. Ты ката... на коньках? Да, я ката... на коньках и на лыжах. Ты обтира... полотенцем. Ученики и ученицы ката... с горы. Утром вы умыва... и одева... .

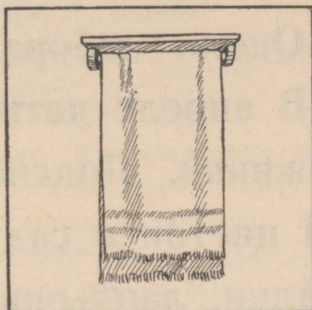
Образец: Я катаюсь на лодке.

Задание.

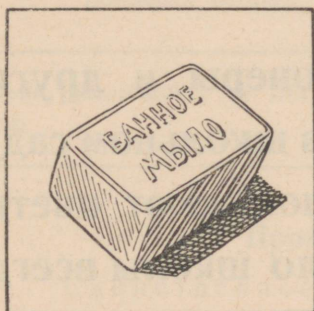
Что это?



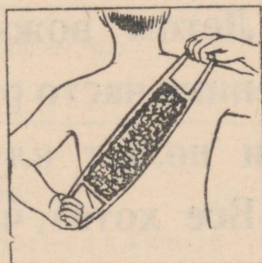
Это ...



Это ...



Это ...



Это ...

§ 87.

Работа в саду.

Дети убирали сегодня школьный сад. У них были грабли и лопаты. У Марка была метла. Мальчики поправляли забор.

У них были топоры, молотки и гвозди. Учитель показывал, как надо работать.

Около забора растёт белая сирень.

В апреле дети собирают в саду подснежники. Подснежник — первый весенний цветок в саду. В мае здесь цветут фиалки, ландыши и тюльпаны. Сирень цветёт в июне. Тогда в саду очень красиво. На клумбе цветут пионы, левкои и розы.

Летом вожатый, пионеры и другие ученики часто работают в школьном саду. Они полют клумбы и поливают цветы.

Все хотят, чтобы около школы всегда было чисто и красиво.



Подснежник.



Фиалка.



Сирень.

поправлял, -а — parandas
показывал, -а — näitas
сирень (ж. р.) — sirel

подснежник — lumekelluke
цветок (цветка) — lill
фиалка — kannike

Ответь на вопросы.

Что делали дети в школьном саду? Кто поправлял забор? Кто показывал, как надо работать? Когда цветут в саду подснежники? Когда цветут фиалки, тюльпаны и ландыши? Когда цветёт сирень? Где цветут пионы и левкои? Кто работает в саду летом? Кто хочет, чтобы около школы всегда было чисто и красиво?

Фонетическое упражнение.

ё: Тёплый дождик льёт и льёт,
поливает огород.

я лью (ты льёшь) — ma kal-
lan

тёплый — soe

Прошедшее время.

Единственное
число

я катался
ты катался
он катался

я каталась
ты каталась
она каталась

Множественное
число

мы катались
вы катались
они катались

Упражнение 239. Спиши и напиши вместо точек
-лся, -лась или -лись.

Борис ката... с горы. Зина ката... на коньках. Арно и
Лейда ката... на лыжах. Девочки ката... на санках. Катя ка-

та... на лодке. Калью ката... на лодке. Летом пионеры ката... на лодке.

Образец: Борис катался с горы.

Единственное
число

я учился
ты учился
он учился

я училась
ты училась
она училась

Множественное
число

мы учились
вы учились
они учились

Упражнение 240. Спиши и напиши вместо точек
-лся, -лась или -лись.

Коля учи... хорошо. Лиза и Лена учи... вместе. Катя
учи... прилежно. Ребята учи... в школе. Вечером Ваня учи...
дома. Ученики и ученицы учи... в классе. Коля и Зина учи...
лучше другіх.

Образец: Коля учился хорошо.

§ 88.

Дружная работа.

Колхоз: Выйдем дружно на поля,
ждёт работа, ждёт земля.

Завод: Вот идём мы на завод,
он гудит и нас зовёт.

Колхоз: Хлеб странé!

Завод: Комбайн колхозам,
трактор нивам золотым!

Колхоз: Много хлеба мы дадим.

Завод: Дружно?

Колхоз: Дружно!

Завод: Вместе?

Колхоз: Вместе!

Все вместе:

Будем все работать дружно,
по-ударному, как нужно!

выйдем — lähme välja
колхозам — kolhoosidele
(kellele?)

нива — niigi, väli

нивам золотым — kuldsetele
niigmedele

мы дадим — meie anname

по-ударному — lööktöölise kom-
bel

У п р а ж н е н и е 241. Спиши и поставь вместо точек
правильные окончания.

Настоящее время.

Жоржик занима... музыкой. Наташа занима... физкуль-
турой. Все советские ребята занима... физкультурой. Летом
дети купа... в реке. Я умыва... и обтира... полотенцем. Ты
одева... аккуратно. Мы уч... прилежно. Вы уч... хорошо.

Образец: Жоржик занимается музыкой.

Упражнение 242. Спиши и поставь вместо точек правильные окончания.

Прошедшее время.

Дети весело смея... . Почему Аста смея...? Антс читал и смея... . Сегодня мы много смея... .

Арно проща... с сестрой. Марта проща... с братом. Дети проща... с мамой. Ученики проща... с учительницей.

Образец: Дети весело смеялись.

Фонетическое упражнение.

д: Пёстрый **д**ятел на **д**ереве сид**и**т,
длинным клювом **д**ерево **д**олб**и**т:
вид**н**о, на ужин
жук ему нужен
с ус**а**ми.



пёстрый, -ая, -ое — kirju
дятел — gähn
клюв — pokk

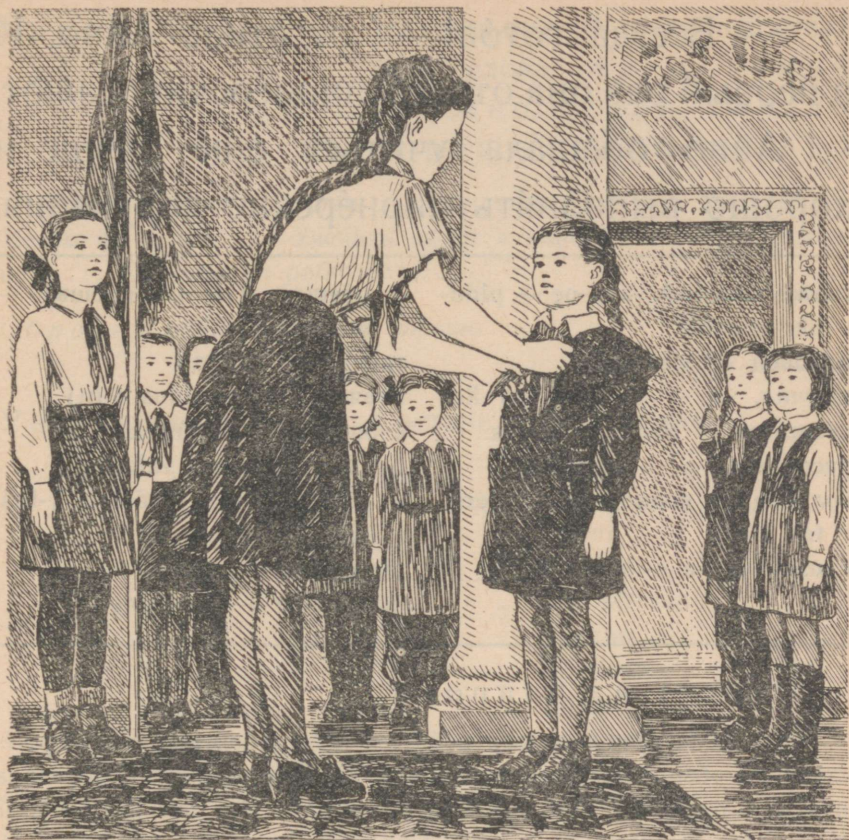
долбит — uuristab
видно — nähtavasti
с усамы — vurrudega

§ 89.

Торжественный день.

Наконец наступил этот день.

Сегодня Айно стала пионеркой, она хорошо выучила торжественное обещание. Вожатая рассказала ребятам, каким должен быть пионер. Но всё же Айно очень волновалась.



И вот прозвучал горн. Ребята встали в ряд.

— „... Обещаю, что буду твёрдо стоять за дело Ленина — Сталина“, — сказала Айно. А потом вожатая повязала ей красный галстук.

— К борьбе за дело Ленина — Сталина будь готов! — сказала вожатая.

— Всегда готов! — ответила Айно. И в первый раз она отдала пионерский салют.

Айно обещала учиться ещё лучше и хорошо выполнять пионерские поручения.

торжественный, -ая, -ое — pidulik, pühalik	я обещаю (ты обещаешь) — ma tõotan, luban
наконец — viimaks	твёрдо — kindlalt
выучил, -а — õppis (-in) ära	повязал, -а — sidus (-in)
обещание — tõotus, lubadus	к борьбе — võitluseks
рассказал, -а — jutustas	будь готов — ole valmis!
волновался, волновалась — egiutus (-in)	я обещал, -а — tõotas (-in), lubas (-in)
прозвучал, -а — kõlas, kostis	выполнять — täitma
	поручение — ülesanne

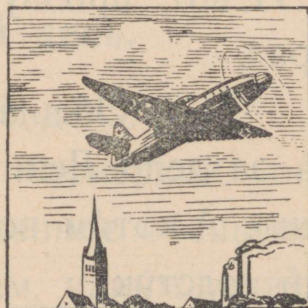
Ответь на вопросы.

Что рассказало вожатая ребятам? Как Айно выучила торжественное обещание? Кто встал в ряд? Кому вожатая повязала красный галстук? Что сказала вожатая? Что ответила Айно? Кто отдал пионерский салют? Как обещала Айно учиться?

Как? Kuidas?



Самолёт летит
высоко.



Самолёт летит
низко.

У п р а ж н е н и е 243. Напиши вместо точек недостающие слова: тихо, темнó, дружно, теплó, светлó, хорошо, внимáтельно.

Ребята учатся ... Они ... слушают. Ночью в комнате ... Летом на дворé ... Ученики сидят в классе ... Днём в комнате ... Колхозники работают ...

Образец: Ребята учатся хорошо.

У п р а ж н е н и е 244. Составь предложения.

Как?

Девочка	отвётил	... чисто
Школьник	писала	... красиво
Пионер	пела	... внимáтельно
Брат	слушал	... быстро
Мальчик	работал	... прилэжно
Пионёрка	читала	... хорошо
Сестра	учёлся	... весело
Ученица	смеялась	... громко

Образец: Девочка читала хорошо.

У п р а ж н е н и е 245. Переведи.

Aino loeb kõvasti. Leida loeb tasa. Opilased õpivad usinasti. Nad kuulavad tähelepanelikult. Pioneerid laulavad ilusasti. Nõukogude inimesed töötavad üksmeelselt. Nad armastavad palavalt kodumaad.

Фонетическое упражнение.

к: Кукушка на суку
кричит ку-ку! ку-ку!

кукушка — kagu

Задание.

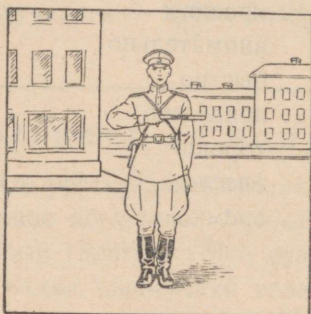
Кто это?



Это ...



Это ...



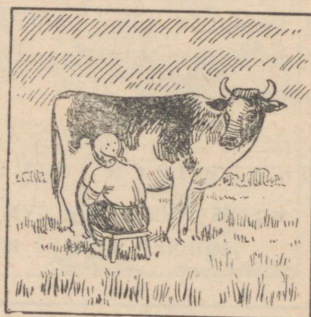
Это ...



Это ...



Это ...



Это ...

Владимир Ильич Ленин.



Владимир Ильич Ленин — вождь ра-
бóчих и крестьян. Всю свою жизнь он
отдал делу освобождéния рабóчих и
крестьян.

Ленин умер, но заветы его живы. Дело Ленина продолжал великий Сталин.

вождь рабочих и крестьян —	освобождение —	vabastamine
tööliste ja talupoegade juht	завет —	õpetus
жизнь (ж. р.) —	елу	жив, -а; ы — elab; elavad
	продолжает —	jätkab

У п р а ж н е н и е 246. Спиши и напиши вместо точек
нужное слово: сегодня,
днём, завтра, однажды,
сейчас, вечером, рано,
всегда.

... шёл дождь. ... понедельник, ... будет вторник. ... пио-
неры пойдут в театр. ... Коля нашёл в лесу ежа. ... будет зво-
нок. Мы встаём ... Советский школьник ... чист, умыт и акку-
ратно одет.

Образец: Днём шёл дождь.

У п р а ж н е н и е 247. Ответь на вопросы.

Когда?

Когда начинается год? Когда на дворе бывает снег? Когда
бывают морозы? Когда идёт дождь? Когда колхозники копают
картофель? Когда колхозники пахут поле? Когда бывает жарко?
Когда дети купаются? Когда растут грибы?

У п р а ж н е н и е 248. Переведи.

Ma tōusen kell seitse. Sa einestad kell kaheksa. Tund algab kell
üheksa. Ma lõunastan kell kaks. Me jalutame kell neli. Me sööme
õhtust kell seitse. Me loeme kell kaheksa.

Иосиф Виссарионович Сталин.



В Грузии на берегу реки Курь есть город Гори. Здесь в семье рабочего Виссариона Джугашвили родился сын Иосиф — будущий вождь народов, товарищ Сталин.

Иосиф Виссарионович Сталин — вождь
 трудящихся. Под его водительством мы
 победили фашистов. Под его руковод-
 ством наша страна стала сильной и бога-
 той. Под знаменем Ленина-Сталина Ком-
 мунистическая партия ведёт страну к
 коммунизму.

в семье рабочего — töölispere-	под его руководством, под его
konnas	водительством — tema juhti-
родился, родилась — sündis	misel
сын — poeg	победил, -а — võitis (võitsin)
будущий, -ая, -ее — tulevane	стала сильной — muutus tuge-
вождь народов — rahvaste juht	vaks
вождь трудящихся — töörahva	стала богатой — muutus jõu-
juht	kaks
	к коммунизму — kommunismile

Повторение.

У п р а ж н е н и е 249. Напиши вместо точек «ж», «ч»,
 «ш» или «щ».

Осенью идёт до...дь. На грузовикé ме...ки и я...ики. В
 поле растёт п...еница. Вот подъехали ма...ины. В молó...нике
 молоко. У сыроé...ки красная шапо...ка и белая но...ка.
 Птицы поют в ро...е. На лугу растут колоко́ль...ики и
 рома...ки.

Образец: *Осенью идёт дождь.*

У п р а ж н е н и е 250. Спиши упражнение и напиши вместо точек данные слова с **с** или без **с**.

Лётчик	Брат хочет быть лётчиком.
Масло	Я ем хлеб ...
Пила	Рабочий пилит ...
Мел	Ученик рисует ...
Брат	Я иду в лес ...
Тряпка	Аста моет окно ...
Жнейка	Колхозники жнут ...
Топор	Антс рубит ...

У п р а ж н е н и е 251. Напиши вместо **он** — **она**.

Он нарисовал поезд. Он ходил в колхоз. Он купил молочник. Он увидел друга. Он завтракал у бабушки. Он слушал радио. Он возил дрова. Он смотрел картину. Он пришёл на фабрику. Он подарил девочке мяч.

Образец: Она нарисовала поезд.

§ 92.

Первое Мая.

Первое Мая — большой праздник.

Первое Мая — праздник всех трудящихся.

Первого мая улицы и площади украшены лозунгами, портретами, флагами и цветами.

Первого мая все трудящиеся идут на демонстрацию. Они несут лозунги:

„Да здравствует Первое Мая!“



„Да здравствует дружба на́родов в Советской стране!“

„Под знаменем Ленина-Сталина, под руководством Коммунистической партии — вперёд, к победе коммунизма!“

Первое Мая — esimene mai	дружба — sõprus
праздник трудящихся — töörahva püha	дружба на́родов — rahvaste sõprus
первого мая — esimesel mail	борец — võitleja
укра́шен, -а — on kaunistatud	

Ответь на вопросы.

Какой праздник Первое Мая? Чем укра́шены дома, площади и улицы? Куда идут трудящиеся первого мая? Что они несут? Какие лозунги они несут? Какой лозунг несёт наша школа?

У п р а ж н е н и е 252. Спиши упражнение и напиши вместо точек нужные буквы.

Галстук ле...ко шить. У мамы новая блу...ка. Сегодня идёт дож...ь. В понеде́льник был сильный моро... . Пионеры

бегут на заря...ку. Белка ло...ко прыгает по дереву. На
гря...ке выросла большая морко...ка. Какая красивая сы-
роё...ка!

Образец: Галстук легко шить.

Упражнение 253. Продолжай по образцу.

большой — маленький	хорошо — плохо
осенний — ...	легко — ...
старый — ...	светло — ...
зимний — ...	громко — ...
белый — ...	тепло — ...

осень — весна

ночь — ...

утро — ...

лето — ...

снег — ...

Упражнение 254. Ответь на вопросы.

Как твоё имя? Как твоё фамилия? Где ты живёшь? Где ты
учишься? Где работает твой отец? Где работает твоё мать? Что
ты делаешь в школе? Что ты делаешь дома? Кому ты помо-
гаешь дома?

Задание.

Какие это цветы?



Это ...



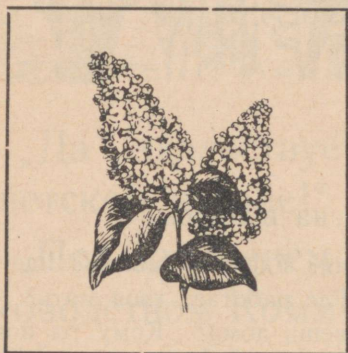
Это ...



Это ...



Это ...



Это ...



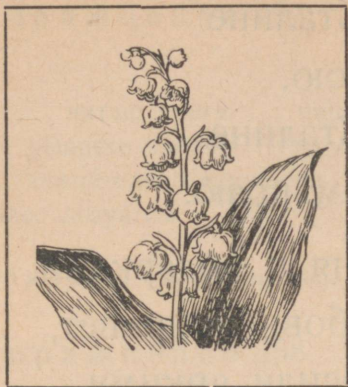
Это ...



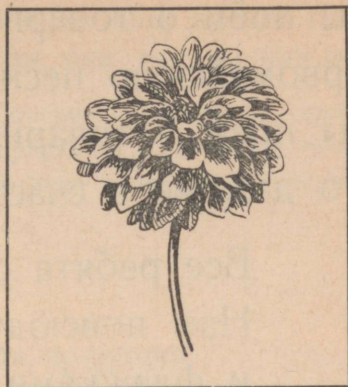
Это ...



Это ...



Это ...



Это ...

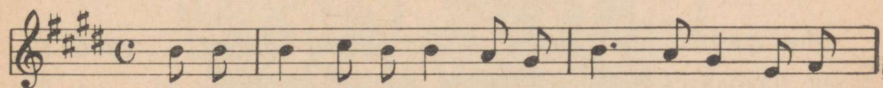
§ 93.

Первомайская песня.

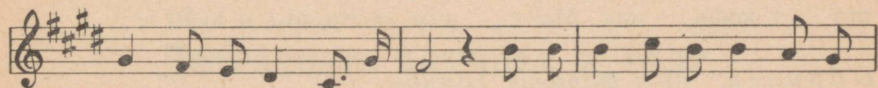
Слова *О. Высотской.*

Музыка *М. Раухвергера.*

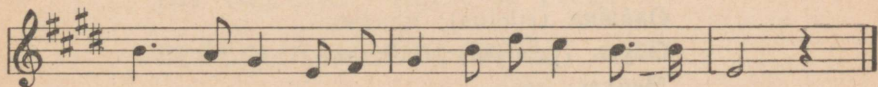
С подъёмом.



Мы по - ём о то - ва -- ри - ще Ста - ли - не пер - во -



май - ску - ю пес - ню сво - ю, мы по - ём о то - ва - ри - ще



Ста - ли - не и о дет - стве счаст - ли - вом кра - ю.

Мы поём о товарище Сталине
первомáйскую песню свою.

Мы поём о товарище Сталине
и о детстве в счастли́вом краю́.

Все ребята сегодня с подарками.
Нам повсю́ду любовь и привёт,
и флажкáми украсили яркими
мы вождя́ дорогого портрет.

первомáйский, -ая, -ое — esi- mese mai	яркими флажкáми — eredate lippudega
повсю́ду — kõikjal	дорогой, -ая, -ое — kallis
любо́вь (ж. р.) — armastus	дорого́го вождя́ — kalli juhi (kelle?)
яркий, -ая, -ое — ere	

У п р а ж н е н и е 255. Напиши вместо точек «и» или «й».

Моя фами́л...я Таммик. Маша нашла красивы...гриб. На дворе находится большо...сара... У Веры новая ле...ка. На тарелке лежит я...цо. Корз...на сто...т на столе. Вожаты...идёт вперед... Под ёлками беж...т за...чик. На пл...те сто...т кофе...ник. Мы с...дим за столом и пьём ч....

Образец: *Моя фамилия Таммик.*

У п р а ж н е н и е 256. Продолжай.

Оде́жда (riietus): платье, ...

Обувь (jalatsid): башмаки, ...

Мебель: стол, ...

Посу́да: чайник, ...

Упражнение 257. Спиши и напиши вместо точек
я, ты, он, она, мы, вы или **они**.

... читаю книгу. ... пишет упражнение. ... рисуешь хорошо.
... решаете задачу. ... учитесь прилежно. ... поём песню.
... внимательно слушаешь. ... моет лицо и шею. ... украшают
класс лозунгом.

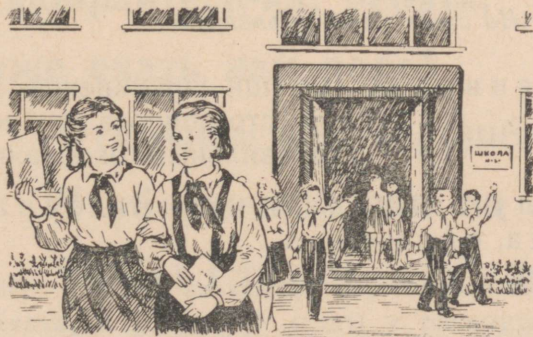
Образец: Я читаю книгу.

Упражнение 258. Напиши по-русски.

1, 11, 2, 12, 20, 3, 13, 30, 4, 14, 40, 5, 15, 50, 6, 16, 7,
17, 8, 18, 9, 19.

§ 94.

Май.



Двенадцать месяцев в году,
двенадцать, так и знай, —
но веселее всех в году
весёлый месяц май.

*

Мы веселѣмся и поѣм.

Учѣбный кончен год.

Прошла зима. Пришла весна.

Теперь нас лето ждёт.

так и знай! — *rea meeles! tea!* я веселюсь (ты веселишься) —
веселее всех — *kõige lõbusam* *ma lõbutsen*
учебный год — *õppeaasta*

У п р а ж н е н и е 259. Спиши упражнение и напиши
вместо точек нужные буквы.

На стене висит о... явление. Калю уже бо...шой ма...чик.
Грузовик по...ехал к амбару. В воскресе...е мы отдыхаем.
Бабушка...ёт внучке пла...е. Дима...ёт воду из лейки.
Девочки...ют чай. У ребят новые ко...ки. Брат нашёл ма-
ле...кий гриб.

Образец: На стене висит объявление.

У п р а ж н е н и е 260. Спиши упражнение и поставь
вместо вопроса нужное слово с
правильным окончанием:

река, луг, аптека, корзина, сарай, кры-
ша, улица, скамейка.

Колхозники поехали рано утром на (куда?). После работы
колхозники отдыхают у (где?). Он пошёл в (куда?). Красные
помидоры лежат в (где?). Мальчик сидит на (где?). Мы везём
сено в (куда?). Кошка сидит на (где?). Мы пойдём на (куда?).

Образец: Колхозники поехали рано утром на луг.

У п р а ж н е н и е 261. Напиши вместо **она** — **он**.

Она родилась в Туркмении. Она прощлась с другом. Она
каталась на коньках. Она прилежно училась. Она весело смея-
лась. Она рассердилась на брата.

Образец: Он родился в Туркмении.

У п р а ж н е н и е 262. Продолжай.

Овощи: капуста, ...

Фрукты: яблоко, ...

Цветы: тюльпан, ...

Деревья: дуб, ...

Насекомые: муха, ...

§ 95.

Здравствуй, лагерь!

Здравствуй, лагерь!

Здравствуй, лагерь!

Здравствуй, летняя порá!

Собира́йтесь-ка, ребята,

уже ехать нам порá!

Отдохнём мы хорошёнько,

Чтоб учиться нам на пять,

Чтобы Сталин был spokóen

За советских всех ребят.

летняя порá — *suvine aeg*

собира́йтесь — *kogunege*

ехать пора — *on aeg sõita*

я отдохnú (ты отдохнёшь) —

ma puhkan (tulevik)

хорошёнько = хорошо

на пять — *viie peale*

чтобы был spokóen — *et oleks*

rahal

У п р а ж н е н и е 263. Спиши и напиши вместо точек недостающие буквы.

Первого мая будет большой праз...ник. Да здра...ствует мир во всём мире! Сол...це, воздух и вода — вот зарядка для труда. Десять и два...цать будет три...цать. Дай мне, пожа...лу...ста, ножик! Мой отец был лё...чиком. В воскресенье прие...жает брат. Мой луч...ий друг ушёл.

Образец: Первого мая будет большой праздник.

У п р а ж н е н и е 264. Спиши упражнение и напиши вместо точек этот, эта, это или эти.

... место, ... носки, ... остановка, ... стройка, ... гудок, ... подарок, ... дело, ... ряд, ... дорога, ... деньги, ... деревня, ... город, ... экскаватор, ... каникулы, ... берег, ... яйцо, ... дерево, ... конюшня, ... санки, ... грядка, ... лето, ... утро, ... люди.

Образец: Это место, эти носки, ...

У п р а ж н е н и е 265. Напиши упражнение в единственном числе.

Мы шьём платье. Мы сидим у окна. Мы хотим идти в кино. Мы ходим в школу. Мы пьём кофе. Мы едим пирог с капустой. Мы чистим зубы. Мы видим красивый лес. Мы спим ночью.

Образец: Я шью платье.

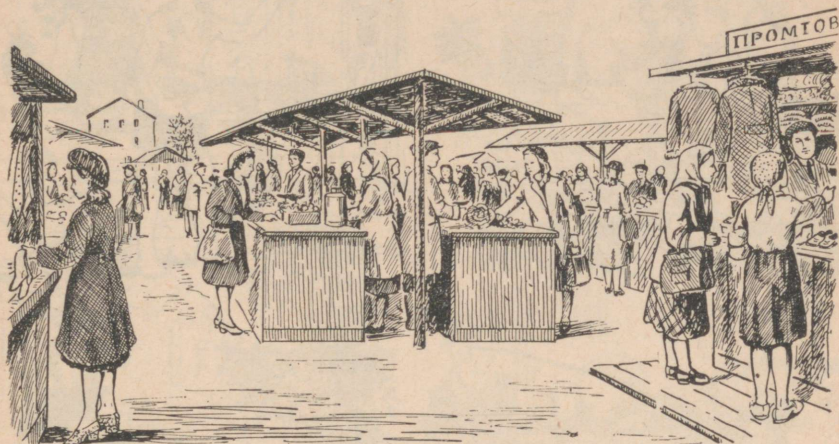
У п р а ж н е н и е 266. Продолжай.

Орудия (tööriistad): грабли, ...

Машины: жнейка, ...

Картинки для беседы.

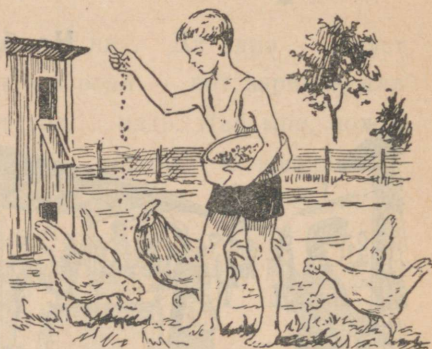
На базаре.



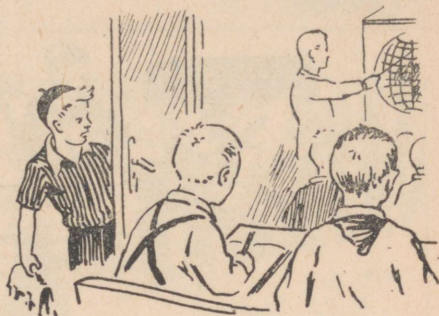
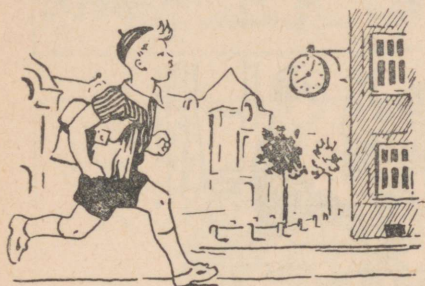
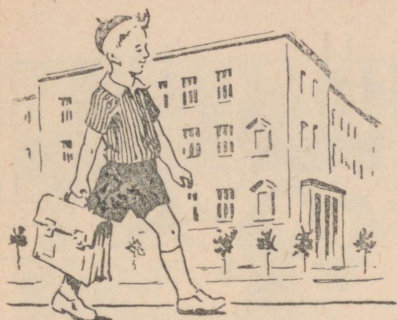
В магазине.



Как Арно проводил лето в деревне у дедушки.



Опоздал.



Вопросы:

Куда идёт мальчик?

Кого он увидел?

Что он стал делать?

Где были часы?

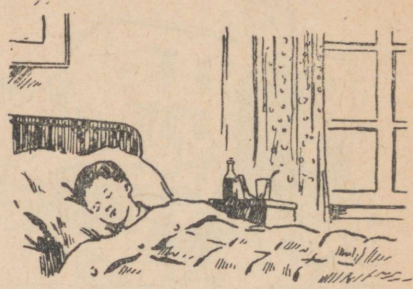
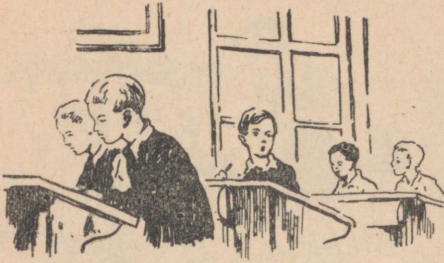
Который был час?

Куда побежал мальчик?

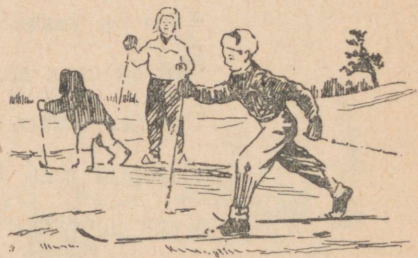
Что делали школьники в классе?

Что сказал учитель?

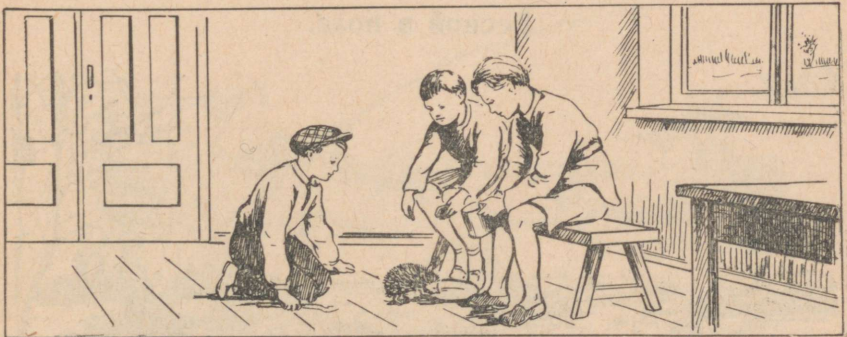
Больной товарищ.



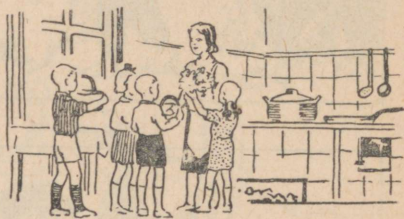
Зимний спорт.



Ёжик.



За грибами.



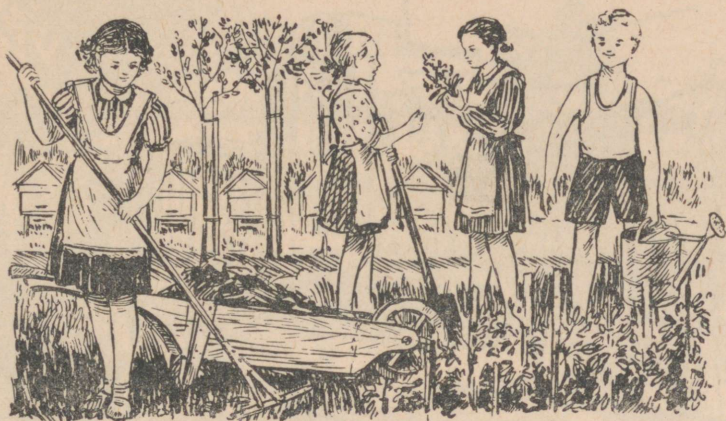
Вопросы:

Куда пошли дети? Что они делали в лесу? Кого дети встретили? Куда они понесли грибы? Кому они отдали грибы? Что сделала мать?

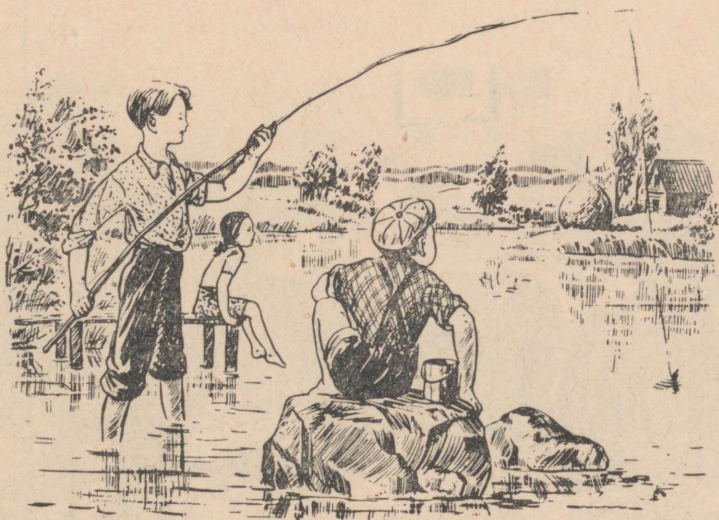
Весной в поле.



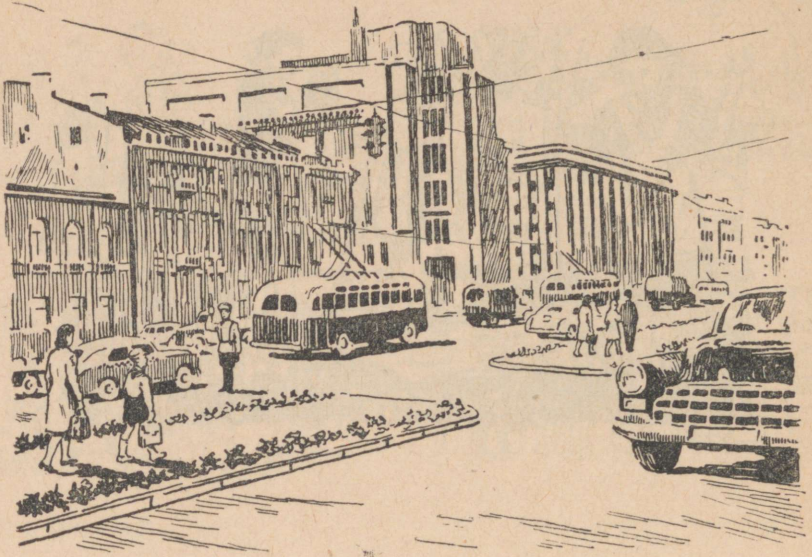
В школьном саду.



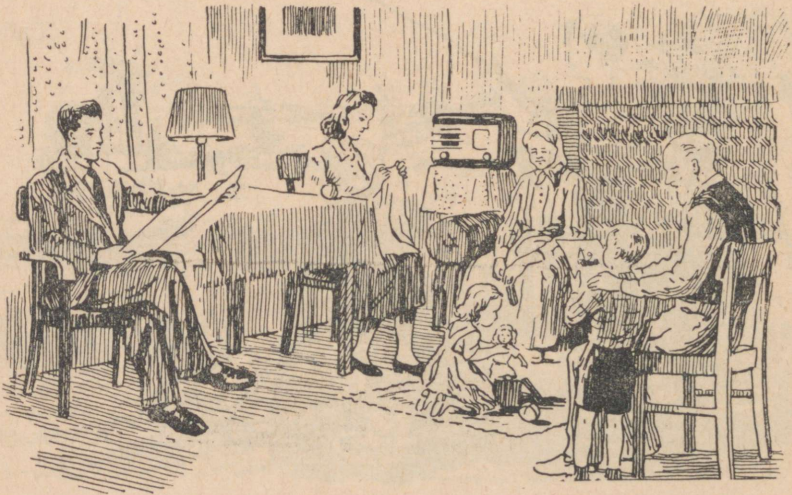
У реки.



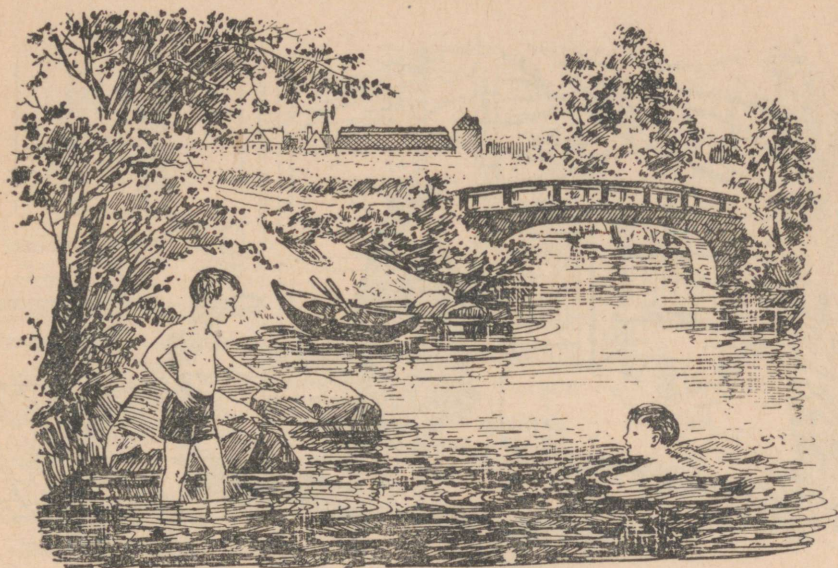
Город.



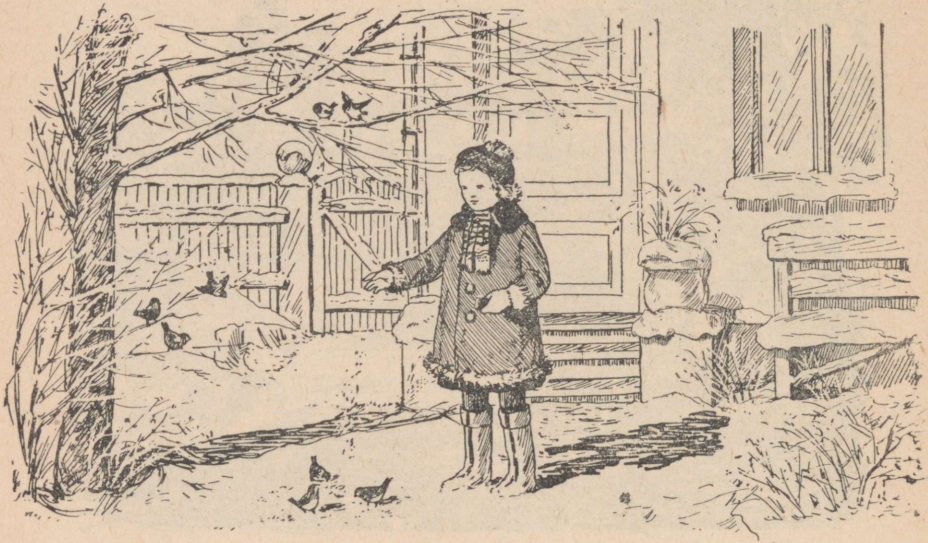
Наша семья.



Летом.



Зимой.



Словарь — Sõnastik.

А

август — august
автобус — autobuss
автомобиль (м. р.) — auto
аккуратно — korralikult
аленький, -ая, -ое — helepu-
pane
амбár — ait
апрель (м. р.) — aprill
аптека — apteek

Б

бабка — eit, vanaema; rukki-
hakk
байка — boi (riie)
басом — bassihäälega
башня — torn
бегут — jooksevad
бедный, -ая, -ое — vaene
бежал, -а — jooksis (jooksin)
беленький, -ая, -ое — valge
берег — hoia
берёза — kask
беры — võta
блузка — pluus
блюдце (мн. ч. -а) — alustass
богатёу (богатёешь) — lähem
jõukaks (lähed jõukaks)
боевой, -ая, -ое — lahingu-
бой (мн. ч. бой) — lahing

большая-пребольшая — hiigla-
suur
борец (мн. ч. борцы) — võitleja
бородá — habe
боротья — võitlema
ботинки — saapad
боюсь (бойшья) — kardan
(kardad)
будущий, -ая, -ее — tulevane,
tulev
будь готов! — ole valmis!
были заняты — olid kinni (tege-
vuses)
быстрее — kiiremini
бычок — härjake
бю (бьешь) — lõõn (lööd)

В

вагон — vagun
варёный, -ая, -ое — keedetud
вбежал, -а — jooksis sisse
(jooksin sisse)
во втором классе — teises klas-
sis
в день — päevas
в карман — tasku
в котóром часу? — mis kella-
ajal?
в мундире — mundris; koorega
в отвёт — vastuseks

в родно́м краю́ — kodumaal	волновáлся (волновáлась) — erutus (-in)
в сере́дине — keskel	воробéй (мн. ч. воробéй) — varblane
в сторо́нке — kõrval, eemal	вот тебе́! — säh sulle!
в темнотé — pimedas	вошёл (вошла́) — astus (-in) sisse
ведú (ведёшь) — viin, juhin (viid, juhid)	вперёд — edasi
ведь — ju	временá года — aastaajad
вездé — kõikjal	всегда́ — alati
вели́к, -á, -í — (on) suur	всё — aina; kõik
Вели́кая Октя́брьская социа- листическая револю́ция — Suur Sotsialistlik Oktoobri- revolutsioon	встал, -а — tõusis (tõusin)
веселю́сь (весели́шься) — lõ- butsen (lõbutsed)	встанем в хорово́д — asume mänguringi
весёлы́й, -ая, -ое — lõbus, rõõ- mus	встану́ (встанешь) — tõusen (tulevik)
весна́ — kevad	второ́й, -áя, -óе — teine
весно́й — kevadel	вторник — teisipäev
весь — kogu, kõik	вчера́шний, -яя, -ее — eilne
вечер — õhtu	выбежал, -а — jooksis välja (jooksin välja)
вечная слава — igavene au	выводи́л, -а (буквы) — hooli- kalt kirjutas (tähti)
вёл, вела́ — viis (-in); juhtis (-in)	выйдем — lähme välja
взрослы́й, -ая, -ое — täiskas- vanu	вылетел, -а — lendas (-in) välja
видел, -а — nägi (-n)	выполня́ть — täitma
видно — nähtavasti; on näha	выполня́ю (выполня́ешь) — täidan (täidad)
вижу (видишь) — näen (näed)	выпорхнул, -а — lendas välja
вишня — kirss	выраба́тываю (выраба́тываешь) — toodan (toodad)
вкусне́й — maitsvam	вырасти́л, -а — kasvatas (-in)
влетёл, -а — lendas sisse	вы́рос, -ла — kasvas (-in) suu- reks
вместо — asemel	высо́кий, -ая, -ое — kõrge
внучка — lapselaps	высоко́ — kõrgel
вождь наро́дов — rahvaste juht	высо́тный дом — kõrgehitus
вождь рабо́чих и крестья́н — töoliste ja talupoegade juht	высуну́л, -а — pistis välja
вождь трудо́ящихся — töörahva juht	вытяну́л, -а — tõmbas (-in) välja
возят — veavad; veetakse	

вытянуть не может — ei jaksa
välja tõmmata
выучил, -а — õppis (-in) ära
выхожу́ (выходи́шь) — lähen
välja (lähed välja)
выше — (on) kõrgem
вьётся — keerleb
вяжу́ (вяжешь) — koop (kood);
seon (seod)

Г

галка — hakk
где-то — kuskil
геро́й (мн. ч. геро́и) — kange-
lane
главное — peamiselt; peamine
глаз (мн. ч. глаза́) — silm
глядел, -а — vaatas (-in)
говора́т — räägitakse; räägivad
год — aasta
голо́дный, -ая, -ое — näljane
голос (мн. ч. голоса́) — hääl
голы́й, -ая, -ое — paljas; raagus
горя́чий, -ая, -ее — tuline
гос́ть (м. р.) — külaline
готóв, -а, -о; -ы — (on) valmis
готóвый, -ая, -ое — valmis
гра́ч (мн. ч. гра́чи) — künni-
vares
грею́т — soojendatakse; soojen-
davad
грохот — ragin, mürin
грудь (ж. р.) — rind
грузо́вик — veoauto
грыз, -ла — närís (-in)
гудéл, -а — undas
гудíт, гудя́т — undab, undavad
гудо́к (мн. ч. гудки́) — (fab-
riku-) vile; sireen

гул — kõmin, mürin
гул гудко́в — vilede huilgamine
гуля́л, -а — jalutas (-in)
гуля́ть — jalutama
густо́й, -áя, -óе — tihe

Д

дава́йте игра́ть — hakkame
mängima
дади́м — anname
даже — isegi
дал, -á — andis (andsin)
далеко́ — kaugel
два раза — kaks korda
двадцать — kakskümmend
двадцать третье — kahekümne
kolmas
дво́йка — kaks (hinne)
дворе́ц пионе́ров — pioneeride
palee
двумя́ рука́ми — kahe käega
дед — vanaisa; taat
дед Морóз — näärivana; külma-
taat
дежу́рю (дежу́ришь) — pean
korda, olen korrapidaja (pead
korda, oled korrapidaja)
дека́брь (м. р.) — detsember
дела́ть — tegema
делал, -а — tegi (-n)
день Вели́кой Октя́брьской
социалисти́ческой револю́ции
— Suure Sotsialistliku Ok-
toobrirevolutsiooni päev
день Советско́й Армии и
Военно-Морско́го флота —
Nõukogude Armee ja Sõja-
merelaevastiku päev

денёк (мн. ч. денькі) — päev,
päevake
дерево (мн. ч. деревья) — puu
держáл, -а — hoidis (hoidsin)
детский сад — lasteaed
детство — lapsepõlv
дикий, -ая, -ое — metsik
диктáнт — diktaat, etteütlus
для когó — kelle jaoks
для меня́ — minu jaoks
для теля́т — vasikate jaoks
дни (ед. ч. день) — päevad
довóлен, довóльна, довóльно —
(on) rahul
довóльно — küllalt, piisab
дождь (м. р.) — vihm
дойть — lõpsma
долб́ит — uuristab
долго — kaua
должны́ — peavad
дорогóй, -áя, -óе — kallis
досрóчно — ennetähtaegselt
дремáл, -а — tukkus (-in)
дрозд — rästas
друг друга — teineteist (üks-
teist)
друг от друга — teineteisest
(üksteisest)
другóй, -áя, -óе — teine
дружба — sõprus
дружба наро́дов — rahvaste
sõprus
дружный, -ая, -ое — üksmeelne
думаю (думаешь) — mõtlen
(mõttled)
душный, -ая, -ое — lämmatav,
umbne
дятел (мн. ч. дятлы) — rähn

Е

едím — sööme
её (его) звали — teda hüüti
ей — temale (naiss.)
ем (ешь) — söön (sööd)
ему сто лет — ta on sada aas-
tat vana
есть — sööma
ехал, -а — sõitis (sõitsin)
ехать — sõitma

Ж

жду (ждёшь) — ootan (ootad)
жив, -á — elan, elab
живóй, -áя, -óе — elav
жизнь (ж. р.) — elu
жить да поживáть — hästi ela-
ma
жну (жнёшь) — lõikan (vilja)
(lõikad (vilja))
жучóк (мн. ч. жучкі) — mar-
dikas

З

заболéл, -а — haigestus (-in)
завéт — õpetus, pärand
завтрак — eine
завтракал, -а — einestas (-in)
зага́дка — mõistatus
за гриба́ми — seenele
за меня́ — minu pärast
за моря́ — merede taha
за ними — nende järel
за нос — ninast
за то — selle eest
за хоро́шую рабóту — hea töö
eest
зада́ча — ülesanne
зажѓлись — süttisid
закóнчил, -а — lõpetas (-in)

закричáл, -а — hakkas (-in)
 hüüdma, karjuma
 залéз, -а — puges (-in)
 заменил, -а — asendas (-in)
 заменить — asendama
 замёрз, -ла — on kinni külmu-
 nud
 занёс, -лá — tuiskas kinni
 запáс — tagavara
 запёл, -а — hakkas (-in) laulma
 засвищú (засвистишь) — hak-
 kan vilistama (hakkad vilis-
 tama)
 зачём — miks, milleks
 здорóвье — tervis
 зеленéют — haljendavad
 зелёный, -ая, -ое — roheline
 земно́й шар — maakera
 зёрнышко — terake, ivake
 знамя (ср. р.) — lipp
 знать — teadma
 значит — tähendab
 золотóй, -áя, -óе — kuld-,
 kuldne
 зóлушка — tuhkatriinu

И

игрáл, -а — mängis (-in)
 игрáть — mängima
 идтí — minema
 из земли — maast
 изобретáю (изобретáешь) —
 leiutan (leiutad)
 йней — härmatis
 интересно — huvitav
 интереснóй, -ая, -ое — huvitav
 испóртил, -а — rikkus (-in)
 их — neid
 ию́ль (м. р.) — juuli
 ию́нь (м. р.) — juuni

К

кавалерíст — ratsaväelane
 кажды́й, -ая, -ое — iga; igauks
 кажды́й день — iga päev
 как и ты — nagu sinagi
 каменнóй, -ая, -ое — kivi-
 камень (м. р. мн. ч. камни) —
 kivi
 каникулы — koolivaheaeg
 капúстнóй, -ая, -ое — kapsa-
 каркнул, -а — kraaksatas
 кармáн — tasku
 кармáнные часы — taskukell
 картóфель (м. р.) — kartul,
 kartulid
 катáлся (катáлась) — sõitis
 (sõitsin), kelgutas (-in)
 кафтáн — pikk meeste kuub
 кем? — kelleks?
 кипёл, -а — kees
 кладú (кладёшь) — panen
 (paned)
 класть — panema
 клетка — ruug
 клумба — lillepeenar
 книжка — raamat
 кнопка — rõhknael
 когдá? — millal?
 когó? — keda?
 колесó (мн. ч. колёса) — ratas
 кольцо — rõngas; sõrmus
 колю́ (колёшь) — lõhun (lõhud)
 комбáйн — kombain
 Коммунистическая партия Со-
 вётского Сою́за — Nõukogude
 Liidu Kommunistlik Partei
 конéц (мн. ч. концы) — lõpp;
 ots
 конто́ра — kontor

контрoльнoй, -ая, -oe — kontroll-
конфeта — kompevek
кoнчaeтcя — lõpeb
кoнчилcя, кoнчилacь — lõppes
кoнь (м. р.) — hobune
кoрoбкa — kaar
кoрмил, -а — toitis (toitsin)
кocить — niitma
кoтoрoй, -ая, -oe — mis; milline
кoтoрoй чac? — mis kell on?
кoчeгap — katlakütja
кpacивo — (on) ilus
Кpacная плoщaдь — Punane
väljak
Кремлeвская башня — Kremli
torn
кpeккo — kõvasti
кpикнул, -а — hüüdis (hüüdisin), karjus (-in)
кpичaл, -а — karjus (-in)
кpoлик — küülik
кpoшить — hakkima, peenendada
кpyтoй, -ая, -oe — järsk; tulli-
kuum
кpышкa — kaas
кyвыpкaтьcя — kukerpalli lask-
ma
кyпaтьcя — suplema
кyпи — osta
кycок (мн. ч. кycки) — tükk
кycочек (мн. ч. кycочки) — tü-
kike
к чacу — kella üheks

Л

лaндыш — piibeleht, maikelluke
лacтoчка — pääsuke

лaю (лaешь) — haugun (haugud)
лeбeдь (м. р.) — luik
лeвкoй — levkoi
лeгкo — kerge; kergelt
лeгчe — kergemini
лeгкий, -ая, -oe — kerge
лeжaл, -а — lamas (-in)
лeтaю (лeтaешь) — lendan
(lendad)
лeтeть — lendama
лeтит, лeтят — lendab, lenda-
vad
лeтний, -яя, -ee — suve-, suvine
лeтняя пopя — suvine aeg
лeчь — pikali heitma
лизнyл, -а — limpsas (-in)
лиcи́чкa — rebaseke; kukeseen
лиcтвa — lehestik
лицo (мн. ч. лица) — nägu
лoви — püüa
лoвил, -а — püüdis (püüdsin)
лoвить — püüdma
лoвлю (лoвишь) — püüan
(püüad)
лужицa — veeloik
луна — kuu
лучшe — (on) parem
лучший, -ая, -ee — parim
люo (лeшь) — kallas (kallad)
любoвь (ж. р.) — armastus
люди (ед. ч. человек) — inimesed

М

мaвзoлeй — mausoleum
май — mai
мaйкa — spordisärk
мapт — märts

маска — mask	набил, -а — toppis (-in) täis
матрѳс — madrus	наградили — autasustati
машинист — masinist	надоест — tüütab ära (tulevik)
медаль (ж. р.) — medal	на его место — tema kohale
между собой — omavahel	на заре — koidu ajal
мелькаёт, мелькают — vilgub, vilguvad	наконец — viimaks
место — koht	накормлю (накормишь) — toi- dan (toidad) (tulevik)
месяц — kuu	накрываю (накрываешь) — katan (katad)
метель (ж. р.) — lumetuisk	накрытый, -ая, -ое — kaetud
метла — luud	налетел, -а — lendas (-in) otsa
метрѳ — metroo	написал, -а — kirjutas (-in)
мешок (мн. ч. мешки) — kott	нарядился, нарядилась — ehtis (-in) end
милиционер — militsionäär	нарядный, -ая, -ое — pidulikult ehitud
мимо — mööda	наступил, -а — saabus
мирный, -ая, -ое — rahulik; rahuaegne	научусь (научишься) — õpin, õpid (tulevik)
михуринский, -ая, -ое — mitšuu- riulik	находится, находятя — asub, asuvad
младенец (мн. ч. младенцы) — väikelaps	начертили — joonestati; joones- tasid
многие — paljud	начнётся, начнутя — algab, algavad (tulevik)
много людей — palju inimesi	нашел, нашлá — leidis (leidsin)
могу (можешь) — võin (võid)	небо — taevas
могучий, -ая, -ее — võimas	не бойся — ära karda
может быть — võib-olla	не ломай — ära lõhu
молочник — piimakann	не мни — ära kortsuta
молочу (молотишь) — peksan (peksad) vilja	не моё дело — pole minu asi
морковь (ж. р.) — porgand, porgandid	не надо — pole tarvis
мороз — pakane	не отстаёт — ei jää maha
морозный, -ая, -ое — pakane, külm	не плох — pole halb
мочалка — puustik	не рви — ära rebi katki
музыка — muusika	не слыхали бы — poleks kuul- nud
мухомор — kärbseseen	
мчится — kihutab	
мыться — end pesema	

недávно — hiljuti
недалекó — lähedal
недeля — nädal
нельзjá — ei tohi, ei saa
немáло — küllalt
нива — nurm, väli
нигдe — ei kuskil
никогдá — iialgi, mitte kunagi
ни однóй — ühtegi
ничегó — midagi
ногá — jalg
ножка — jalake; vars
норка — urg, pesa
норма — norm
нос — pina
носовóй платóк — taskurätt
носóк (мн. ч. носкí) — sokk
ночевáть — ööbima
ночь (ж. р.) — öö
ночью — öösel
ношú (носишь) — kannan
(kannad)
ноябрь (м. р.) — november
нужен — (on) tarvilik
нужнeй — (on) tarvilikum
нужно — (on) tarvis
нынче — tänapäev
нырять — sukelduma

О

обeдаю (обeдаешь) — lõunas-
tan (lõunastad)
обещáл, -а — lubas (-in); tõo-
tas (-in)
обещáние — tõotus, lubadus
обещáю (обещáешь) — tõotan,
luban
облегчáт — kergendavad
облегчáю (облегчáешь) — ker-
gendan (kergendad)

облетeли — läksid raagu
обтирáюсь (обтирáешься) —
hõõrun ennast üle (hõõrud
ennast üle)
объяснjáю (объяснjáешь) — se-
letan (seletad)
овощнóй, -áя, -óе — juurvilja-
ogonèk (мн. ч. огонькí) — tu-
luke
одевáться — riietuma
одeнусь (одeнешься) — riie-
tun (riietud) (tulevik)
одeт — (on) riides
однáжды — ükskord
однóй рукóй — ühe käega
оказáлся (оказáлась) — osu-
tus (-in)
океáн — ookean
около — juures
октáбрь (м. р.) — oktoober
опоздáл, -а — hilines (-in)
опоздáю (опоздáешь) — hili-
nen (hilined) (tulevik)
орден (мн. ч. ордeнá) — orden
освободeние — vabastamine
осeнний, -яя, -ee — sügis-, sü-
gisene
осeнь (ж. р.) — sügis
осeнью — sügisel
осíна — haab
остáвил, -а — jättis (jätsin)
остальнóй, -áя, -óе — ülejäänud
останóвка — peatus
отвечáю (отвечáешь) — vastan
(vastad)
óтдал, -á — andis (andsin)
отдохнú (отдохнeшь) — puh-
kan (puhkad) (tulevik)
отдыхáю (отдыхáешь) — puh-
kan (puhkad)

откры́л, -а — avas (-in)
откры́ли — avati; avasid
откуси́л, -а — hammustas (-in)
äga

П

палочка — kerike
пар — aur
парово́з — vedur
паха́ть — kündma
пел, -а — laulis (laulsin)
Первое Мая — esimene mai
первома́йский, -ая, -ое — esi-
mese mai
первы́й, -ая, -ое — esimene
перегоня́ю (перегоня́ешь) —
jõuan ette (jõuad ette)
перча́тка (мн. ч. перча́тки) —
sõrmmkinnas (sõrmmkindad)
песо́к — liiv
петру́шка — petersell
петушо́к (мн. ч. петушкí) —
kukeke
печка — ahi
печь — küpsetama; ahi
пе́стрый, -ая, -ое — kirju
пиджа́к — pintsak
пил, -а — jõi (-n)
пио́н — peonia (pojeng)
пиро́г — pirukas
пита́йся — toida end
плато́к (мн. ч. платкí) — gä-
tik
пла́чу (пла́чешь) — nutan (nu-
tad)
плеска́ться — sulistama
плуг — ader
плы́л, -а — ujus (-in)
пляска — tants

побе́да — võit
победи́л, -а — võitis (võitsin)
побежа́л, -а — jooksis (jooksin)
побелели — muutusid valgeks
поблагода́рил, -а — tänas (-in)
пове́яло — hakkas puhuma
повсю́ду — kõikjal
повяза́л, -а — sidus (-in)
погово́рка — kõnekäänd
подари́л, -а — kinkis (-in)
пода́рок (мн. ч. пода́рки) —
kingitus
подари́о (подари́шь) — kingin
(kingid) (tulevik)
подви́г — kangelastegu
под горо́й — mäe all
подмета́л, -а — pühkis (-in)
подмета́ю (подмета́ешь) — pü-
hin (pühid)
подоше́л, подошла́ — astus
(-in) juurde
подсне́жник — lumekelluke
поду́шка — padi
подъе́хал, -а — sõitis (sõitsin)
juurde
поды́мут — tõstavad üles (tule-
vik)
поезд — rong
пожелте́ли — muutusid kolla-
seks
позабы́л, -а — unustas (-in)
позади́ — taga; möödas
позва́л, -а — kutsus (-in)
поза́втракать — einestama
пойма́л, -а — püüdis (püüdsin)
пойма́ю (пойма́ешь) — saan
kätte (saad kätte)
показы́вал, -а — näitas (-in)
поката́л, -а — veeres (-in)
поко́ится — puhkab rahus

покупа́ю (покупа́ешь) — ostan (ostad)	посы́палось (зерно́) — (vili) jooksis
полетéл, -а — tõusis (tõusin) lendu; lendas (-in)	потеря́л, -а — kaotas (-in)
полечу́ (полетíшь) — lendan (lendad) (tulevik)	потому́ — sellepärast
полкило́ — poolkilo	потяну́л, -а — vedas (-in); tõm- bas (-in)
положи́л, -а — pani (-in)	по-удáрному — lööktöölise kombel
полотéнце (мн. ч. полотéнца) — käterätt	право — tõepoolest
получи́л, -а — sai (-n)	праздник трудя́щихся — töö- rahva püha
получу́ сдачи — saan raha ta- gasi	председáтель (м. р.) — esimees
помога́ем — aitame, abistame	прекрасный, -ая, -ое — ime- ilus, kaunis
помога́ю (помога́ешь) — aitan (aitad), abistan (abistad)	прибáвился (прибáвилась) — pikenes; lisandus
помо́г, -ла́ — aitas (-in)	прибежа́л, -а — jooksis (jook- sin) juurde
помогу́ (помо́жешь) — aitan (aitad) (tulevik)	пригодíтся — läheb tarvis
понеде́льник — esmaspäev	приде́тся рабо́тать — tuleb töö- tada
понемно́жку — vähehaaval	приду́мывал, -а — mõtles (-in) välja
по-но́вому — uut moodi	приезжа́ю (приезжа́ешь) — saabun (saabud)
пони́хал, -а — nuusutas (-in)	приле́жно — hoolsasti, usinalt
поплы́л, -а — hakkas (-in) uju- ma	прилета́ет, прилета́ют — lendab kohale, lendavad kohale
пополáм — rooleks	принёс, -ла́ — tõi (-n)
поправля́л, -а — parandas (-in)	прихожу́ (приходи́шь) — tulen (tuled)
пора́ — aeg; on aeg	прише́л, пришлá — tuli (-n)
поручéние — ülesanne	прищу́рив — pilutades
посади́л, -а — istutas (-in)	провожа́ю (провожа́ешь) — saadan (saadad)
посéв — külv	продолжа́ю (продолжа́ет) — jätkan (jätkab)
посидéл, -а — istus (-in)	прозвучáл, -а — kõlas, kostis
последний, -ая, -ее — viimane	простíться — hüvasti jätma
посмотрéл, -а — vaatas (-in)	прочь — ära
посоветóвал, -а — soovitas (-in)	
поставим — paneme	
пострóен, -а; -ы — (on) ehitat- tud	
пострóил, -а — ehitas (-in)	
посуда́ — sööginõud	

прочь пошёл — läks ära
прошёл (прошла) — läks (-in)
läbi; läks (-in) mööda
прощёлся, прощёлась — jättis
(jätisin) hüvasti
пруд — tiik
пряник — präänik
птичка — linnuke
пугаю (пугаешь) — hirmutan
(hirmutad), peletan (peletad)
пускаю (пускаешь) — lasen
(lased)
пускай — las
пустеет, пустеют — tühjeneb,
tühjenevad
пусть будет — olgu
пустяк — tühiasi
пушка — kahur
пчёлка — mesilane
пшеница — nisu
пыль (ж. р.) — tolm
пятёрка — viis (hinne)
пятиэтажный, -ая, -ое — viie-
kordne
пятница — reede
пятьдесят — viiskümmend
пять минут — viis minutit

Р

рабóтать — töötama
рабóтница — naistööline
радио — raadio
радость (ж. р.) — rõõm
разбýл, -а — purustas (-in)
разговáриваю (разговáри-
ваешь) — vestlen (vestled)
раздаётся, раздаются — kõlab,
kõlavad; kostab, kostavad
разделил, -а — jagas (-in)

разломáл, -а — murdis (murd-
sin)
раньше — varem
рассерди́лся, рассерди́лась —
vihastus (-in)
рассказáл, -а — jutustas (-in)
рези́новый, -ая, -ое — kummist,
kummi-
ре́пка — naeris (pepa)
респуб́лика — vabariik
решáю (решáешь) — lahendan
(lahendad); otsustan (otsus-
tad)
решíл, -а — otsustas (-in);
lahendas (-in)
рисовáть — joonistama
роди́лся (роди́лась) — sündis
(-in)
родина — kodumaa
роди́тся — kasvab; sünnib
роня́ю (роня́ешь) — pillan (pil-
lad)
рос, -ла — kasvas (-in)
ру́бль (м. р.) — rubla
руководи́тели партии — partei
juhtivad töötajad
ручеёк (мн. ч. ручейки) —
ojake
ручéй (мн. ч. ручьи) — oja
ряд — rida

ряд за рядом — rida rea järgi
рядом — kõrval; kõrvuti

С

сабля — mõõk
садовóд — aiandusteadlane
салиóт — saluut
сам, самá, сáми — ise
самолёт — lennuk

сбоку — kõrval; kõrvalt	смеялся, смеялась — naeris (naersin)
сварю́ (сва́ришь) — keedan (keedad) (tulevik)	смотрéл, -а — vaatas (-in)
светло́ — (on) valge, valgus- küllane	смотрю́ (смóтришь) — vaatan (vaatad)
светлый, -ая, -ое — valge, val- gusküllane	снежкíи (игрáть в снежкíи) — lumesõda
свёкла — peet	собира́йтесь — kogunege
свищет — vilistab	собира́л, -а — korjas (-in)
сво́й, сво́я, своё; сво́и — oma	собира́ть — korjama; koguma
сво́им трудо́м — oma tööga	Советская Армия — Nõukogude Armee
с горы́ — mäest alla	солда́т — sõdur, soldat
с нами — meiega	солнце — päike
сдал, -á — andis (andsin) ära; andis (andsin) üle	соловёй (мн. ч. соловьи́) — õöbik
сделал, -а — tegi (-n)	сорок — nelikümmend
сделать — tegema; valmistama	соро́ка — harakas
седьмо́е нояб́ря — seitsmes november	сорт (мн. ч. сорта́) — sort, liik
сейча́с — praegu, kohe, nüüd	сосчита́й — arvesta kokku
сер, -а — (on) hall	соус — kaste
силáч — jõumees	соха́ — puuader
синий, -ая, -ее — sinine	спать — magama
сире́нь (ж. р.) — sirel	спешу́ (спешíшь) — ruttan (ruttad)
ситец — sits	спинка — selg
сказанный, -ая, -ое — öeldud, lausutud	спой — laula
скачу́ (ска́чешь) — hüppan (hüppad)	споко́йно — rahulikult
сквозь — läbi	спор — vaidlus
слепóй, -áя, -óе — pime	спросíл, -а — küsis (-in)
слива — ploom	сражéнье — lahing
слон — elefant	сразу — korraga
служíть — teenima	средá — kolmapäev
служу́ (служíшь) — teenin (teenid)	ссорятся — kaklevad
слушал, -а — kuulas (-in)	СССР — NSVL
слышен, слышнá, слышно; слышны — on kuulda	ставлю́ (ставишь) — panen (paned), asetan (asetad)
смена — vahetus	стал, -а — hakkas (-in)
	стали корóче — muutusid lühe- maks

Сталинская Конституция —
Stalinlik Konstitutsioon

стальной, -ая, -ое — teras-
становится — muutub
станок (мн. ч. станки) — töö-
pink
старушка — vanake
старый, -ая, -ое — vana
стахановец (мн. ч. стахановцы)
— stahhaanovlane
стекло — klaas
стенные часы — seinakell
степь (ж. р.) — stepp
сто — sada
столица — pealinn
сторож (мн. ч. сторожа) —
kooliteenija; vaht
стоя — seistes
стоял, -а — seisis (seisin)
стоять — seisma
строить — ehitama
стройка — ehitus, ehitamine
стучу (стучишь) — müristan;
tiksun; koputan
стыдиться — häbenema
стыдно — häbi
суббота — laupäev
сугроб — lumehang
сутки — ööpäev
сучок (мн. ч. сучки) — oksake
схватил, -а — haaras (-in)
сходи — mine
счастливым, -ая, -ое — õnnelik
частье — õnn
считал, -а — arvutas (-in);
loendas (-in)
читаю (читаешь) — arvutan
(arvutad); loendan (loendad)
сын — poeg
сыроежка — pilvik

Т

Таджикистан — Tadžikistan
тает, тают — sulab, sulavad
так — nii
так и знай — pea meeles, tea
такой, -ая, -ое — niisugune
танк — tank
танкист — tankist
танцевал, -а — tantsis (-in)
танцюю (танцует) — tantsin
(tantsid)
тапочки — sussid
таскаю (таскаешь) — tassin
(tassid)
тащу (тащишь) — vean (vead);
kannan (kannad); pistan (pis-
tad)
твёрдо — kindlalt
театр — teater
текстильная фабрика — tekstiil-
vabrik
Текстильный институт — Tekstiil-
tiilinstituut
тем временем — selle aja sees
течёт — voolab
тёплый, -ая, -ое — soe
тку (ткёшь) — koon (kood)
ткань (ж. р.) — kangas
товар — kaup
толстёю (толстёешь) — kosun
(kosud)
топит — kütab
торжественный, -ая, -ое —
pidulik, pühalik
тот, та, то — too
точно — täpselt
трамвай — tramm
тракторист — traktorist
трибуна — tribüün

тридцать — kolmkümmend
тройка — kolm (hinne)
троллейбус — trollibuss
тропинка — rada
груд — töö
трудиться — töötama
трудно — raske
трудодень (м. р.) — normipäev
трудящиеся — töötav rahvas
трусики — supelpüksid
Туркмения — Turkmeenia
гучка — pilveke
тюльпан — tulp
тянет — потянет — tõmbab
тянуть — tõmbama

У

убавился, убавилась — kaha-
nes
убежал, -а — jooksis (jooksin)
äga
убирал, -а — koristas (-in)
убирать — koristama
убрать (комнату) — koristama
(tuba)
увидел, -а — nägi (-n)
уголок (мн. ч. уголки) — nur-
gake, nurk
удаленный, -ая, -ое — uljas
уже — juba
ужинаю (ужинаешь) — söön
õhtust
уколóл, -а — torkas (-in)
украшал, -а — ehtis (-in), kau-
nistas (-in)
украшен, -а, -о — (on) kaunis-
tatud
укрепляю (укрепляешь) —
tugevdan (tugevdad)

улетают — lendavad ära
улетели — lendasid ära
умел, -а — oskas (-in)
умею (умеешь) — oskan
(oskad)
умывальный — pesemisseadel-
dis, pesulaud
умьт, -а — (on) pestud
управляю (управляешь) —
juhin (juhid)
урожай — saak, lõikus
успел, -а — jõudis (jõudsin)
утро — hommik
уходи — mine ära
ухо (мн. ч. уши) — kõrv
учебный год — õppeaasta
учёный (мн. ч. учёные) —
teadlane
учился, училась — õppis (-in)
учиться — õppima
учу́ (у́чишь) — õpin (õpid);
õpetan, õpetad
ушиб, -ла — lõi (-n) ära

Ф

фашист — fašist
фиалка — kannike
филин — kassikakk
фильм — film
флажок (мн. ч. флажки) —
lipuke
флот — laevastik
фрукты — puuviljad

Х

хитрый, -ая, -ое — kaval
хлеб — leib, vili
хлопок — puuvill

ходим — käime
хожу́ (ходишь) — käin (käid)
хозяйка — perenaine
холод — külm
холодный, -ая, -ое — külm
хоро́вóд — ringmäng
хорони́ли — maeti, matsid
хороше́нко — hästi
хотéл, -а — tahtis (tahtsin)
хотíм — tahame
хотя́т — tahavad
худо — (on) halb

Ц

цвeстí — õitsema
цвет (мн. ч. цветá) — värvus
цвето́к (мн. ч. цвето́ы) — lill
цвето́чек (мн. ч. цвето́чки) —
lilleke
целый, -ая, -ое — terve

Ч

час — tund
часовщи́к — kellasepp
часы́ (мн. ч.) — kell
часто — sageli
часть (ж. р.) — osa
челове́к (мн. ч. люди) — iní-
mene
червя́к — uss
чёрный, -ая, -ое — must
четвёрг — neljapäev
четвёрка — neli (hinne)
чи́нит — parandab
число́ — kuupäev, arv
чистый, -ая, -ое — puhas
чита́й — loe
чита́л, -а — luges (-in)

чище — puhtamini
члены правите́льства — valit-
suse liikmed
что — et; mis
что ни час — iga tund
чудеса́ (ед. ч. чудо) — imed
чуло́к (мн. ч. чулки́) — sukk
чу́ть жива́ — vaevalt elus

Ш

шаг — samm
шага́ю (шага́ешь) — sammun
(sammud)
шага́ющий, -ая, -ее — sammuv
шаг за шагом — samm sam-
mult
шайка — kapp
шалю́ (шалишь) — vallatlen
(vallatled)
шапочка — mütsike
шашки (мн. ч.) — kabe
шест — teivas
ше́л снег — sadas lund
шина — rattakumm
шипíт — susiseb
широ́кий, -ая, -ое — lai
шить — õmblema
шишка — käbi
школьник — koolipoiss, kooli-
laps
школьный, -ая, -ое — kooli-
шофёр — autojuht
штопаю́ (штопаешь) — nõelun
(nõelud)
штучка — tükk, tükike
шумíт, шумя́т — kohiseb, kohi-
sevad; sumiseb, sumisevad
шутка — nali

Щ

щёки (ед. ч. щекá) — pōsed
щипáл, -а — nāpistas (-in)

Э

экскавáтор — ekskavaator
этажёрка — gaamaturiiul

Ю

юг — lōuna (kaar); lōunamaa

Я

язычóк (мн. ч. язычкí) — kee-
leke, keel
яркий, -ая, -ое — ere

Оглавление.

1. Песня о сентябрé.	
С. Маршák	3
2. Временá года	7
3. Совётские ребята	9
4. Школьник	11
5. Урожáй	13
6. Ёж	16
7. Грибý	18
8. Загáдки	21
9. Что ты делаешь утром?	23
10. Берегí свой вещи!	26
11. Что ты делаешь днём?	27
12. В классе	30
13. Что ты делаешь вече- ром?	32
14. Твоя работа в школе	36
15. Детворá. С. Михалкóв	38
16. Колхóзный сад	40
17. Школьный огород	44
18. Овощи. С. Михалкóв	48
19. Репка	53
20. Наступíла осень	58
21. Грачй	62
22. Деньги	64
23. Котóрый час?	66
24. Часý	68
25. Недéля	70
26. Собáка и книжка	73
27. Вечером дома	75
28. Перед праздником	77
29. Праздник	80
30. Седьмóе ноября	82
31. Пионеры на параде	87
32. После парада	89
33. Лиса и хвост	91
34. Гуси-лебеди	95
35. Комбáйн	97
36. Поезд	101
37. Наша семья	103
38. В школу	106
39. Дворéц пионеров	108
40. На заводе	113
41. На фабрике	116
42. 5-е декабря	118
43. Музыка трудá	119
44. Зимой	121
45. Щука и кот	124
46. Четвёрка	129
47. Машины	131
48. Великие стрóйки ком- муни́зма	133
49. Наша стройка	137
50. Сталин — наше знамя. А. Жаров	141
51. В трамваé	142
52. Дед Морóз	146
53. Ёлка	148
54. Новый год. Н. Найдё- нова	150

55. Год прошёл. С. Маршák	152	77. Подáрок	219
56. Привет ребятам. С. Маршák	153	78. Мамлакáт	222
57. Зимние каникулы	155	79. Дружная семья	225
58. Волóдя Ульянов	159	80. Одно дело	227
59. Как хоронили Ленина	162	81. Весна	230
60. Москвá	165	82. Утром	231
61. Синица	169	83. Баня	234
62. Снежкí	171	84. Давай́те мыться! К. Чуковский	237
63. Помогли́	175	85. Весно́й в колхозе	240
64. Ворóна и лисица	178	86. Домик на горé. Г. Браиловская	242
65. Три товарища. В. Осеева	182	87. Рабóта в саду	247
66. Наш Ваня	186	88. Дружная рабóта	250
67. Загадки	188	89. Торжéственный день	252
68. Песня машини́ста	191	90. Влади́мир Ильи́ч Ленин	257
69. Кто быстрее?	195	91. Ио́сиф Виссарио́нович Сталин	259
70. Наши геро́и. С. Михалко́в	198	92. Первое мая	261
71. Советская Армия	200	93. Первома́йская песня. О. Высóтская	265
72. Загадки	204	94. Май	267
73. Картóшка	208	95. Здравствуй, лагерь!	269
74. Март	211	Картинки для бесéды	271
75. Год	213	Слова́рь	281
76. Наши мамы	215		

Toimetaja N. Lassmann.
Tehniline toimetaja H. Kohu.
Korrektor L. Saulin.

Ladumisele antud 11. II 1953. Trükkimisele antud 28. III 1953. Trükiarv 15000. Paber 60×92, 1/16. Trükipoognaid 18,75.

Arvutuspoognaid 13,10. MB-03240. Hans Heidemanni nimeline trükikoda, Tartu, Vallikraavi 4. Tellimise nr. 728.

На русском и эстонском языках.

Hind rbl. 2.10

ТИПОГР. «ХАНС ХЕЙДЕМАН»
ЭССР г. Тарту, Валликраави 4

КОНТРОЛЬНЫЙ № 4

В случае обнаружения дефекта
просим книгу вернуть с настоящим
этикетом для замены ее.

b7.

Руб. 2.10

A II

14-353

TÜ RAAMATUKOGU



1 0300 00607868 9